

# CASAVIVA

DECORACIÓN DISEÑO

ARQUITECTURA

AÑO 21 NÚM. 126 ■ ISSN 0122-2864 ■ COLOMBIA \$9.900

RESTAURACIÓN  
**Y DISEÑO**  
CARTAGENA

**ESPECIAL**  
**NUEVO HOGAR**  
LO ÚLTIMO EN  
SALAS, COMEDORES,  
HALLS Y ALCOBAS

**BASE ESPACIAL**  
**EN AMÉRICA**  
POR NORMAN FOSTER

**CASAMODA**  
**KENNETH**  
**COBONPUE,**  
EL GENIO  
DEL RATÁN

LAS OFICINAS  
DE DISCOVERY  
CHANNEL  
EN BOGOTÁ

PARÍS  
**100%**  
**RETRO**

00126

0 37634 00272 8

# Memory Foam, alta tecnología para el descanso y el sueño profundo



Exclusiva de Comodisimos

Pillow Pad  
Memory



Descansa Pies



Cojín TV



Almohada  
Viajera



Hug Pillow



Almohada  
Cuello



Almohada  
Tradicional



Almohada  
AntiSnore



Colchón  
Super Pedic



Colchón  
Platinum Premium



Quality Sleep  
System



Almohada  
Anatómica



Side Body Pillow



Contour Pillow



Los productos desarrollados en la exclusiva **Memory Foam** le generan un sensación de ingravidez única, como si flotara en una nube para garantizarle el verdadero descanso y confort.

Y usted,  
¿cómo durmió anoche?

De venta en los principales centros comerciales  
y mejores puntos de su ciudad

01 8000 11 34 11 - [www.comodisimos.com.co](http://www.comodisimos.com.co)



**COMODISIMOS®**

# sumario



## 8 COMPRAS

Muebles y accesorios de tonos plateados, dorados y cobrizos.

## 26 ESPECIAL MUEBLES

Las piezas y estilos que se imponen para halls, salas, comedores, alcobas y cuartos infantiles, así como consejos para personalizarlos.

## 58 PROYECTO

Los arquitectos colombianos David Morales y Andrés Holguín fueron los artífices de la reconversión del Arsenal de Venecia, Italia.

## 62 DE FERIA

Casaviva visitó CasaModa, espacio dedicado al hogar en Colombiamoda, en Medellín, y allí conversó con el diseñador filipino Kenneth Cobonpue.

## 68 ARQUITECTURA

Al noroccidente de Bogotá se encuentra este apartamento de 315 m<sup>2</sup> diseñado por tres reconocidos arquitectos, que se destaca por su distribución y la integración con el paisaje.

## 76 ARQUITECTURA

Funcionalidad, economía y conexión con el entorno fueron las premisas para diseñar esta original casa en un contenedor metálico, en las afueras de Buenos Aires.



## 84 ARQUITECTURA Y DISEÑO INTERIOR

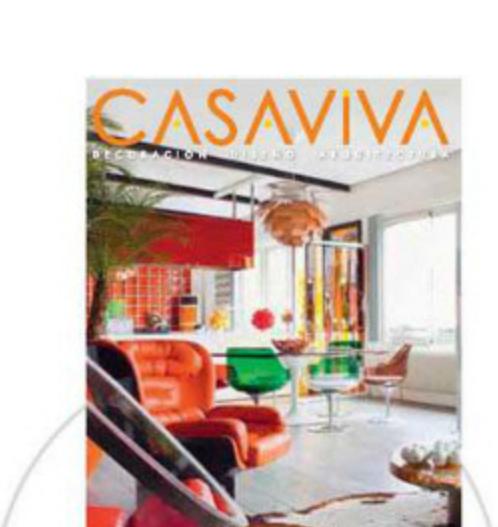
Diversos estilos decorativos y diseño colonial con toques contemporáneos hacen de esta vivienda uno de los lugares más exclusivos para alojarse en Cartagena.

## 94 ARTISTA INVITADO

*SOBREEXPOSICIÓN*, la más reciente instalación de Adriana Ramírez, muestra la evolución y maduración de su obra.

## 98 OFICINAS

Las instalaciones de Discovery Channel en Bogotá fueron creadas por un equipo que interpretó las necesidades de un cliente reconocido por promover cultura.



### EN PORTADA

F.: Stephan Julliard/Tripod Agency

26. Mobiliaria y otros objetos de los años sesenta y setenta, de formas redondas y mucho colorido, hacen de este singular loft en París, un lugar a la medida de las pasiones de su propietario.

## 106 ARQUITECTURA EN EL MUNDO

El Spaceport America, en Nuevo México, Estados Unidos, es la primera terminal comercial para vuelos espaciales y su diseño es obra de la firma Foster and Partners.

## SECCIONES

- [6 Carta de la directora](#)
- [14 Novedades de diseño](#)
- [16 Agenda](#)
- [18 Libros](#)
- [20 Diseño en el mundo](#)
- [22 Gente Casaviva](#)
- [112 En galería](#)
- [113 En vitrina](#)
- [114 Directorio](#)



# CASAVIVA

Año 21 Núm. 126

[casaviva@editorialtelevisa.com.co](mailto:casaviva@editorialtelevisa.com.co)

Yvonne Meyer Camacho DIRECTORA EDITORIAL	Luis Fernando Posada DIRECTOR GENERAL
Pilar Luna Carrizosa DIRECTORA GERENTE	COMERCIAL María Cristina Ordóñez GERENTE
Virna Gómez DIRECTORA COMERCIAL	EDITORIAL Ángela María Escobar Acosta COORDINADORA EDITORIAL
Diana María Espinosa Calle 74 # 6-65 Tel.: 313 9298 - 313 9389 EJECUTIVAS MEDELLÍN	ARTE Jorge Rodríguez Sastre DIRECTOR DE DISEÑO Tel.: 313 9298 - 313 9389 EJECUTIVAS MEDELLÍN
Carolina Escobar Centro Ejecutivo 78 Avenida Pascocho # 78-54 Of. 304. Tel.: 312 8913 EJECUTIVAS CALI	COLABORADORAS EXTERNAS Gloria Castañeda Marcela Hernández C. Carmela Navas
ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS Oziel Fontecha DIRECTOR INTERNACIONAL	ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS Oziel Fontecha DIRECTOR INTERNACIONAL
Adrián Martínez GERENTE	MARKETING Lilián Sotomayor GERENTE
Manuel Javier Luque S. CORRECTOR DE ESTILO	PRODUCCIÓN Maximiliano Vivanco GERENTE AMÉRICA DEL SUR
Javier Cárdenas Duarte COORDINADOR DE PRODUCCIÓN	SUSCRIPCIONES Patricia Rico V. GERENTE
	PRENSA William Vidal Montenegro COORDINADOR



TELEVISA PUBLISHING INTERNATIONAL

Rodrigo Sepúlveda  
DIRECTOR GENERAL/VICEPRESIDENTE  
CENTRO Y SUDAMÉRICA

María Elena Díaz Llanos  
DIRECTORA GENERAL MÉXICO,  
EU Y PUERTO RICO

Javier Martínez Staines  
DIRECTOR GENERAL EDITORIAL  
Mauricio Arbel  
DIRECTOR GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS  
[www.editorialtelevisa.com.co](http://www.editorialtelevisa.com.co)

© CASAVIVA DECORACIÓN. Marca Registrada. Año 21, núm. 126. Fecha de publicación: 25-08-12. Revista bimestral, editada y publicada por EDITORIAL TELEVISA, S. A. DE C. V., Av. Vasco de Quiroga # 2000, Edificio E, Col. Santa Fe, Del. Álvaro Obregón, C. P. 01210, México, D. F. Tel.: 52 61 26 00, mediante sus oficinas de publicidad: Av. Vasco de Quiroga # 2000, Edificio E, Col. Santa Fe, Del. Álvaro Obregón, C. P. 01210, México, D. F. Tel.: 52 61 26 00. Oficina Internacional de Publicidad: Av. Vasco de Quiroga # 2000, Edificio E, Col. Santa Fe, Del. Álvaro Obregón, C. P. 01210, México, D. F. Tel.: 52 61 26 00. Editor responsable: Javier Martínez Staines. Impresa en Colombia por Grupo OP Gráficas, S. A. Carrera 68B # 13-61, Bogotá, Colombia. Tel.: (571) 404 9032 en Bogotá, Colombia; free gráficas para el resto del país: 018000 119315. Tel.: (571) 401 2259. Información sobre ventas: COLOMBIA: Editorial Televisa Colombia, S. A., Calle 74 # 6-65, Bogotá, Colombia. Tel.: (571) 371 6060. Ventas de Publicidad: (571) 376 6060. Suscripciones: tel.: (571) 404 9032 en Bogotá, Colombia; free gráficas para el resto del país: 018000 119315. CHILE: Editorial Televisa Chile, S. A., República 3184, Las Condes, Santiago, Chile. Tel.: (562) 246 7689. Perú: Industrial Los Libertadores, Colina, Chile. Fijo Adres: \$170.00. Rupres: L. II, XI y XII. Suscripciones: Publimer S. A., Vizcarra Mackenna 2598, Macul, Santiago. Tel.: (562) 290 2515. Fax: (562) 290 2603. ECUADOR: Vinaquibú, Ecuadorina, S.A., Avenida Brasil N.39-81 y Díaz. Edificio Isca Brothers, piso 2, Quito, Ecuador. Tel.: (593) 2 246 7260 - 593 2 246 7689. ESTADOS UNIDOS: Editorial Televisa, Inc., 1717 Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, D.C. 20006. U. S. A. Tel.: (202) 871 6400. • PERÚ: Editorial Televisa Perú, S. A., Av. República de Panamá 36-35, piso 3, San Isidro. Tel.: (511) 441 2321 y (511) 441 7853. • VENEZUELA: Venetel Servicios Publicitarios, S. A. Av. Venezuela cruce con calle Mochuelo, torre JWM, piso 11, urbanización El Rosal, Caracas, Venezuela. Tel.: (582) 12 985 7051 al 55.

EDITORIAL TELEVISA, S. A. DE C. V. investiga sobre la autoridad de sus anunciantes, pero no se responsabiliza de las ofertas relacionadas con ellos. Exportado por Editorial Televisa, S. A. de C. V. Prohibida su reproducción parcial o total.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. ALL RIGHTS RESERVED  
© Copyright 2012. ISSN 0122-2884





editorial

# carta de la directora



1



Fotografías: Yvonne Meyer

2



3



- 1 Metro de Moscú
- 2 Universidad Estatal de Moscú
- 3 Canales en San Petersburgo

stuve hace poco en Rusia, más precisamente en Moscú y en San Petersburgo, ciudades que siempre había querido conocer. Ambas son en verdad interesantes. Visité los lugares a los que por tradición cualquier turista va. En Moscú la plaza Roja, el Kremlin, las catedrales e iglesias ortodoxas, el Bolshoi, entre otros. Disfruté mucho el Museo Pushkin –importantísima selección de arte impresionista– y la Galería Tretiakov –museo con la mejor colección de arte ruso–; ambos, visitas obligadas para quienes aprecian el arte. En San Petersburgo también recorrió los sitios de interés, en donde el Museo del Hermitage –cuenta con más de 3 millones de obras y se le considera con el Museo del Prado en Madrid, la mayor pinacoteca del mundo– y la Iglesia del Salvador sobre la Sangre Derramada son sobresalientes. Sin embargo, fue la arquitectura en ambas ciudades lo que me impactó más. Moscú es fuera de serie: su grandiosidad lo deja a uno sin palabras. Además de tener unas bellísimas construcciones históricas como la famosa catedral de San Basilio o los palacios de los zares, que muchos conocemos de libros, fue tal vez la arquitectura soviética la que más me llamó la atención, pues no me la esperaba. Enorme, descomunal, pero a la vez austera, fría, reglamentada, pragmática. El concreto a la vista es recurrente. No había visto avenidas tan amplias, edificios tan gigantescos, entre ellos las famosas 'Siete Hermanas' –siete edificios neoclásicos, todos semejantes, construidos por Stalin, repartidos en la ciudad–, con cierto aire a los torres neoyorquinas de los años 30. Uno de ellos es parte de la Universidad

Estatal de Moscú, el cual llegó en los años 50 a ser el más alto de Europa. Moscú de noche es también espectacular. Es imprescindible recorrer la zona de los nuevos rascacielos y sus alrededores; allí la iluminación es sorprendente y las fachadas de los edificios funcionan a manera de enormes pantallas de video. Una capital que se abre al siglo XXI sin perder su historia antigua y reciente. San Petersburgo es muy diferente. Una ciudad hecha a la medida, como lo fue Brasilia para Brasil. A diferencia de Moscú tiene influencia claramente europea. Fundada a principios del siglo XVIII por Pedro el Grande con el fin de convertirla en la capital de Rusia –lo fue por 200 años–, cuenta con una arquitectura afrancesada, canales como en Venecia y calles que los acompañan, como en Ámsterdam. Palacios al mejor estilo de Versalles nos hacen pensar en la fastuosidad que vivieron los zares de la Rusia Imperial. El metro, tanto en San Petersburgo como en Moscú, es también para quitar el habla (sobre todo, a los bogotanos). Varias estaciones en Moscú parecen verdaderos salones de baile vieneses de los siglos XVIII y XIX. En ambos lugares pude notar que los habitantes tienen sentido de pertenencia.

En muchos de nuestros países latinoamericanos aún nos hace falta recorrido para lograr ciudades 'grandiosas'. Estoy convencida de que estas deben tener edificaciones de gran importancia, pero no precisamente en tamaño; dichas construcciones deben ser 'grandiosas' por su arquitectura, por su interés público, por lo que representan para la urbe, para la comunidad, por la posibilidad de permitir un cambio social o urbano en un lugar específico. Esto permitirá que el ciudadano se identifique con ellas, se las apropie y posiblemente las convierta en íconos de la metrópoli.

Yvonne Meyer  
[ymeyer@editorialtelevisa.com.co](mailto:ymeyer@editorialtelevisa.com.co)

**SANICOC INTERNACIONAL**

**Toda una vida mejor creando lo mejor**

**5 años de garantía SANICOC INTERNACIONAL**

**SALA ULTRA PREMIUM** Av. 19 No. 109 A - 23 / 25 **PBX: (57) (1) 620 06 94** Bogotá - Colombia

**SALA PREMIUM** New Line: **varv cucine** Cl. 146 No. 21 - 98 260. Piso Autop.Norte Costado Oriental **PBX: (57) (1) 633 01 14** Bogotá - Colombia **Ibagué - Tolima TEL: (57) (8) 268 81 48**

**Próximamente** en Barranquilla **contacto comercial** - 313 802 93 70

**www.sanicoc.co**



SINCE 1982

[www.sanicoc.co](http://www.sanicoc.co)

compras

PLATEADO

## trío de tonos

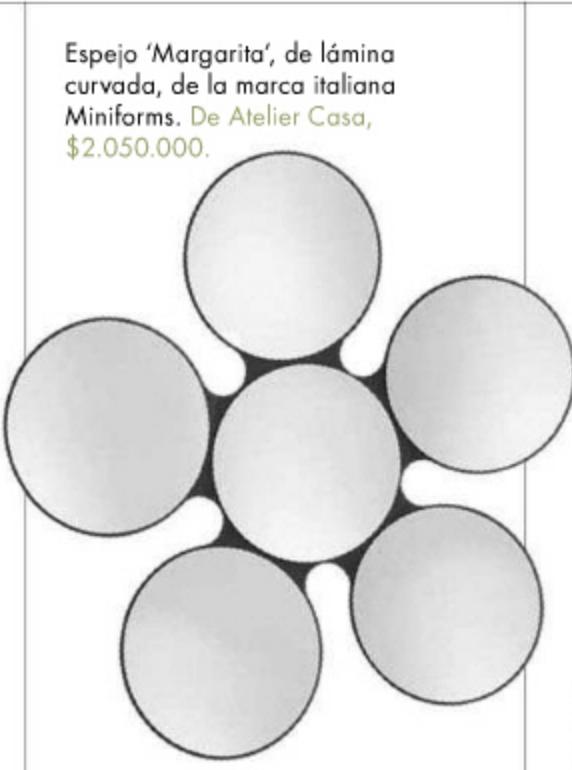
AUNQUE LOS MUEBLES Y ACCESORIOS CON ACABADOS PLATEADOS O CROMADOS SIGUEN SIENDO LOS PREFERIDOS POR MUCHOS, LOS DORADOS Y COBRIZOS ESTÁN DE REGRESO Y TAMBIÉN 'PISAN FUERTE'.

■ Fotografías: Antony Herrera ■ Producción: María Alejandra Cárdenas ■

Tapete de entrada, de hierro, de la marca italiana Seletti, 50 x 70 cm. De Savile, \$41.000.



Teléfono cromado, nacional, de 24 x 13 cm. De Area Loft, \$439.000.



Espejo 'Margarita', de lámina curvada, de la marca italiana Miniforms. De Atelier Casa, \$2.050.000.



Lámpara de piso, con pintura de poliuretano, de la marca española Estiluz, 1,67 m de alto. De Atelier Casa, \$5.322.000.



Papelera metálica, importada de Estados Unidos. De Index, \$49.900.



Juego de dos cajas decorativas importadas, con pintura de resina plateada, 28 x 38 x 14 cm; y 25 x 24 x 12 cm. De Piacenza Spazio, \$340.000.



Bandeja de cuero sintético plateado, importada, de 40 cm de diámetro. De Piacenza Spazio, \$180.000.

**ALFA**  
colección 2013

**TU HOGAR MARCARÁ LA TENDENCIA.**

INSPIRÁTE CON ALFA Y LLÉVATE LO ÚLTIMO EN DISEÑO A LOS MEJORES PRECIOS.

Línea de atención al cliente nacional: 01 8000 914900  
Línea de atención al cliente Bogotá: 331 1531  
[www.alfa.com.co](http://www.alfa.com.co)

**ALFA**  
Primero en pisos

compras

Espejo importado  
de Italia,  
76 x 96 cm.  
De Grifox,  
\$3.320.000.



Puesto de cubiertos 'Imagine Gold', de cinco piezas, de la marca italiana Sambonet. De Carmiña Villegas, \$397.500.



Lámpara de polipropileno,  
60 cm de alto. De Piacenza  
Spazio, \$580.000.

DORADO



Frutero de madera  
con pintura de  
poliuretano,  
30 cm de  
diámetro. De  
Ziente, \$350.000.



Perchero 'Romeo',  
de la marca italiana  
Seletti, 1,80 m  
de alto.  
De Savile, \$291.000.



Silla estilo Art  
Nouveau, con asiento  
tapizado con terciopelo  
importado.  
De Sweet Home,  
\$220.000.



Cojín tapizado  
con tela italiana,  
50 x 50 cm.  
De Piacenza  
Spazio,  
\$170.000.

"Con el Nuevo  
diseño **Nuez**  
de Tablemac,  
puedes crear  
todo lo que  
te imaginas"



Tablero de Partículas Aglomeradas  
Colección Tendencia 2012  
Nuez • Lino Latte • Volcano

 TABLEMAC

6.250  
hectáreas  
de bosques cultivados  
y nativos protegidos

Inspire en [www.tablemac.com](http://www.tablemac.com)

**compras**

Gong de hierro, importado de Indonesia, 1,40 m de diámetro. De Top Decó, \$750.000.

Balde/florero de metal, importado de China, de 45,5 cm de alto. De Cachivaches, \$42.900.

Reloj de pared, de hierro, importado de Estados Unidos. De Polen, \$380.000.

Lámpara de techo, de cobre martillado a mano, importada de Indonesia, 40 cm de alto. De Top Decó, \$1.200.000.

**COBRIZO**

Candelabro de la India, de cobre, 40 cm de alto. De Dupuis, \$255.000.

Tetera de hierro oxidado, importada de la India, 22 cm de alto. De Dupuis, \$73.000.

Biombo de metal martillado y envejecido, 1,85 m de alto, importado de Estados Unidos. De Solero, \$2.200.000.

Cómoda 'Poker Turquoise', de madera y hierro forjado, 51 cm x 1,30 m x 90 cm. De Savile, \$6.699.000.

**COLECCIÓN EXUBERANTE**

Innovación inspirada en lo nuestro

Descubre la nueva colección EXUBERANTE de Haceb. Diseños hechos a mano por artesanos colombianos.

Hacebcontigo @Hacebcontigo

Neveras de 417 lts. y 87 lts. Fabricados en vidrio templado con aplicaciones en Coria Flecha y Fibra de Rocas. Disponibles a partir del 25 de julio en: Extra (Med - Bog - Cali - Medellín) y Falabella (Bog - Med). y 6 de agosto en Homecenter (Med - Bog - Cali - Medellín), Lunes (Med), Electro Ases (Bog), Electroclad (Bog).



# novedades

## ■ de talla internacional

La hotelería atraviesa por un sorprendente auge en Colombia y una nueva muestra de ello es el anuncio de la próxima apertura del primer hotel W, en la calle 114 con carrera novena, en Bogotá. Tendrá 168 habitaciones, incluidas 20 suites, gimnasio, spa y salones para conferencias, y su diseño, concebido por la firma Studio Gaia con sede en Nueva York, estará inspirado en la leyenda de El Dorado. El proyecto, en el que se invertirán US \$60 millones será una realidad gracias a la alianza entre Starwood Hotels & Resorts y Terranum Hotels. [www.whotels.com](http://www.whotels.com)



## ■ comercio en grande

En Bogotá, abrió sus puertas Titán Plaza, un centro comercial de 179.000 m<sup>2</sup> de área construida, ubicado entre la Avenida Boyacá y la Calle 80, fruto del trabajo conjunto de las empresas Cusezar S.A. y Ospinas & Cia. El diseño arquitectónico tiene como concepto la creación de un oasis urbano –por lo cual, entre otros aspectos, incluye una cubierta verde– y es obra de la firma Tamayo Monliya, que laboró de la mano con la estadounidense RTKL. Además cuenta con almacenes de marcas que llegan por primera vez al país, como Gap, Forever 21 y Victoria's Secret. [www.titanplaza.com](http://www.titanplaza.com)

## ■ más de Italia

Tras cuatro años en nuestro país, el almacén Atelier Casa inauguró su segunda sede en el norte de Bogotá, en la calle 81 con carrera octava. Allí exhiben y comercializan cocinas, muebles y accesorios de algunas de las más prestigiosas marcas italianas de diseño contemporáneo, como Snaidero, Alivar, ALF, Calia Italia, Calligaris, Enrico Pellizzoni, MIDJ y Leatherform; de igual manera, brindan asesoría personalizada en decoración. Cl. 81 # 8-38. Tel.: 345 7126/24. [www.ateliercasa.com](http://www.ateliercasa.com)



## ■ neveras artesanales

La firma de electrodomésticos Haceb lanzó en Colombiamoda la colección de neveras Exuberante, creada en alianza con Artesanías de Colombia. Está compuesta por dos líneas: la Natural, que consta de 300 piezas que se venderán en almacenes de cadena y presentan elementos gráficos de diversas culturas de nuestro país –elaborados por artesanos con fibras naturales como caña flecha e iraca–; y la línea Exuberante, conformada por 8 neveras creadas por Miguel de la Cruz y Germán Ovando, con mopa-mopa y tamo. [www.haceb.com](http://www.haceb.com)



## ■ un producto estrella

Actualmente, el Corian –una combinación entre minerales naturales y acrílicos de alta calidad–, fabricado por DuPont, es uno de los materiales con mayor protagonismo en mesones de cocinas y baños. Lo que muchos desconocen es que cada vez se emplea más en la elaboración de mobiliario, paredes y accesorios de hoteles, hospitales, bancos, tiendas y restaurantes, pues se trata de un producto resistente, higiénico, termoformable, con uniones imperceptibles, fácil de limpiar y disponible en varios colores. [www2.dupont.com](http://www2.dupont.com)



# EL MERCADO DE HIGH POINT

EL MUNDO DE LA CASA DE MUEBLES PARA EL HOGAR

[www.highpointmarket.org](http://www.highpointmarket.org)



EL MERCADO DE  
HIGH POINT 13-18 Octubre

El destino internacional para  
los minoristas y diseñadores\*

2000 expositores que ofrecen miles de productos nuevos

75000 profesionales de muebles del hogar de 100 países

1.1 millón metros cuadrados de espacio para exposiciones

Gran viaje con principales líneas aéreas, empresas de alquiler de coches, y hoteles

\*El evento abre solamente a comerciantes



highpoint MARKET  
the world's home for home furnishings

find us everywhere [www.highpointmarket.org](http://www.highpointmarket.org)

info@highpointmarket.org | 336.869.1000

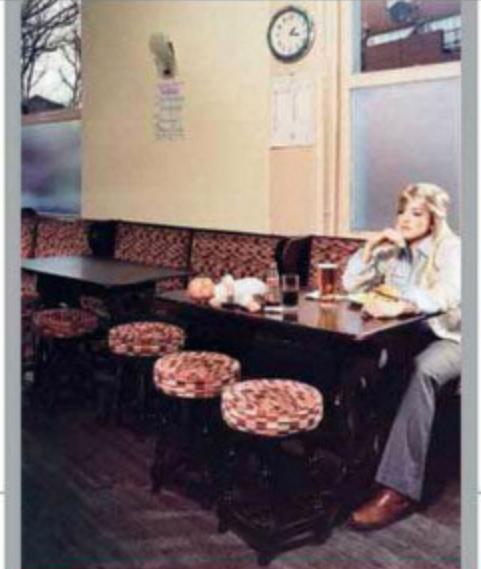
High Point, NC USA

### Medellín

SEPTIEMBRE Y OCTUBRE

Las obras del payanés Óscar Muñoz se mueven entre la fotografía, el grabado, el dibujo, la instalación, el video y la escultura. La muestra *Protagonistas*, que tiene lugar en las salas temporales del Museo de Antioquia, reúne obras de casi 40 años de producción.

[www.museodeantioquia.org.co](http://www.museodeantioquia.org.co)



### París, Francia

DEL 7 AL 11 DE SEPTIEMBRE

Para quienes visitan la feria Maison&Objet, el plan es descubrir las colecciones para la temporada otoño-invierno 2012/2013 de importantes marcas, y de destacados diseñadores de mobiliario. Allí encontrarán lámparas, tapetes y objetos decorativos, entre otros accesorios para el hogar. [www.maison-objet.com](http://www.maison-objet.com)



### Bogotá

HASTA EL 6 DE SEPTIEMBRE

Beatriz Esguerra Arte recibe la exhibición *Últimos milagros*, pinturas del artista César Romero, inspiradas en la biodiversidad de la flora y la fauna colombianas, en las que además, reflexiona sobre la importancia de su conservación para las próximas generaciones.

Cra. 16 # 86A-31.  
Tel.: 530 0339.

### Bogotá

HASTA EL 8 DE SEPTIEMBRE

En la galería El Museo está la muestra *Fotografía, colombianos hoy*, en la que se presenta el trabajo creativo de Camilo Echeverri, Karim Estefan, Mateo Gómez, Nicolás Gómez, Jairo Llano, Víctor Muñoz, Juan Felipe Rubio y June Juna.

Cra. 11 # 93A-43. Tel.: 635 5325.

### Londres, Inglaterra

DEL 14 AL 23 DE SEPTIEMBRE

Gracias al London Design Festival, la capital británica se llena de diseño con salas de exhibición de muebles, lámparas, telas y objetos en diversos puntos emblemáticos, como Trafalgar Square, y cerca de 300 eventos especiales sobre el tema.

[www.londondesignfestival.com](http://www.londondesignfestival.com)



### Valencia, España

DEL 18 AL 22 DE SEPTIEMBRE

El reconocido diseñador madrileño Jaime Hayón es el invitado de honor de la Feria Hábitat Valencia. En el certamen se exhiben las más recientes creaciones de muebles para interiores y exteriores, cocinas, textiles, iluminación y accesorios.

[www.feriahabitatvalencia.com](http://www.feriahabitatvalencia.com)



### Cartagena

DEL 19 AL 21 DE SEPTIEMBRE

La Asociación Colombiana de Productores de Concreto, Asocreto, organiza la Reunión del Concreto, a la que asisten constructores, ingenieros, arquitectos de 17 países, y 120 expositores. Asimismo, se dictan 113 conferencias académicas.

[www.asocreto.org.co](http://www.asocreto.org.co)



### Río de Janeiro, Brasil

DESDE EL 3 DE OCTUBRE

Casa Cor es uno de los mayores eventos de arquitectura, diseño y paisajismo que se celebran en distintas ciudades brasileñas, así como en Chile, Uruguay, Perú y Panamá. Este capítulo se lleva a cabo en un edificio de importancia histórica, que data de 1922.

[www.casacor.com.br/riodejaneiro/](http://www.casacor.com.br/riodejaneiro/)

### Armenia

DEL 3 AL 5 DE OCTUBRE

Se celebra la XXIII Bienal Colombiana de Arquitectura, evento durante el cual se dará a conocer el proyecto laureado con el Premio Nacional de Arquitectura 2012, definido entre los ganadores de las siete categorías, que ya fueron anunciados.

[sociedadcolombianadearquitectos.org](http://sociedadcolombianadearquitectos.org)

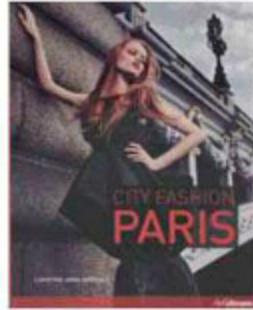
### Bogotá

Lo  
último

# libros

## city fashion paris

H.F. Ullman | 215 págs. | \$65.000



Visitar destinos que mezclan moda y buen diseño interior es una magnífica opción cuando se trata de viajar; y la 'Ciudad Luz' es una de esas capitales que los tienen por montones. Esta publicación presenta reseñas y fotografías de algunos de los más talentosos creadores y firmas de vestuario de la actualidad, los cuales, a su vez, les cuentan a los lectores cuáles son sus lugares favoritos de la capital, entre los que figuran bares, restaurantes, hoteles, museos y, por supuesto, tiendas y boutiques. De venta en las librerías Panamericana y Nacional.



## ideación. cómo generar grandes ideas publicitarias

Gustavo Gili | 184 págs. | \$104.000



La creatividad es básica en el mundo de la publicidad, pues, en buena parte, de ella depende que una campaña logre alcanzar el éxito. Este práctico manual proporciona herramientas, consejos, ejemplos y fotografías a color de casos reales para ayudarles a creativos, diseñadores y estudiantes, en el proceso muchas veces complejo de generar ideas novedosas e impactantes; así como a saber superar los obstáculos que suelen presentarse durante la marcha. Lo encuentra en las librerías Panamericana y Nacional.



## iphone aplicaciones en fotografía

Susaeta | 248 págs. | \$69.000



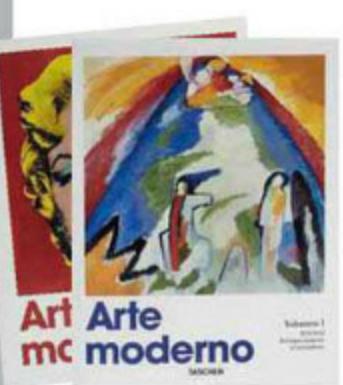
Fotografías: Antony Herrera

Casi todos los lanzamientos de la firma Apple suelen convertirse en objetos de culto y deseo alrededor del mundo, y es evidente que el iPhone es uno de los que cuentan con más seguidores, por su estética y múltiples aplicaciones, una de ellas, la fotografía. Así que, pensando en los fanáticos de la tecnología y todas las ramas del diseño, los autores de este libro revelan y explican cómo sacarle el máximo provecho al amplio potencial que en ese campo ofrece este singular teléfono, el cual va mucho más allá de capturar simples imágenes. Disponible en las librerías Nacional y Panamericana.



## arte moderno

Taschen | Dos volúmenes, 674 págs. | \$179.000



Para entender el arte actual es básico conocer las semillas que le han dado origen; por eso, esta obra es de gran utilidad para conocer los cambios que comenzaron a producirse hace casi 150 años en Francia con la aparición en la escena artística de los pintores impresionistas. El primer tomo abarca el período entre 1870 y 1944, mientras que el segundo va de 1945 a 2000; ambos incluyen ensayos, fotos originales de los artistas en sus estudios, imágenes de sus obras más representativas y, el volumen dos, un apéndice de 30 páginas con datos biográficos y un glosario de términos básicos. De venta en las librerías Art Books y Nacional.

# GEORGE CLOONEY

ESTÁ INVITADO  
AL LANZAMIENTO  
DE LA REVISTA  
*Esquire*

09-2012

## píldoras de cristal

El diseñador y arquitecto italiano Fabio Novembre creó para la firma Venini, especializada en la elaboración de estéticos productos de cristal de Murano –ciudad donde tiene una de sus tres sedes–, la colección de floreros 'Happy Pills', compuesta por cinco llamativas piezas bicolor, cuyas formas, tonos vibrantes e inscripciones de composiciones químicas hacen que parezcan grandes píldoras o cápsulas médicas. [www.venini.it](http://www.venini.it)



Render: cortesía LAVA

## deporte en grande

Las imponentes y magníficas obras arquitectónicas no tienen por qué ser privilegio de los países del Primer Mundo. Un buen ejemplo es el proyecto ganador del concurso internacional para el diseño del estadio y la villa deportiva de Adis Abeba, capital de Etiopía, creado por la firma LAVA –Laboratory for Visionary Architecture–. La vanguardista propuesta contempla un escenario avalado por la FIFA y con estándares olímpicos, que tendrá capacidad para 60.000 espectadores, y un gran complejo anexo. La construcción comenzará en 2014. [www.l-a-v-a.net](http://www.l-a-v-a.net)

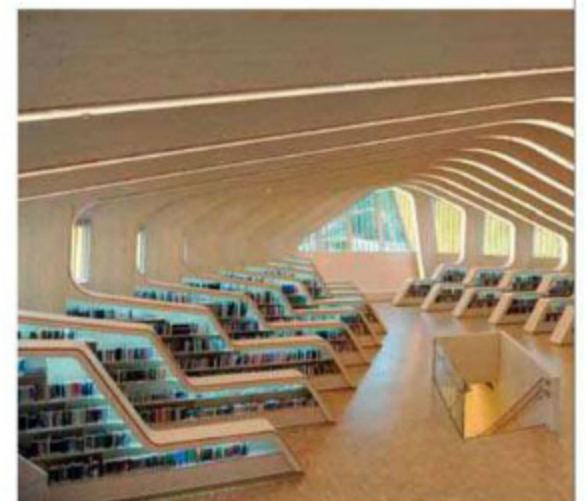


## diseño

# en el mundo

## templo para la lectura

Curvas y madera clara son dos de los aspectos más atractivos de la Biblioteca y Centro Cultural de Vennesla, Noruega, cuyo diseño es un buen ejemplo de la arquitectura orgánica de la que han hecho gala los países nórdicos. La estructura interna se compone de un grupo de 27 vigas curvas, las cuales, a su vez, conforman las estanterías y los cómodos sillones y cubículos para disfrutar de la lectura. La obra es creación del estudio noruego Helen & Hard Architects, fundado en 1996 en Stavanger. [www.hha.no](http://www.hha.no)



F.: Zaha Hadid Architects/Kenny Schachter/ROVE



## el bote de zaha

Para navegar con clase, nada como el Z-Boat, de fibra de vidrio y 7,5 m de largo, diseñado por la arquitecta británico-iraquí Zaha Hadid para Rove Projects. La embarcación sobresale por sus líneas asimétricas, su apariencia escultórica y la capacidad para acomodar ocho pasajeros. La firma francesa Shoreteam es la fabricante y se producirán sólo doce botes y cuatro prototipos, los cuales saldrán a la venta en la primavera de 2013. [www.rovetv.net](http://www.rovetv.net)

## aire retro

Cada vez es más frecuente que los diseñadores recurran a modelos del pasado como fuente de inspiración. Ese es el caso del sofá 'Onkel', de la firma danesa Normann Copenhagen, obra de Simon Legald, quien tomó como punto de referencia muebles de los años cuarenta y cincuenta. El producto, de tela y madera, mezcla la sencillez de lo actual con las curvas de antaño, mide 2,35 m de largo, está disponible en cinco colores y cuesta € 3.200. <http://normann-copenhagen.com/>



# Saca de compras tu hogar

**¡Ven a la feria del hogar!  
miles de cosas para comprar  
en un solo lugar**

- Muebles y colchones
- Electrodomésticos
- Tecnología
- Cocina
- Entretenimiento
- Decoración interior y exterior
- Ropa, cuero y calzado
- Salud, deportes y belleza
- Bazar internacional
- Gastronomía y delikatessen



Patrocinador Oficial:



DAVIVIENDA

[www.feriadelhogar.com](http://www.feriadelhogar.com)



**XXIX  
feria del hogar  
corferias 2012**

**Agosto 30  
a septiembre 16**

Síguenos:



[@CorferiasBogota](http://CorferiasBogota)

Compra, regista  
y gana:



Con el apoyo de:



Copatrocindador: Organiza:



## María Victoria Estrada

Consultora de arte

Fotografía: Walter Gómez Urrego

Una de las experiencias más enriquecedoras en la vida de esta bogotana fue la oportunidad que tuvo de viajar por todo el mundo durante trece años, gracias a su trabajo como auxiliar de vuelo en Braniff International, y luego como supervisora de servicios a bordo y tripulaciones en Eastern Airlines. Sin embargo, a finales de 1989 cambió de rumbo y comenzó a trabajar en la galería El Museo, en la capital, donde se vinculó con el arte, un tema que siempre le atraía. Al retirarse, emprendió su carrera como consultora independiente y vio la necesidad de organizar una subasta que cumpliera con los estándares internacionales. "Contacté a Ana Sokoloff, quien había sido directora del Departamento Latinoamericano de Christie's, en Nueva York, y le propuse que nos asociáramos para organizar uno de estos eventos a favor de una fundación", cuenta. Así, después de proponerle en 2008 su proyecto a Ángela Escallón, directora de Conexión Colombia, nació 'Arte por una causa', la subasta que le ha permitido ayudar a miles de colombianos desprotegidos y que el 19 de septiembre celebra su quinta edición.



### zoom

**Artista preferido:** Jackson Pollock **■ Su adquisición más reciente:** Una obra de arte **■ Su color:** Azul **■ Un destino:** Nueva York **■ Un restaurante:** 69 Oyster Bar, en Bogotá **■ Un museo:** MoMA, en Nueva York **■ Un libro:** *El último encuentro*, de Sándor Márai **■ Un almacén de decoración:** Vitra y ABC Carpet, en Nueva York **■ Flores y plantas:** Tulipanes y eucaliptos **■ ¿Qué le encanta?** El arte **■ ¿Qué detesta?** La inseguridad en Bogotá **■ ¿Qué opina del arte en Colombia?** En los últimos años he visto muchísimos jóvenes que crean obras de arte contemporáneo maravillosas, las cuales están exponiendo en los mejores escenarios del mundo. Además, se ha despertado un gran interés de los coleccionistas, tanto en el arte colombiano de los maestros, como en el de los artistas emergentes.

TODAS LAS MUJERES SOMOS DIFERENTES  
Y A VECES NO TANTO



### UN PASO ADELANTE

Revista Vanidades Colombia

@Vanidades\_Co

# ASISTA AL GRAN SALÓN INMOBILIARIO

## LA MAYOR OFERTA INMOBILIARIA EN UN SOLO LUGAR.

**gente  
CASAVIVA**

### Álvaro Andrés Barrera

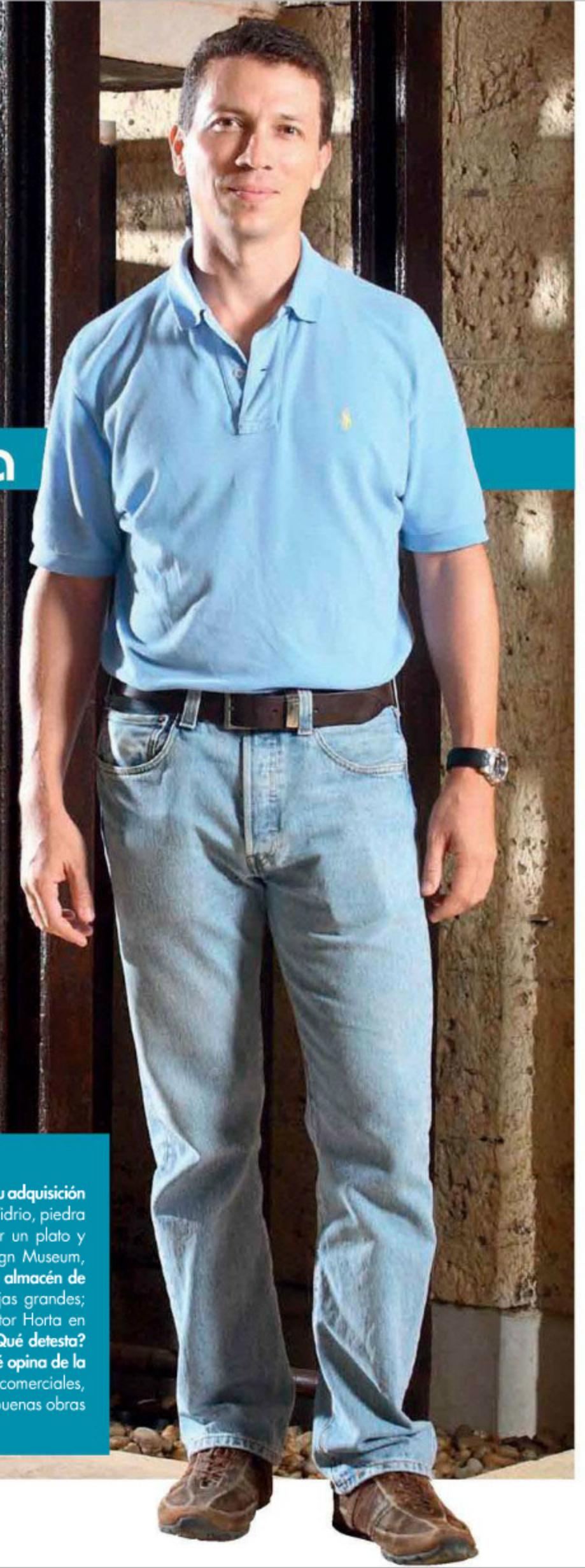
Arquitecto

Fotografía: Luis Fernando Ramos

**E**l arte, pero sobre todo, la pintura y la escultura encabezaron su lista de intereses desde pequeño; sin embargo, cuando le llegó el momento de elegir una carrera concluyó que la arquitectura las contenía y le ofrecía mayor proyección profesional. Se graduó de la Universidad Javeriana en su natal Bogotá, en 2000, y tiempo después viajó a Europa, donde realizó un curso de arquitectura llamado 'Del territorio al detalle', en Holanda, Suiza e Italia; más tarde, unas pasantías del programa Fórum Unesco Universidad y Patrimonio, en Valencia, España; y terminó su formación académica con una maestría en restauración de monumentos en la Universidad Politécnica de Madrid. Desde hace varios años trabaja en asociación con su padre, Álvaro Barrera, en la firma Barrera y Barrera Arquitectura y Restauración, con sede en Cartagena, con la que actualmente desarrollan tres hoteles en el Centro Histórico. "Me apasiona diseñar y construir, es como darle vida a una idea. Es muy placentero ver transformar los materiales y los espacios; desde que trabajo, mi proyecto más significativo es el que está por venir", concluye.

#### zoom

**Arquitecto estrella:** Frank Lloyd Wright **Artista preferido:** René Magritte **Su adquisición más reciente:** Un caballo de pura raza española **Materiales preferidos:** Vidrio, piedra y hierro **Un color:** Azul **Un destino:** Grecia **Un restaurante:** Mejor un plato y un lugar: un pescado fresco frito en una playa **Un museo:** Vitra Design Museum, en Alemania **Un libro:** *Las voces del desierto*, de Mario Morgan **Un almacén de diseño y decoración:** Alessi **Flores y plantas:** En interiores, las de hojas grandes; y en exteriores, las veraneras y palmas **Un proyecto:** La casa de Victor Horta en Bruselas **¿Qué le encanta?** Un paseo en un buen caballo andaluz **¿Qué detesta?** La mala actitud **¿Qué es un arquitecto?** Un intérprete de espacios **¿Qué opina de la arquitectura en Colombia?** Crea que hay mucho modismo por cuestiones comerciales, pero eso pasa en todas partes del mundo. Por fortuna, también hay muy buenas obras que seguramente prevalecerán en el tiempo y jamás pasarán de moda.



- Proyectos de vivienda nueva.
- Inmuebles usados.
- Oferta de inmuebles comerciales, industriales, turísticos y familiares.
- Agenda académica: Construcciones sostenibles y módulos de financiación e inversión.



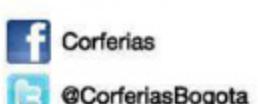
**19 al 23 de septiembre de 2012**



El Gran Salón Inmobiliario presenta nuevas y seguras oportunidades de compra e inversión en el sector de la construcción, es por ello que en su séptima versión, Corferias y La Lonja de Propiedad Raíz de Bogotá dan a conocer los mejores proyectos inmobiliarios, así como las alternativas y facilidades para la adquisición de todo tipo de bienes inmuebles.



Síganos en:



Catálogo oficial:



Copatrocina:



Visitantes, compradores de primera y segunda vivienda, constructores, promotores, inmobiliarias y urbanizadoras del país, se darán cita en la mayor vitrina inmobiliaria nacional que garantiza el contacto directo entre la oferta y la demanda en un solo lugar.

Para este año, los esfuerzos apuntan a la reconstrucción del centro de la ciudad y a satisfacer las crecientes necesidades de nacionales y extranjeros en la adquisición tanto de vivienda nueva y usada, como en finca raíz turística, comercial e industrial.

Por otro lado, el Gran Salón Inmobiliario contará con una amplia agenda académica organizada por la Lonja de Propiedad Raíz de Bogotá, la ONU Hábitat, Asofiduciarias, Universidad Nacional, Consejo Colombiano de Construcción Sostenible y Corferias, cuyo eje temático serán las construcciones sostenibles y módulos de financiación e inversión. Comportamiento y dinámica inmobiliaria, perspectivas de negocio en finca raíz y estrategias de marketing inmobiliario, serán algunos de los temas que se tratarán durante 5 días de feria.

Para éstas y todas las demás actividades que el Gran Salón Inmobiliario ofrece al público en general infórmese en:

[www.gransaloninmobiliario.com](http://www.gransaloninmobiliario.com)

La cocina, el comedor y la sala se integran en un solo espacio abierto, repleto de tonos vibrantes.

# una vivienda apasionada

MUEBLES Y ACCESORIOS DE LOS AÑOS SESENTA Y SETENTA, DE FORMAS REDONDAS Y MUCHO COLORIDO, HACEN DE ESTE SINGULAR LOFT EN PARÍS, FRANCIA, UN LUGAR A LA MEDIDA DE LOS GUSTOS Y LA PERSONALIDAD DE SU PROPIETARIO.

Por Ian Phillips | Fotografías: Stephan Julliard/Tripod Agency | Traducción: Angela María Escobar |



1 La campana y los muebles de la cocina son de la firma Boffi, el horno es marca Küppersbusch y el cuadro es de Jean-François Pottier.

2 Lámpara 'Alcachofa', de Poul Henningsen; mesa auxiliar para póker, de Joe Colombo; sillas 'Champaña', y, en el centro, obra de Dido.



2

a música fue la primera pasión en la vida de Massis Missakian. A los seis años quedó encantado con Grace Jones y Donna Summer. "Tenía un radio realmente pequeño que encendía junto a mi cama, muy tarde en la noche, para que mis padres no pudieran oírlo, y anotaba los nombres de todos los cantantes y temas que me gustaban", recuerda. A los diecisiete comenzó a trabajar en una tienda de discos en Lyon y durante veinte años su carrera giró en torno a la música. Solía visitar comerciantes mayoristas en Londres y Nueva York para adquirir los más recientes lanzamientos producidos por discográfi- cadoras independientes y entre sus clientes figura- ban DJ que se han convertido en estrella- das de renombre, como David Guetta y Bob Sinclair. Hoy conserva una colección de cerca de 10.000 discos de vinilo en la



3 Comedor con mesa 'Tulipán', de Eero Saarinen, y sillas 'Champaña'. El panel de aluminio y plexiglás fue creado en 1970 para un banco.

4 Vista hacia la entrada. El armario italiano de plástico verde, de los años sesenta, fue adquirido en un mercado de las pulgas en París.

5 Escalera con columna de acero, y taburete de aluminio, creados por Roger Tallon, en 1964 y 1966. El espejo es de plástico moldeado.



habitación principal de su loft en París, y entre sus favoritos se encuentran álbumes de DJ americanos, como Masters at Work, David Morales y Frankie Knuckles.

Cuando la industria discográfica empezó a sufrir con el auge de Internet, Missakian decidió que era hora de buscar nuevos horizontes profesionales y fue entonces cuando encontró su segunda pasión: el diseño. En octubre de 2010 abrió un puesto en el mercado de las pulgas Marché Paul Bert, en la 'Ciudad Luz'; un lugar que tiene un magnetismo especial para los fanáticos de las antigüedades y, claro, del diseño. Lo descubrió hace diez años y asegura que para él fue toda una revelación: "Me encapriché con el sitio, con su atmósfera y, sobre todo, con sus muebles". Entre los visitantes más recientes del mercado se encuentra Madonna. "Súbitamente, un sábado en la tarde, los comerciantes



comenzaron a amontonarse y la razón era que la cantante estaba de visita en el lugar, en compañía de sus guardaespaldas", recuerda.

Sus primeras adquisiciones fueron una mesa 'Tulipán' vintage, de Eero Saarinen, con superficie de madera de palo de rosa, y una icónica silla 'Elda' de color naranja, de Joe Colombo. Cuenta que, particularmente, ama el diseño de los años sesenta y setenta, "por sus formas, sus colores y la calidad del cuero y los materiales". Además, es entártico en afirmar que nunca compra reediciones: "Quiero cosas que hayan vivido; lo que cuenta para mí es que las piezas y sus acabados sean hermosos".

Por lo anterior, no es una sorpresa que su apartamento esté repleto de mobiliario de diseño retro. Se encuentra ubicado en el último piso de una fábrica de la década de los cincuenta, que fue transformada en edificio de vivienda. Tiene 145 m<sup>2</sup>, de los cuales 100 m<sup>2</sup> están ocupados por un único espacio abierto, donde se halla su habitación, la sala, el comedor y la cocina. El área restante corresponde al baño y un cuarto de huéspedes. Cuando lo vio por primera vez lucía bastante diferente: "Tenía divisiones por todos lados, las paredes estaban pintadas de verde, amarillo, naranja y morado, y había enredaderas artificiales colgadas de varios puntos", explica.

Para Missakian era evidente la necesidad de demoler varios muros, pues quería una gran área social abierta con la cocina integrada; "me fascina tener invitados; la gente del mercado de las pulgas dice que soy un excelente cocinero", puntualiza.

### Refugio singular

Con el fin de crear un punto focal en la sala, el propietario le pidió a los escultores Michel y Pierre Kiriliuk que diseñaran la chimenea. "Les dije que quería que tuviera el mismo espíritu de las vigas metálicas del techo y un toque de los sesenta y setenta", relata. Los hermanos Kiriliuk eligieron una gran hoja de metal que dejaron a la intemperie durante varios meses y luego



6 Mesa de centro con superficie de resina, diseñada por Pierre Charbin en 1968. Sobre ella, cenicero de plata y vidrio malva, cenicero ovalado lila y caja para cigarrillos, creaciones de Joe Colombo. El tapete es de piel de vaca.

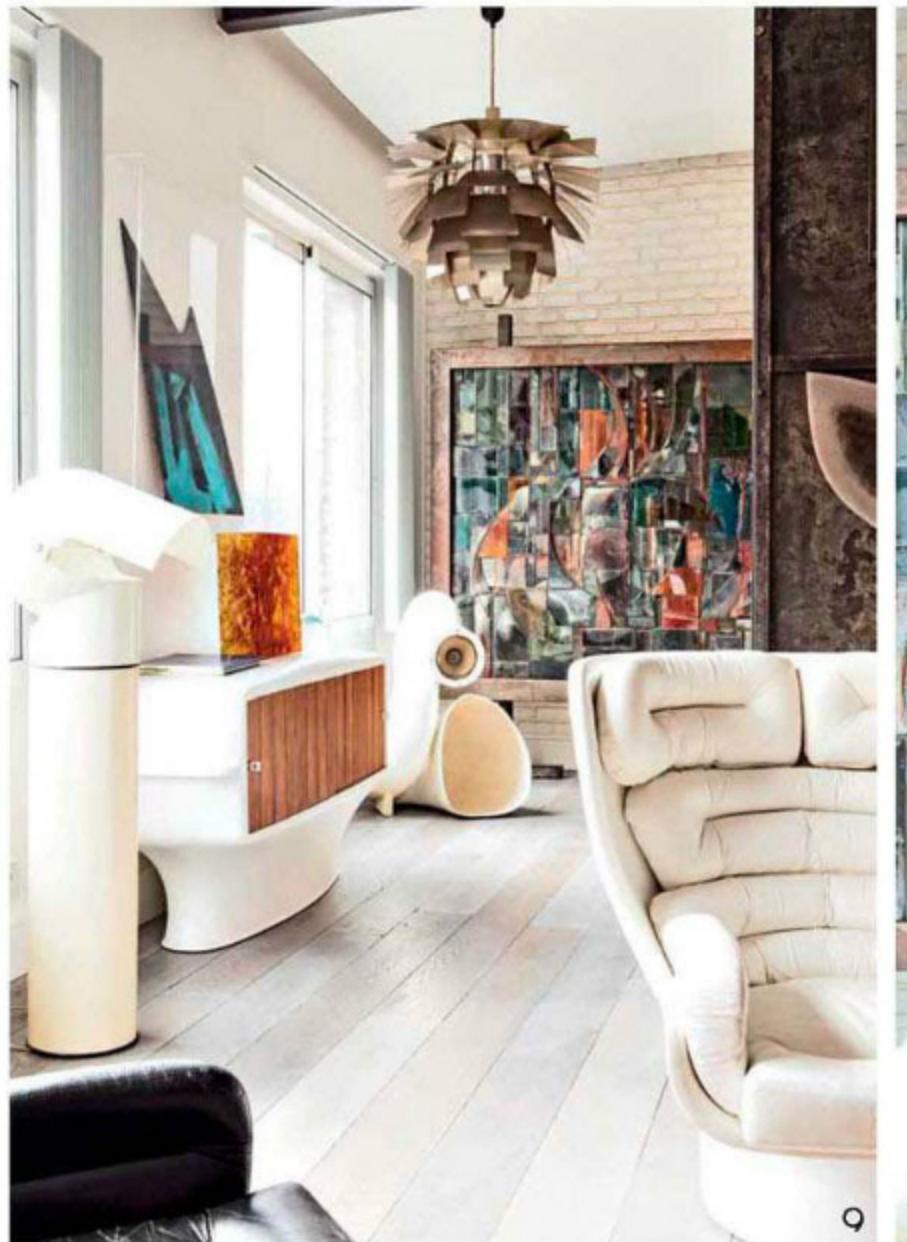
7 El cenicero verde junto a la chimenea y la lámpara de pie son diseños italianos de la década de los sesenta. La silla con asiento rojo es una creación de 1970, de Christian Daninos, para Editions Lacloche.

8 La sala tiene cinco poltronas 'Elda', diseño del italiano Joe Colombo (1963). La lámpara de techo es la 'PH Bola de Nieve', de Poul Henningsen. La puerta del cuarto de huéspedes es un diseño de Gaetano Pesce, de 1991.

A la izquierda, lámpara de piso 'Pileo-Mezzo Pileo', de plástico moldeado, de Gae Aulenti, para Artemide. La consola de plástico y madera es de la firma Charon.

Como antecesora a la habitación principal, singular parlante de resina diseñado en los años setenta. La pantalla de vidrio coloreado es obra de Rousselet.

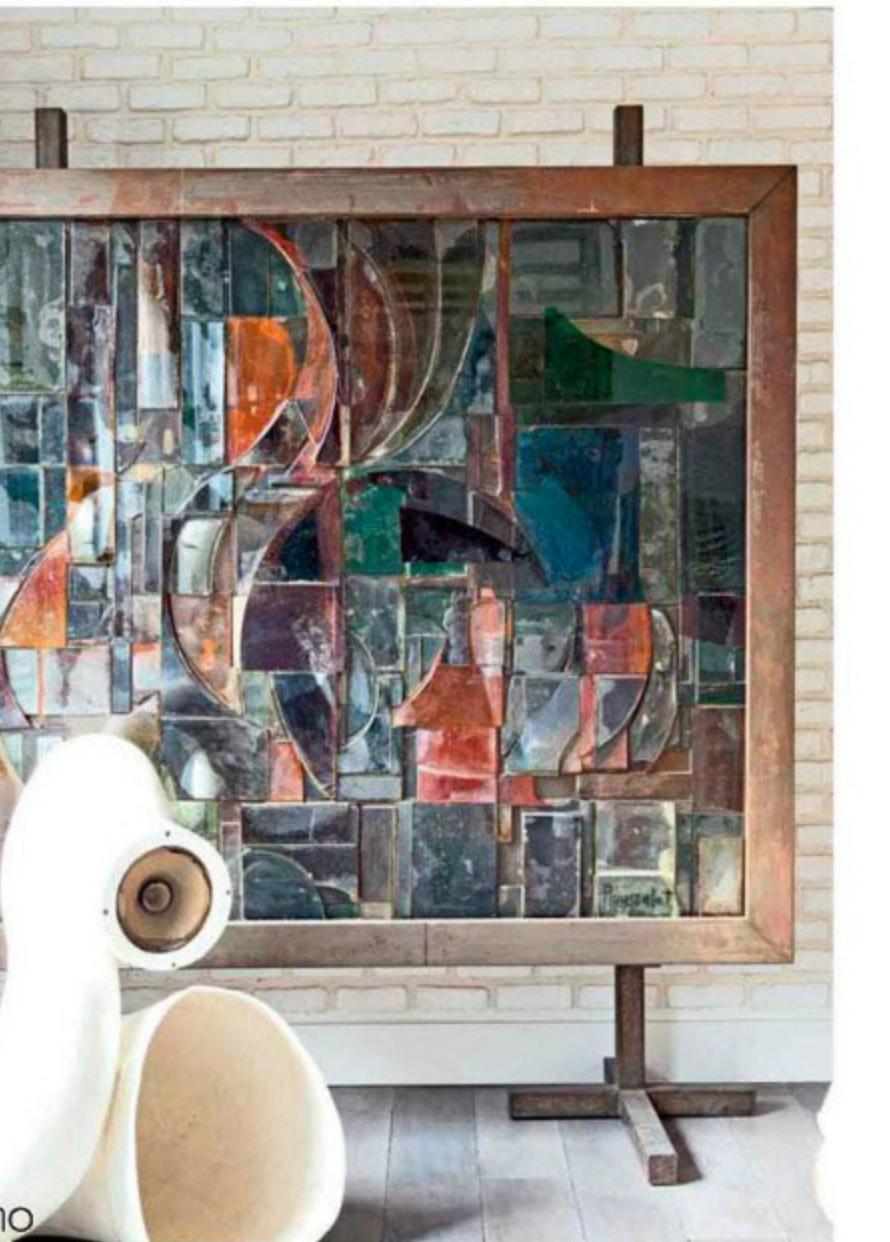
La chimenea de metal oxidado es un diseño de Michel y Pierre Kiriliuk, inspirado en la obra de Jean Arp. Al fondo a la izquierda, la tercera lámpara 'Alcachofa'.



9

10

11



9

10

11

fijaron cuatro figuras orgánicas inspiradas en el trabajo del artista franco alemán Jean Arp (1886-1966).

Los colores vibrantes abundan en el inmueble. La campana extractora es de un tono rojo intenso y hay una pared de vitroblock naranja. Missakian tiene una predilección declarada por las formas redondeadas, que se hace evidente en la presencia de cinco poltronas 'Elda' en la sala, que es, quizás, su objeto de diseño favorito

de todos los tiempos: "Es vanguardista y atemporal", enfatiza. Otros clásicos que le fascinan y están presentes en la vivienda son la lámpara de techo 'Alcachofa', de Poul Henningsen, y las sillas 'Champaña', creadas por Estelle y Erwine Laverne en 1962. Una de sus máspreciadas posesiones es una puerta de resina translúcida, que conduce del área social al baño y a la alcoba de huéspedes; esta fue diseñada especialmente por Gaetano Pesce en 1991

para las oficinas de la agencia de publicidad Chiat Day en Los Ángeles.

El origen del resto de los objetos y muebles es diverso. El cenicero de vidrio verde que tiene junto a la chimenea, lo consiguió en una venta ambulante en Deauville, Estados Unidos; y la escultura de la Virgen María que está en la cocina, en la feria de antigüedades de Braderie de Lille, en Francia. Los dos paneles de aluminio y plexiglás que delimitan el comedor



11



En la habitación principal, la cama con estructura revestida de cuero es un modelo vintage, de De Sede. Está cubierta con un cubrelecho de piel de conejo, material que también reviste algunos cojines.

fueron hechos originalmente entre 1960 y 1970 para la oficina del gerente de un banco, y se rumora que los dos parlantes blancos de la habitación principal le pertenecieron a la leyenda de la música francesa Serge Gainsbourg. Entre tanto, el espejo con marco de plástico amarillo, situado cerca de la entrada, formaba parte de la decoración de una tienda de relojes en París; Missakian quiso comprarlo en cinco ocasiones, pero sólo en el sexto intento logró que el propietario se lo vendiera.

Sólo hay algo en el apartamento que es más querido por su dueño, incluso por encima de las adoradas sillas 'Elda': su perro Mamo, de raza shar pei. "Los shar pei son inteligentes, amables y sumamente cariñosos; me sigue a todas partes", declara. Un amigo suyo fue el responsable de ponerle el nombre. "Me dijo: '¿Por qué no le pones el mismo del oso de peluche que yo tenía cuando era niño?'" recuerda Missakian. Así que se quedó Mamo, que, sin duda, ¡es su tercera pasión en la vida! C



12 El baño tiene una lámpara vintage danesa de metal cobrizo; espejo de los años setenta con marco de plexiglás; lavamanos de corian; griferías marca Cosmic; tina de la firma Duravit y piso de madera de teca.



**LAV**  
55 AÑOS  
*Dando piso a sus ideas*

# NUEVAS TEXTURAS & COLORES

WWW.TEJIDOSLAV.COM

BOGOTÁ: AV. 19 No.114A-05 PBX:2148500.

CAJICÁ: CRA.5A No.4-88 SUR TEL:8795782.

CLL.3 No.2-50 TEL:8797810



# el arte de amoblar

LA CLAVE PARA UN AMBIENTE ARMÓNICO Y ATRACTIVO EN HALLS, SALAS, COMEDORES, ALCOBAS Y CUARTOS DE NIÑOS Y JÓVENES RADICA, EN BUENA PARTE, EN LA ELECCIÓN ACERTADA DEL MOBILIARIO. AQUÍ LES PRESENTAMOS LO QUE SE IMPONE PARA CADA UNO DE ESOS ESPACIOS, ASÍ COMO CONSEJOS PARA QUE PERSONALICE LOS SUYOS.

■ Por Gloria Castañeda Cardona ■ Fotografías: Antony Herrera ■ Producción: María Alejandra Cárdenas y Alejandra Franco ■



1



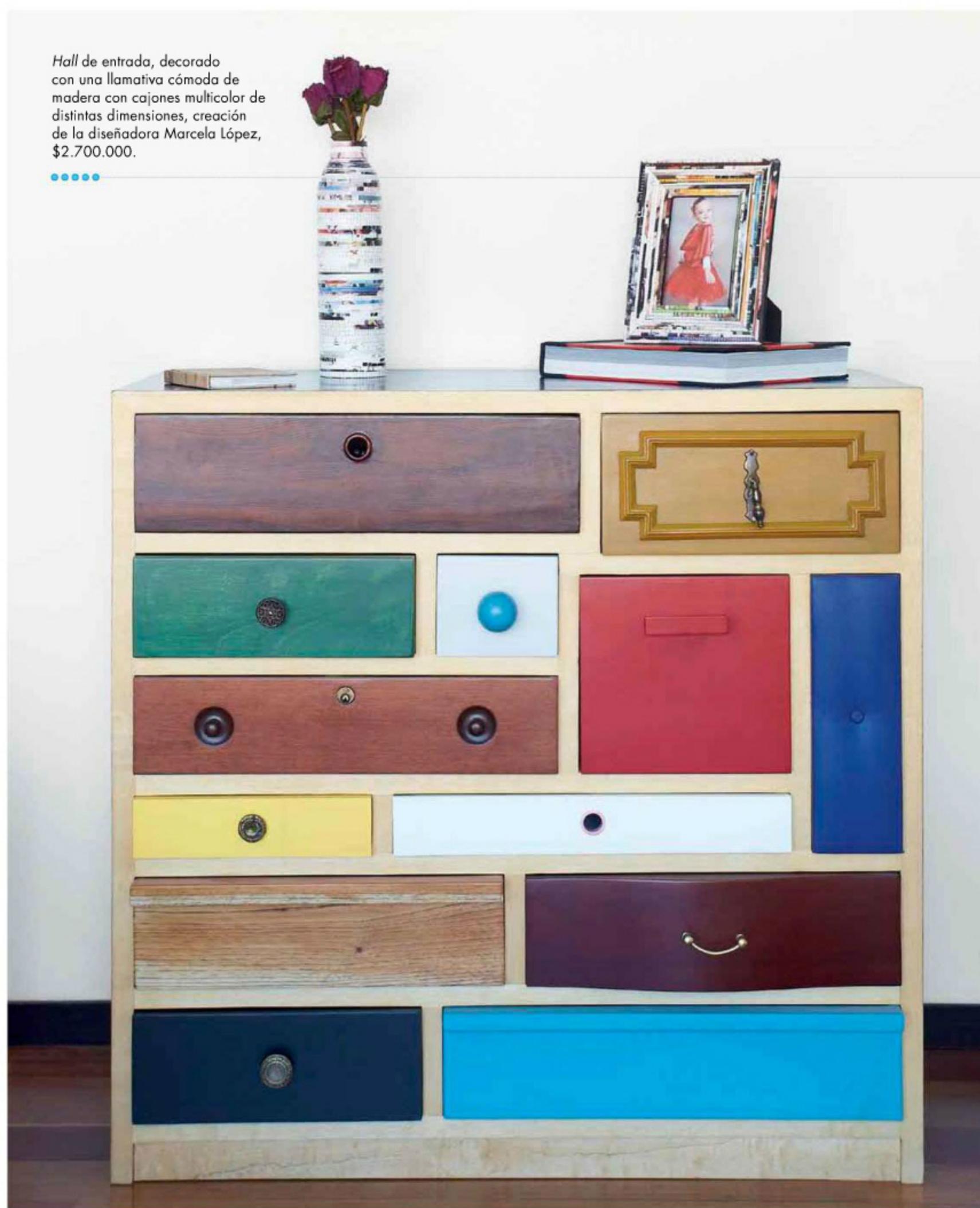
2

1 Mesas y Sillas ofrece esta banca 'Canoe', de la firma brasiliense Augusta, de cromo y cuero imitación cocodrilo, de 1,83 m de largo, \$3.235.000; y el perchero italiano de madera 'Game of trust', de 1,60 m de alto, \$1.470.000.

2 Una opción de vanguardia la constituyen esta mesa-consola 'Valentino', de mármol, madera y vidrio, de 1,60 m de largo, \$7.181.000; y el espejo 'Diamond', \$3.466.600, ambos de Cattelan Italia. De Eurolink Home Design.



3 Para el hall basta un mueble con estilo propio, como este cajonero antiguo de diseño chino, mide 81 cm de largo y 1,16 m de alto. Lo encuentra en el almacén A|D.



## tendencias en halls

- Los elementos básicos para este espacio, que suele ser el primero que ven quienes llegan a una vivienda, son un mueble de apoyo –cómodas o consolas–, un objeto decorativo –espejos, cuadros o floreros– y un artículo organizador –paragueros o percheros–. Lo que marca la diferencia es el diseño de cada uno y la manera como se combinan para generar un impacto visual positivo.
- Los espejos flotantes o sin marco, de composiciones geométricas, son ideales para espacios contemporáneos.
- Ganan protagonismo las cómodas o cajoneros con diseños retro y acabados envejecidos, o las de cajones multicolor.
- Se imponen los muebles de estilo vintage.
- Combinar una silla baja con una mesa auxiliar, o con un perchero es otra buena manera de ambientar un *hall* de entrada.



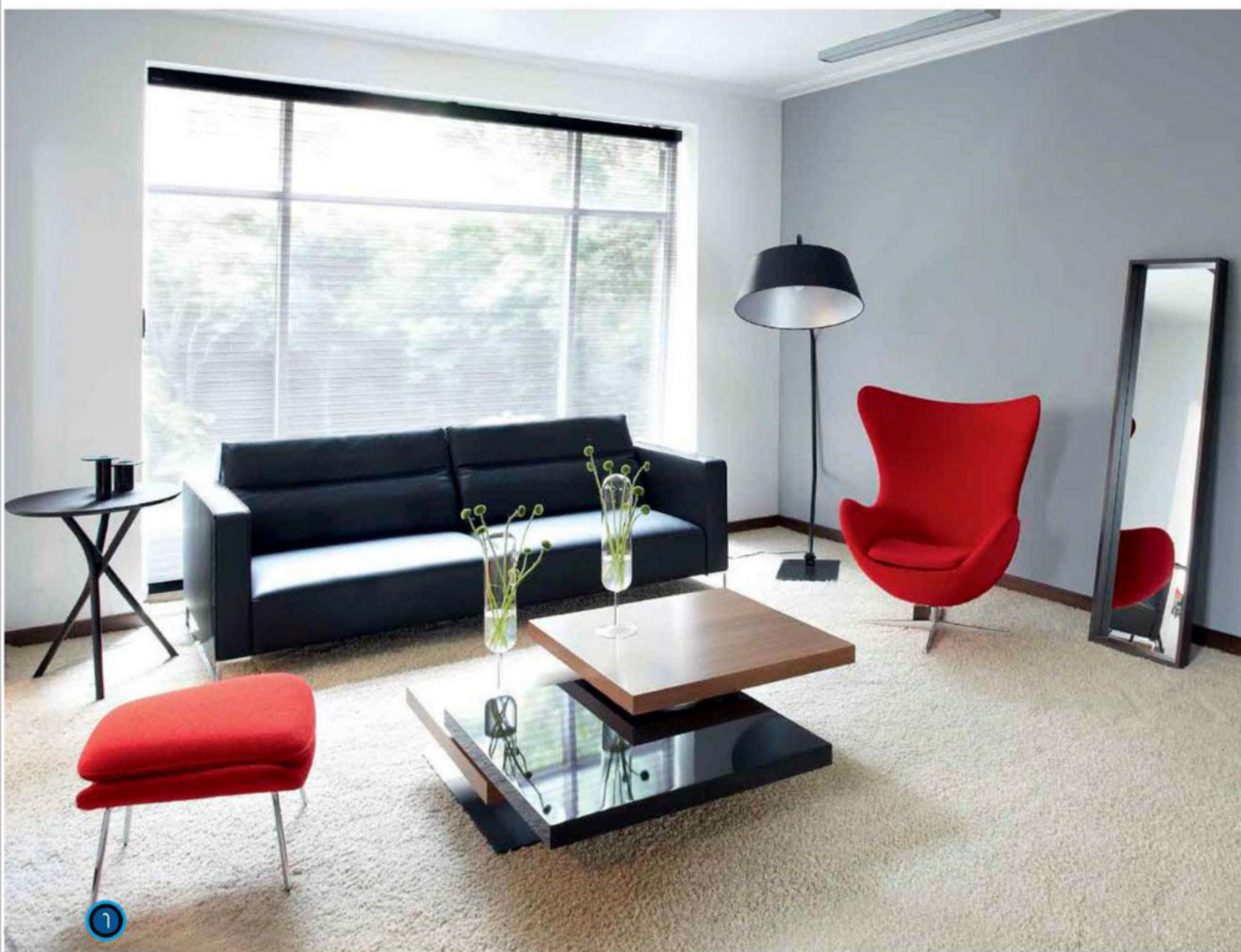
# 25 años

construyendo espacios

El mejor respaldo  
para las mejores marcas.

## NUEVA LÍNEA DE LAVAMANOS ECONÓMICOS IMPORTADOS





1

## tendencias en salas

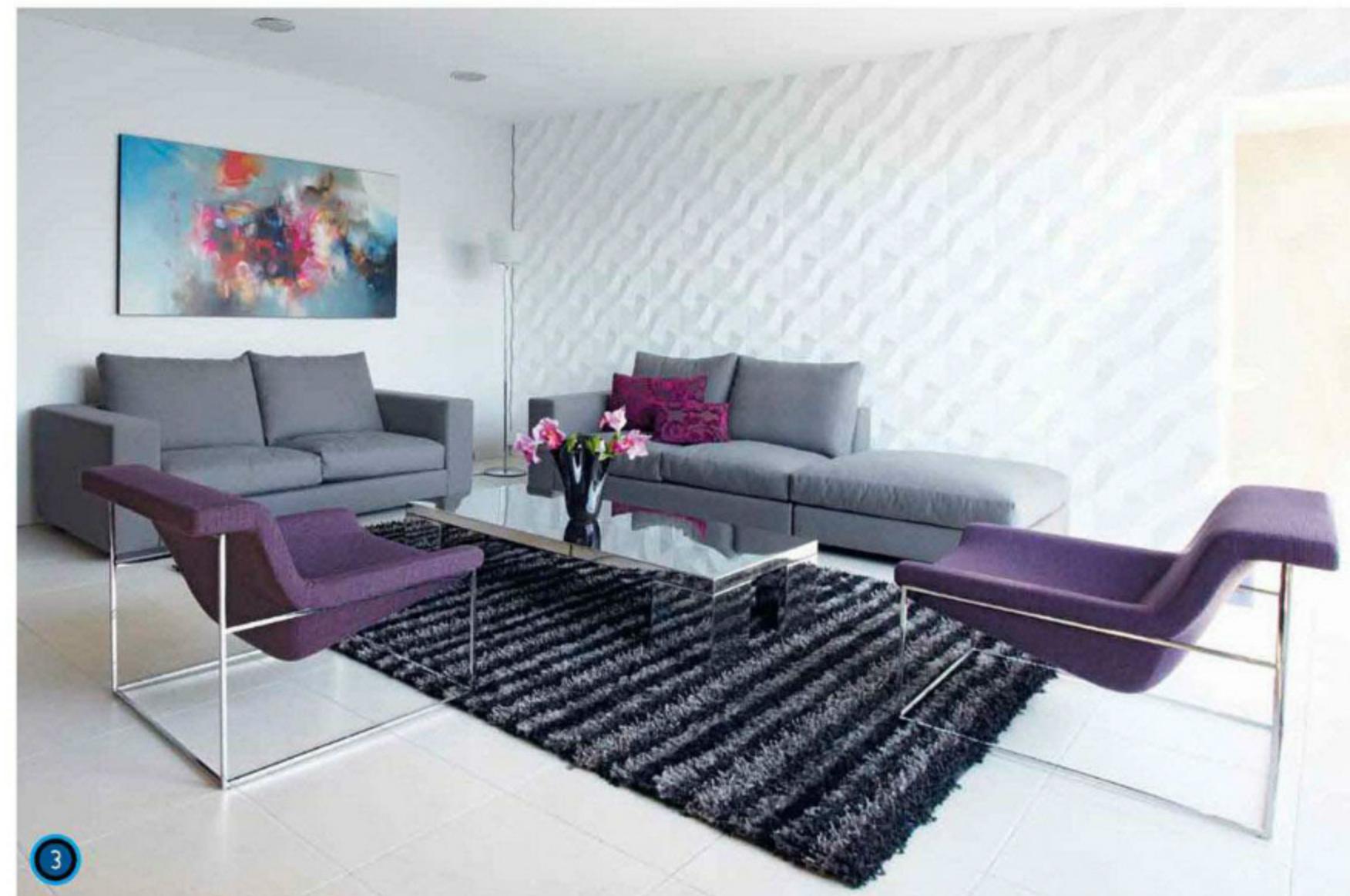
- El gris, el morado y el turquesa son los colores de moda para la tapicería de sofás y poltronas.
- Se impone la combinación de materiales en los muebles, como el cuero y las telas ricas en texturas.
- Aunque sigue predominando el mobiliario de líneas rectas y sobrias, y los tonos neutros aún son los preferidos de muchos, poco a poco regresan las piezas de formas redondas y colores más 'vivos'.
- Para las mesas de centro, el brillo del vidrio puede ser reemplazado por el del acero. Cualquiera de las dos opciones es ideal para dar luz y amplitud a los espacios.
- Las mesas auxiliares y las de centro no tienen que ser de la misma línea, pues se están usando de diseños, materiales, colores y alturas diversas y que generen contraste.
- Lo mismo ocurre con las sillas y poltronas; está de moda combinar estilos.

1 Sofá 'Urbani', de cuero, diseño de Didier Gómez para Ligne Roset, de 2,33 m x 98 cm x 85 cm, \$23.010.000; Silla 'Huevo', diseño de Arne Jacobsen, de la casa Fritz Hansen, \$16.280.000; mesa de centro 'Strates', de nogal lacado y acero, de Pagnon & Pélhâtre, para Ligne Roset, \$5.500.000; puf 'Womb', de 30 x 60 cm, y lámpara 'Bull', de acero lacado y pantalla de algodón, de 1,80 m de alto. Todo disponible en Spazio W.

2 De la línea La Roux, sofás de tres puestos, de cuero 'Glamour chocolate', de 2,24 x 1 m, \$10.650.000 c/u; poltrona con base de acero inoxidable, tapizada con tela 'Mónaco', \$3.047.000. Pufs 'Moss', de cuero, de 70 x 68 cm, \$2.200.000 c/u; mesa de centro 'Sando', \$2.205.000, y jarrón de cristal de Murano, \$1.760.000. Todo, de Zientte.



2



3



4

3 Sofá 'Desire Ozium All', con estructura de madera, relleno con espuma de alta densidad y pluma de oca, tapizado con paño italiano, de 2,88 m de largo, \$13.200.000; poltronas 'Dreamer' con estructura de acero y tapicería de paño italiano, \$5.100.000 c/u; mesa de centro 'Specchio', de acero, 1,50 m x 70 cm, \$7.800.000. Todo, importado de Europa por Scic Italian Furniture.



5

5 Sala con muebles de la firma alemana Dauphin. Se destaca la poltrona '4+', diseñada por Angelika Mosig, Andreas Notter, Jean Papenhausen y Wolfgang Ott; que simula un espaldar separado del asiento, y está disponible de cuero o tela, de diversos colores; las dos partes pueden ser de tonos distintos o iguales. La importa Mepal.

F: cortesía

# Stone flex

piedra ★ tecnología



## BENEFICIOS

- Ligero (3kg aprox M2), dimensión 1,20 x 0,60 Mts.
- Ideal para interior, exterior y mobiliario.
- Fácil de instalar y de cortar.
- 8 Colores diferentes.
- 100% Natural.
- Flexible.



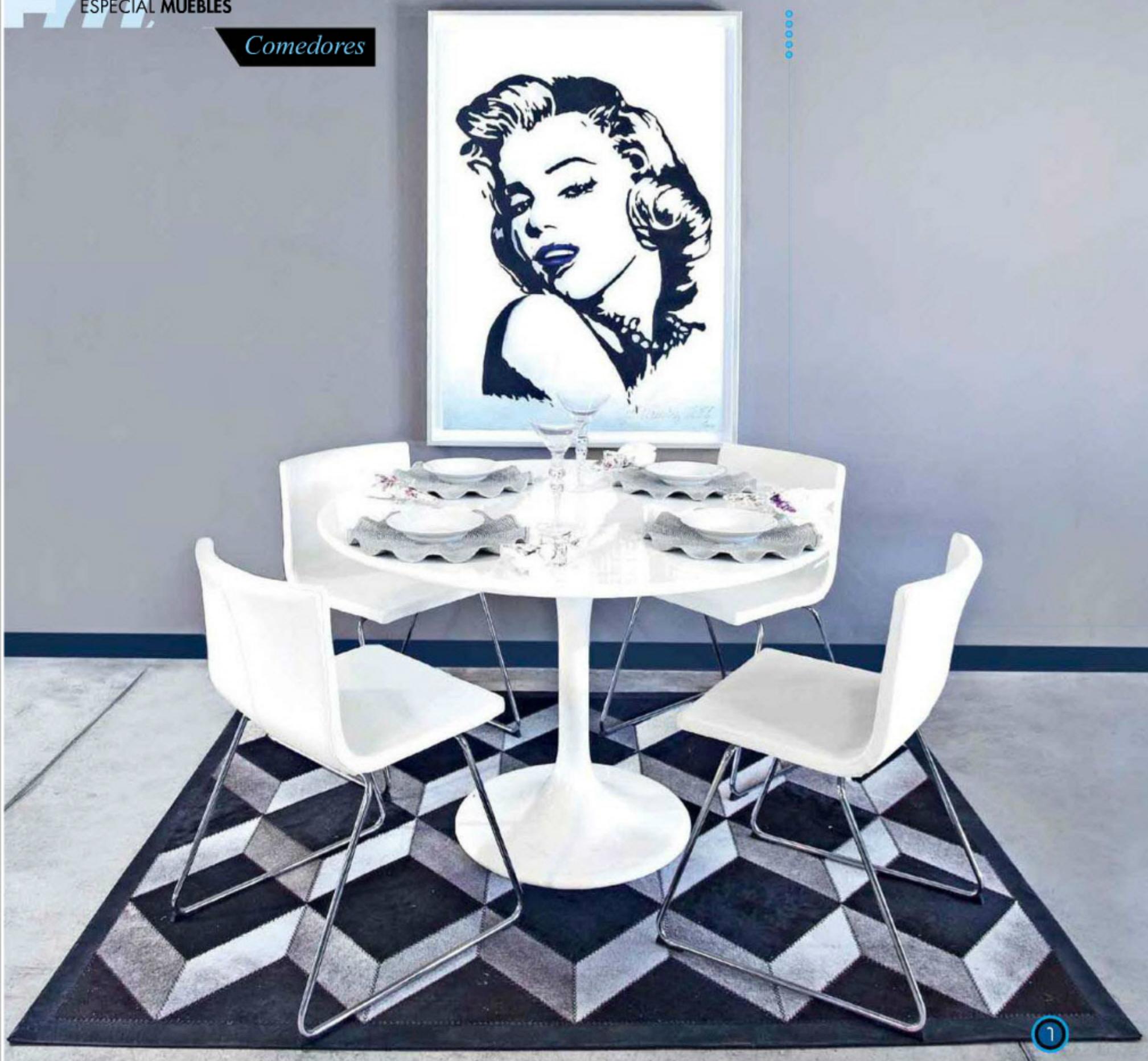
Respaldados por  
adhesivos Sika

**LATIN STORE HOUSE** **LSH**  
MATERIALES IMPORTADOS PARA CONSTRUCCIÓN

## Comedores



## Comedores



1 De Piacenza Spazio, mesa redonda de fibra de vidrio con pintura de poliuretano, de 1,20 cm de diámetro, \$1.300.000; sillas 'Bernard', de cuero blanco, \$900.000 c/u; tapete de pelo de vaca, de 1,50 x 1,90 m, \$1.400.000; individuales 'Silver', \$80.000 c/u, y cuadro de Marilyn, de 1 x 1,40 m, \$3.000.000.

## tendencias en comedores

- Los materiales distintos a la madera, como el cuero, el vidrio y la fibra de vidrio, permiten modelos de comedor ligeros, especiales para espacios pequeños.
- El concreto y el aluminio se adaptan muy bien para mesas de espacios de estilo industrial.
- Negro, blanco y gris, al igual que los tonos tierrasiguen como los favoritos para las mesas y sillas.
- Siguen vigentes los diseños de líneas sencillas, poco recargados.
- En las sillas predominan las patas rectas, sobre todo, de aluminio o acero, o de acabados cromados.
- Mezclar sigue en alza: se usan mesas de formas y materiales que no hacen juego con las sillas; o sillas que difieren entre sí en el diseño o el color.

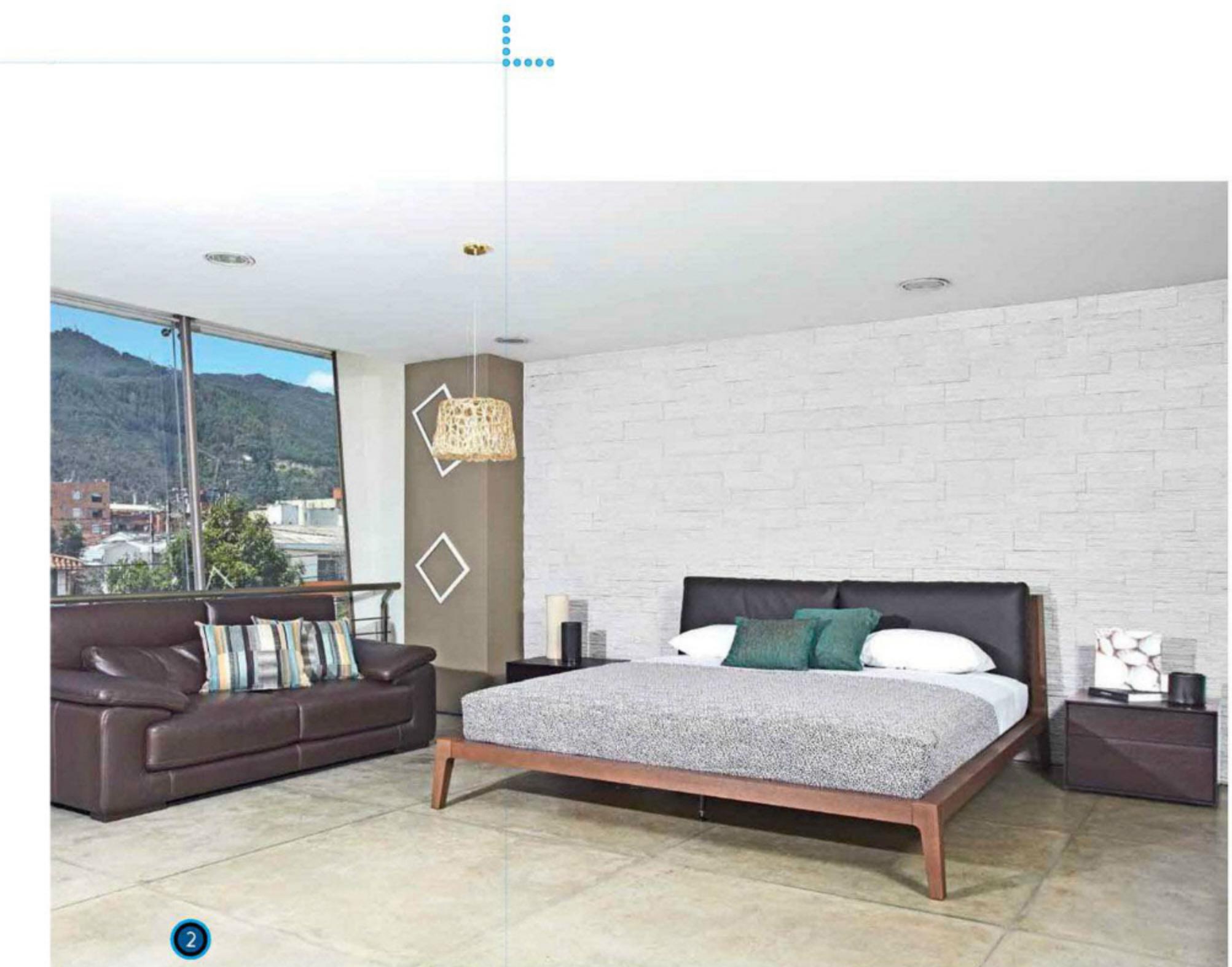
F. cortesía



2 Comedor con sillas 'Little Perillo', de cuero o de fibra de vidrio con recubrimiento de polipropileno y acabado mate, de la firma alemana Dauphin, diseñadas por Martin Ballendat. Las hay de color blanco, beige, azul o verde coral y gris. Mepal las trae al país.

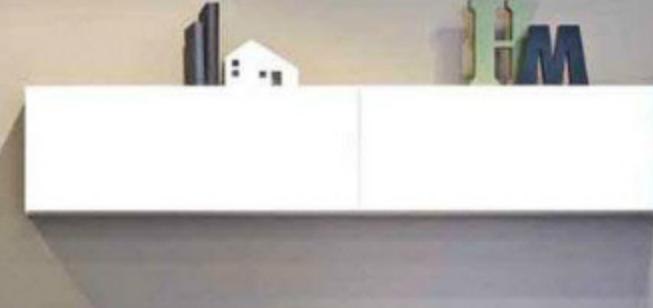


3 Ambiente sobrio y contemporáneo, de la colección La Roux, mesa de madera de flormorado, de 2,20 x 1,10 m, \$4.456.000; y sillas de cuero 'Glamour Chocolate', \$905.000 c/u. Los encuentra en Ziente.



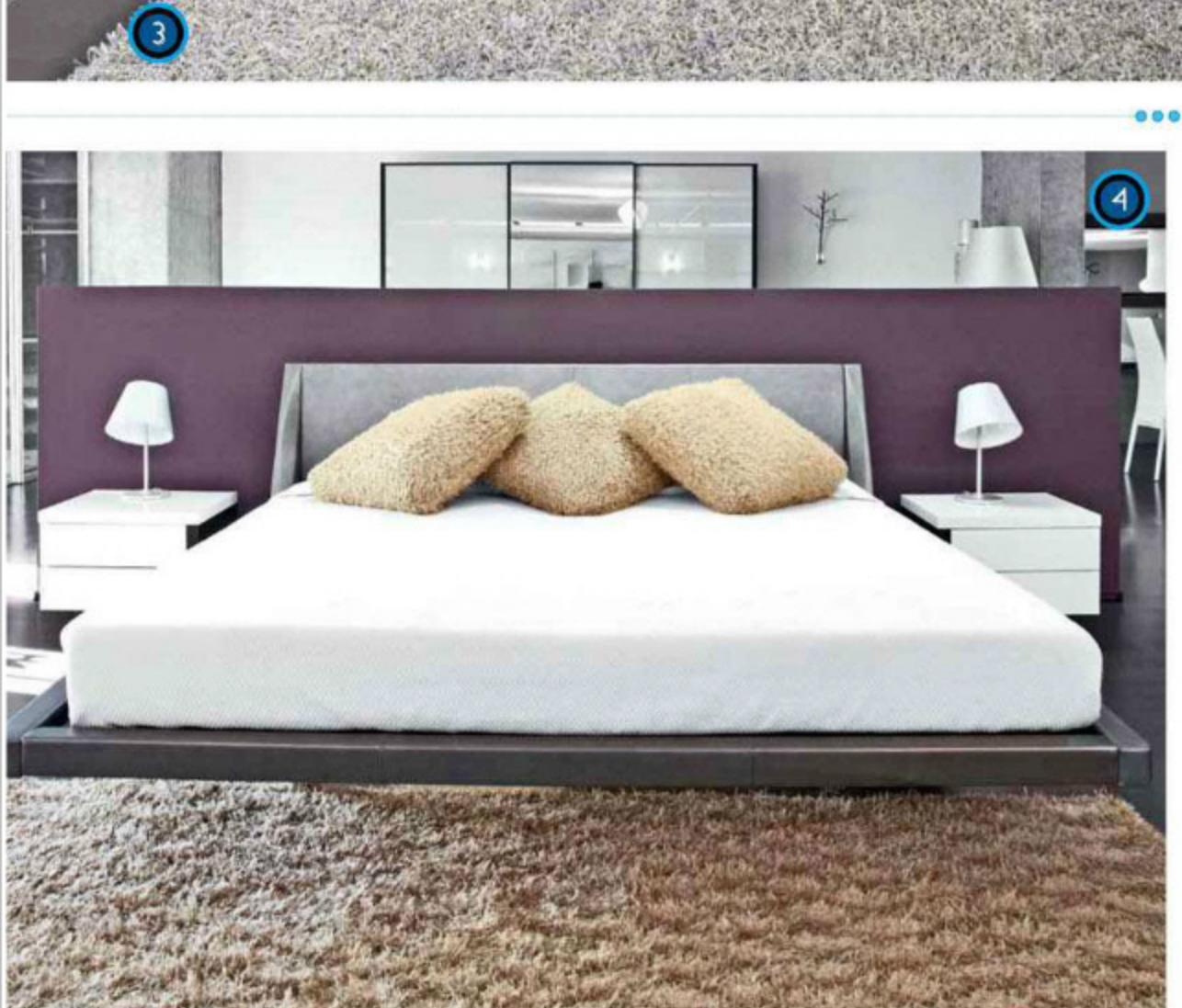
Cama 'Terciopelo', con base flotante de madera, de 2 x 2 m, \$4.500.000; mesas de noche de madera de flormorado, de 50 x 70 cm, \$3.000.000 c/u. Lámparas de cristales y base de acero, \$650.000 c/u; espejos con marco de madera estilo vintage, \$700.000, y tapete en U, de seda, \$390.000. De Piacenza Spazio.

Propuesta de Atelier Casa, con muebles europeos. Cama 'Dorian' de chapilla color 'Rovere Tabaco' con espaldar de ecopiel café, de 2 x 2 m, \$10.820.000; mesas de noche 'Step', \$2.143.000 c/u, y sofá 'Cal', de cuero, con espaldar de altura graduable, de 2,27 m de largo, \$13.950.000.



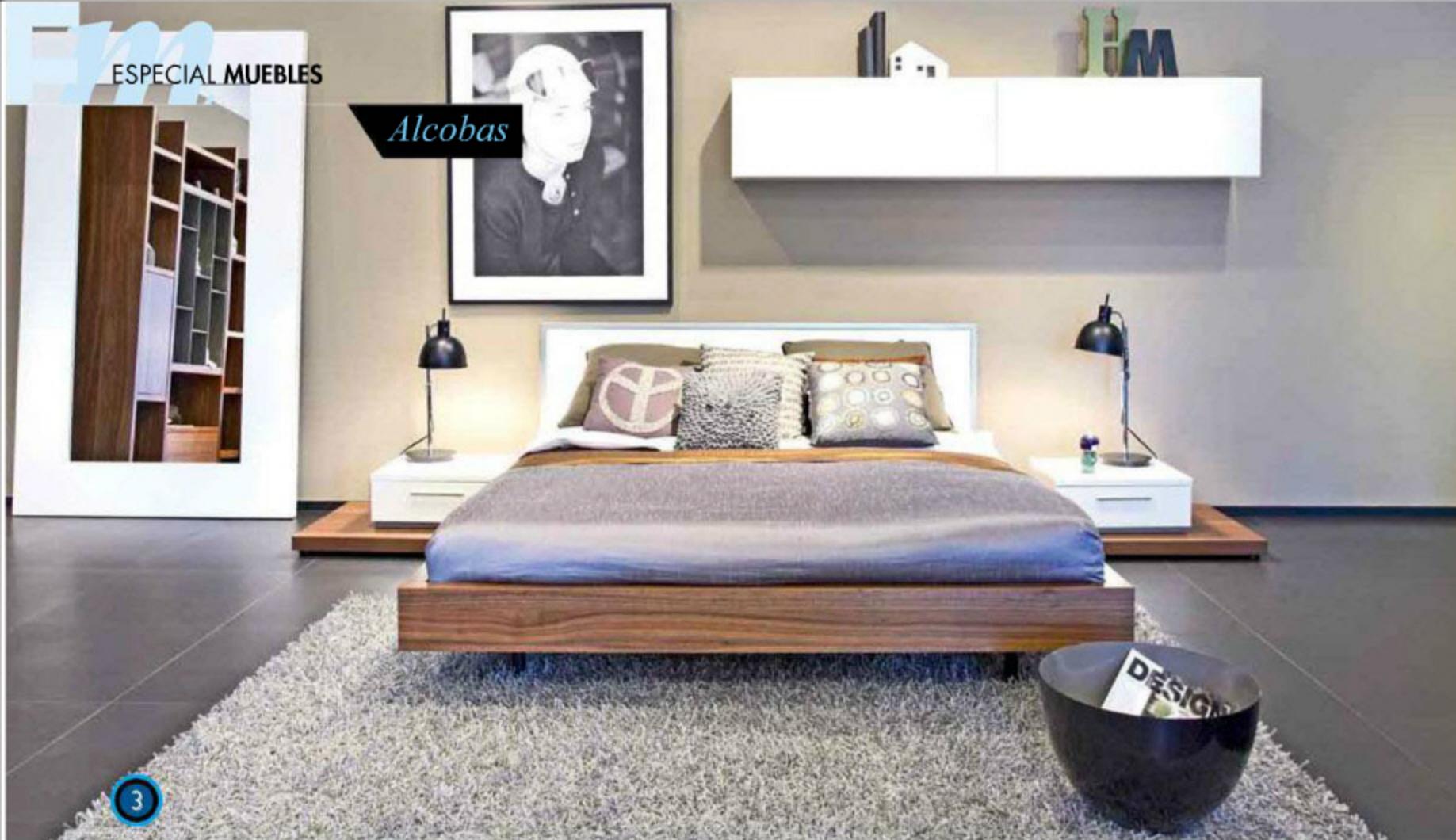
HM

## Alcobas



## tendencias en alcobas

- Los muebles con estructura de madera, de líneas rectas, le aportan calidez a la habitación.
- Se imponen las camas con cabecero, pero sin piecero, con bases de materiales como el acero.
- Se mantiene vigente la tendencia de los cabeceros tapizados con cuero o tela.
- Otra tendencia de moda es la de los dormitorios de estilo nórdico: naturales, acogedores y con un toque retro, en los que predomina el color blanco, la madera y los muebles funcionales.
- Los espejos de diferentes diseños y tamaños, con marcos flotados o de distintos materiales, son un buen accesorio para decorar los muros.
- Los muebles de estilo vintage de color blanco también tienen una buena acogida.
- Elegir mesas de noche diferentes la una de la otra es un recurso que contribuye a generar contraste en la habitación.



3



5

3 Alcoba con muebles y accesorios de BoConcept, con cama de madera de roble teñido y borde de acero cepillado, \$3.139.000; mesas de noche de aglomerado y pintura de poliuretano, \$697.000 c/u; módulo de pared pintado con laca blanca, de 2,05 m de largo, \$2.295.000; espejo con marco de madera de nogal, de 1,76 m de alto, \$2.195.000, y lámparas cromadas y lacadas, \$779.000 c/u.

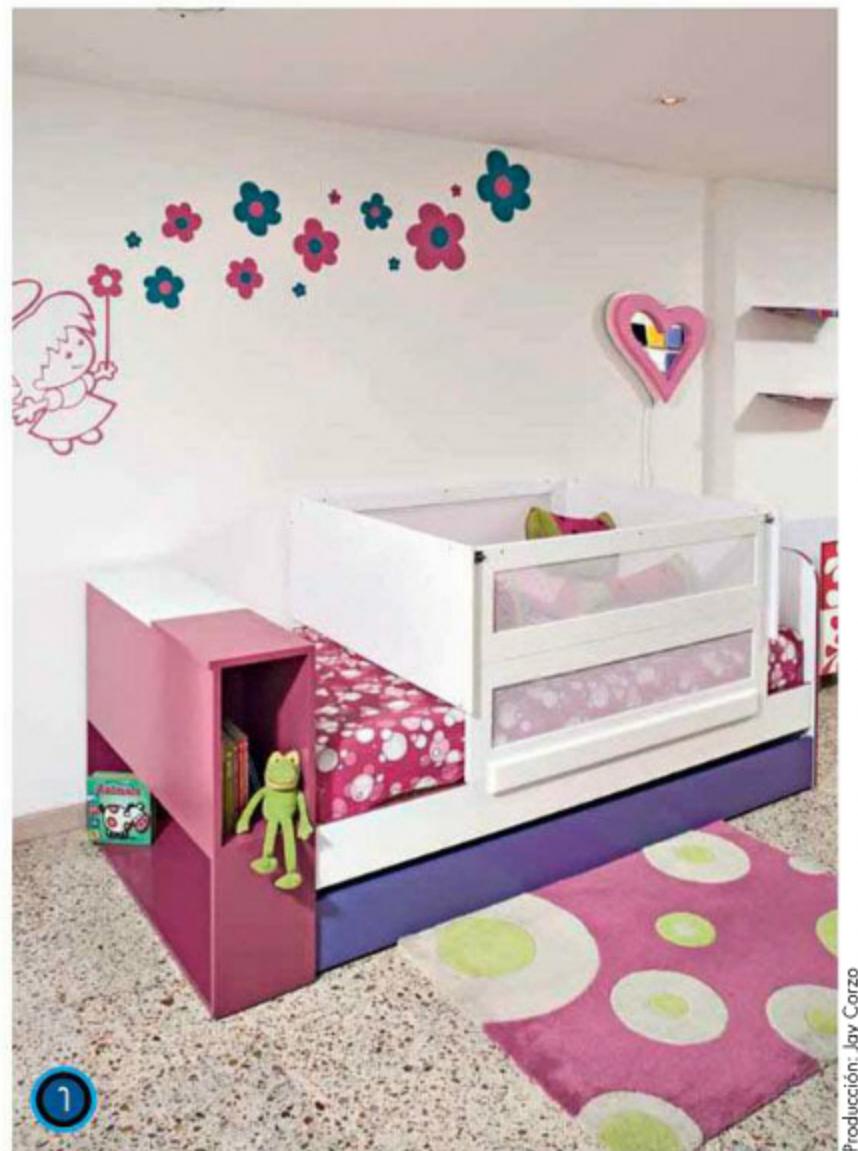
4 De Cattelan Italia, cama 'Dylan', de cuero y acero, de 2 x 2 m, \$17.309.000; de Calligaris, mesas 'La Nuit', con pintura de madera de perillo, \$1.299.900 y \$399.000 c/u. Espejos 'Clasic', 34 x 34, \$84.900 c/u; escritorio 'Ankava', de madera, \$489.900. Complementa el baúl Memphis, \$399.900, y puf 'Duo', \$309.900.

5 De la línea Tokio, de Habitat Store, cama tamaño 'Queen' y mesas de noche de madera de perillo, \$12.578.000. De Eurolink Home Design.

## Cuartos de bebés

Cama cuna de 1 x 1.90 m de madera MDF con baúl; corral con malla auxiliar; \$2.696.000. Espejo neón, \$252.000; en la pared, vinilo adhesivo, \$76.000; tapete de 120 x 80 cm. Todo de Kiki Diseño y Decoración.

La decoración de esta alcoba tiene como tema central las princesas. El armario, la cuna y el cambiador son de madera blanca y miel; propuesta de la firma Kid Size. Tapete, de Pottery Barn Kids.



1

Producción: Jay Corzo

## tendencias para bebés

- Respecto a las niñas, siguen vigentes las distintas gamas de rosado combinadas con blanco.
- Para los niños, el café combinado con diferentes tonos de azul y verde es una opción atractiva.
- La madera –el material predilecto de los muebles se está usando, sobre todo, de tonos blanco, miel y wengue. Los diseños se caracterizan por la sencillez, priman los modelos de líneas rectas, así como la lencería sin arandelas.
- Las cunas y cama-cunas son fundamentales. El tradicional 'Moisés' ha entrado en desuso dado que su vida útil es muy breve.
- Se imponen los muebles funcionales, como los cambiadores con varios cajones y las cama-cunas con camas nido.
- Como novedad para el cuarto de los bebés está la cuna-hamaca 'Hippo-Kangoo', con estructura de madera y cuerpo de lienzo, que ocupa poco espacio.



2

F: Luis Fernando Ramos



4

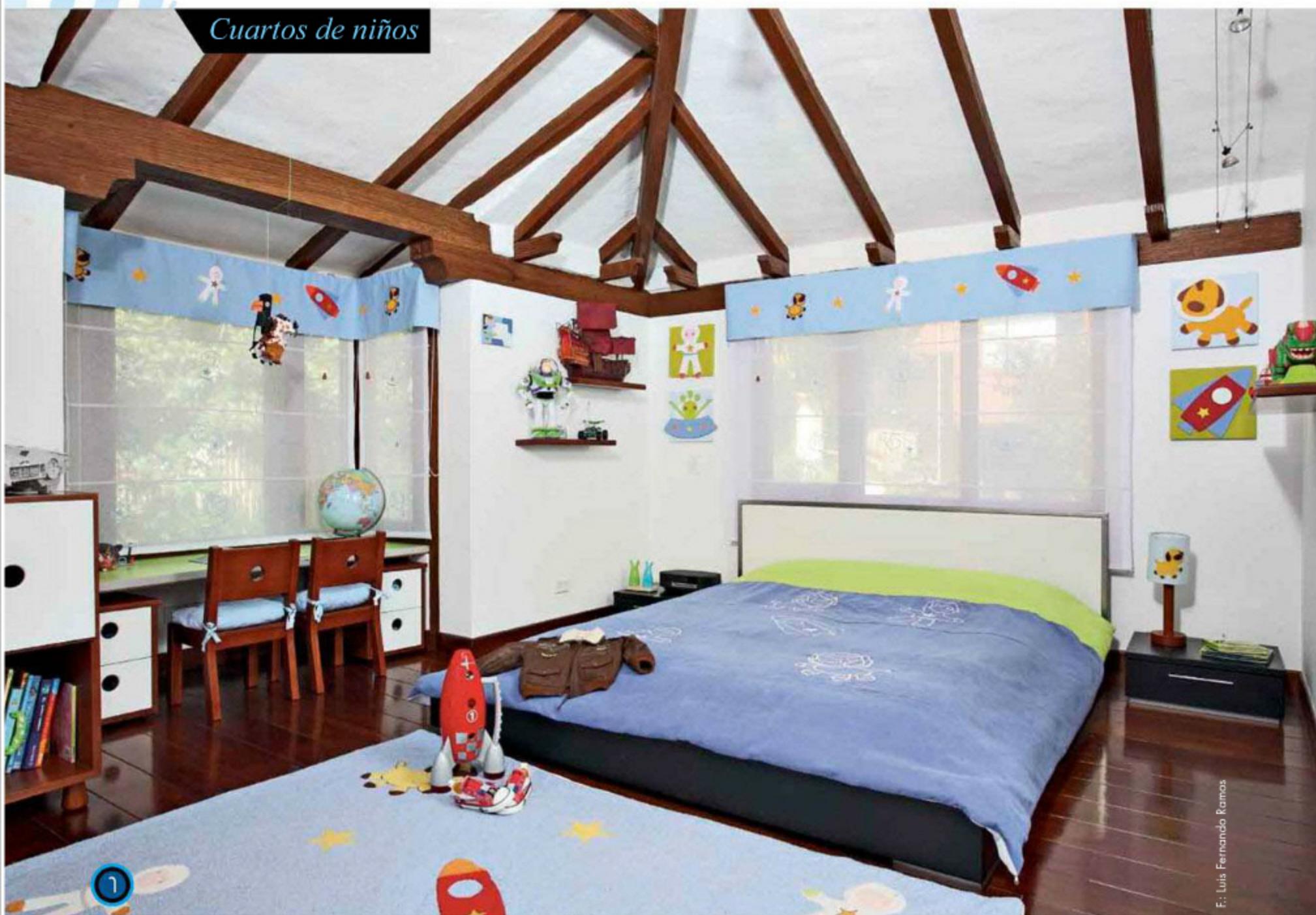
De Kamola, propuesta con cama sencilla 'Kocco Boy', de madera de cedro de Puerto Asís con acabado de laca mate, \$990.000; corral de madera y malla templada, de 70 cm x 1,30 m, \$595.000; cama nido con rodachinas, \$551.200; mesa de noche 'Funky', con cajas para juguetes, \$595.000, y poltrona 'Happy', \$295.000.



3

Ambiente de Tienda Country, con muebles de cedro y maderas industrializadas: cama 'Kinder', de 1 x 1,90 m; corral de 1 x 1,5 m, y cambiador con dos cajones, \$2.400.000 el conjunto. La lencería cuesta \$656.000 e incluye bumpers, sábanas, cubrelecho, cojín rollo y almohada. Los cubos de MDF, \$70.000 c/u, y el perchero, \$148.000.

## Cuartos de niños



En esta propuesta, cuyo tema es el espacio, la cama y las mesas de noche son de BoConcept, mientras que el diseño y la fabricación del resto de los muebles de madera pintada, el cubrelecho y las cortinas son de Kid Size.

Conjunto de muebles Maxi, de madera de pino recubierta con melamina. Comprende camarote con cama de 1 x 1,90 m; módulo con cajoneras y módulo con entrepaños, escritorio curvo y escalera metálica. De Becco, \$2.095.000.



## tendencias para niños

- La combinación de colores les da 'vida' a los cuartos de niñas y niños. Para las primeras están de moda tonos como el morado, el lila, el rojo, el amarillo y el inflable rosado; mientras que para los segundos, el verde, el azul y el naranja.
- Si se opta por un espacio tranquilo, que invite al descanso, el blanco y los colores pastel son la mejor opción.
- Los muebles modulares ofrecen estética y funcionalidad, sobre todo, en espacios compartidos.
- Otra tendencia son las camas para dormir y jugar; aquellas con casa de muñecas incluida, o en forma de carros.
- La madera blanca, clara o con pintura de poliuretano es el material predilecto para las camas, mesas de noche y escritorios.

3 Cuarto de niña, de Tienda Country, con cama de cedro y madera industrializada pintada de blanco con laca catalizada, de 1 x 1,90 m, \$1.550.000 –incluida la cama auxiliar–; mesa de noche con cajón y canasto, \$650.000; baúl, \$360.000; árbol de MDF, \$360.000; repisas cubo, \$75.000 c/u, y cubrelecho, \$690.000.

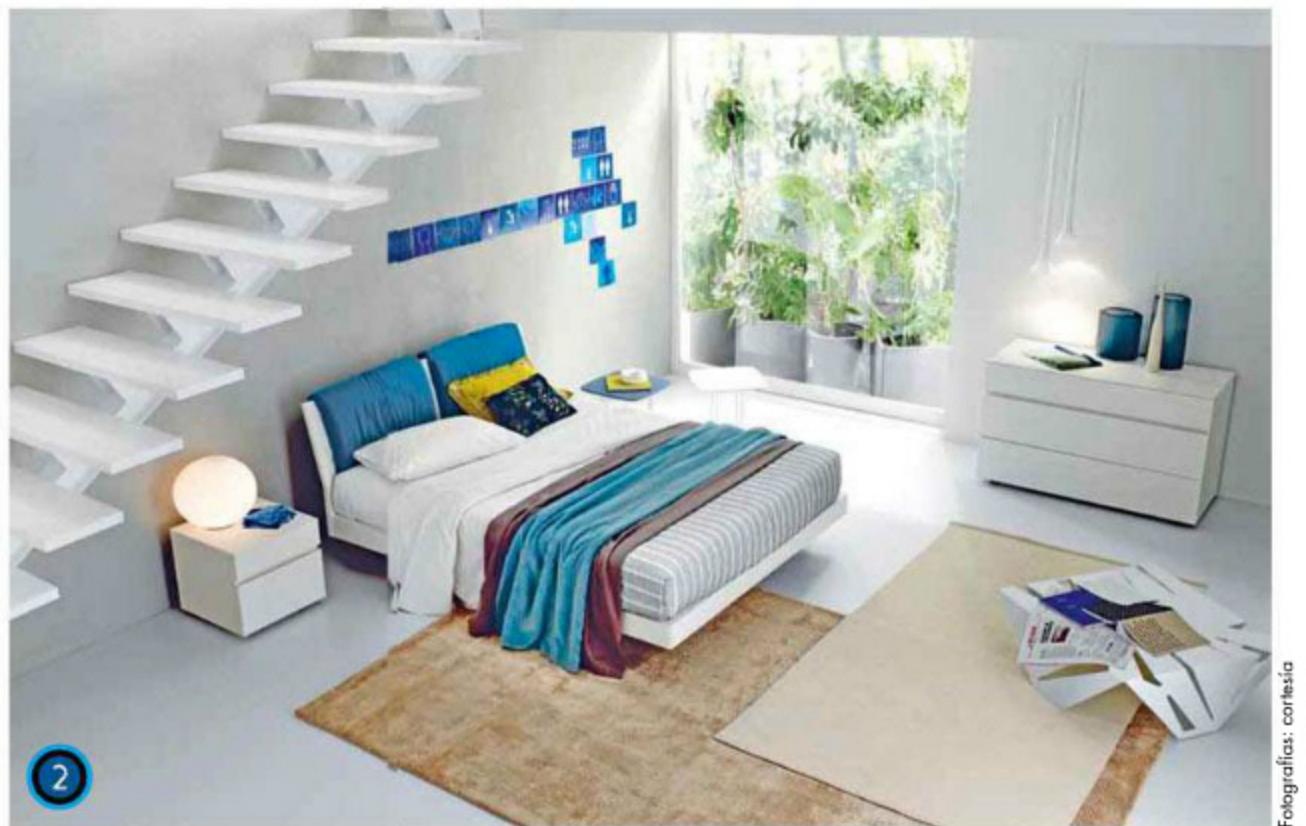
4 Importado por Scic Italian Furniture, cuarto 'Battistella', con acabados laminados de colores. Ofrece una modulación con sistema de closet en puente angular, con cama inferior y cajoneros de extracción total. Cuesta \$12.700.000.



## Cuartos de jóvenes



1



2

Fotografías: cortesía



3



4

1 De Scic Italian Furniture, cuarto 'Battistella Juvenil', para hombre, importado de Europa, con colores 'tortora' y 'terra', con módulos superiores, paneles, repisas y escritorio integrados. La cama sencilla es lacada de color marfil. El conjunto cuesta \$13.400.000.

2 Para el cuarto de un adolescente, Atelier Casa sugiere este ambiente con cama 'Link', de 1,60 m de ancho, con estructura de roble cepillado y espaldar con tela, de la casa italiana Alf; mesa de noche y cómoda 'Twice'; y mesa auxiliar 'Philo', de acero cromado y lacado; biblioteca 'My Space'; y puf 'Leggo' de algodón. De Atelier Casa.

3 De Kiki Diseño y Decoración, cama 'Sima Tarima', de 1 x 1,90 m, con tejido de algodón, capitoneado en el cabecero, de 1,30 m x 60 cm, tapizado con prana, y mesa de noche, todo de madera aglomerada enchapada con melamínico, \$1.211.000. Silla 'Bola', de peluche, \$400.000.

4 Habitación femenina con cama 'Pixel', con tejido de algodón, capitoneado en el cabecero, de 1,60 m de ancho, con estructura de roble cepillado y espaldar con tela, de la casa italiana Alf; mesa de noche y cómoda 'Twice'; y mesa auxiliar 'Philo', de acero cromado y lacado; biblioteca 'My Space'; y puf 'Leggo' de algodón. De Atelier Casa.

## tendencias para jóvenes

- En la actualidad, las camas semidobles y dobles, de 1,20 m y 1,40 m de ancho, son las preferidas para las habitaciones de los adolescentes.
- Las camas abatibles, aquellas que van pegadas a la pared y liberan espacio y sólo se despliegan en el momento de usarlas, son una alternativa que ha tomado fuerza, más aun cuando se trata de áreas reducidas.
- Para los jóvenes resulta fundamental disponer en su habitación de una zona para ubicar el computador.
- Los muebles organizadores con varios cajones también son de gran utilidad en estos espacios, donde los artículos tecnológicos, las revistas y los libros desplazan los juguetes.
- La tendencia *animal print* en tonos fucsia, blanco y negro es una buena opción para la decoración y la lencería de las jovencitas.
- En general, se están utilizando zonas puntuales de color, o la combinación de máximo dos tonos 'vivos' contrastados con blanco o negro, sin llegar a las mezclas más coloridas que suelen caracterizar los cuartos de los niños.



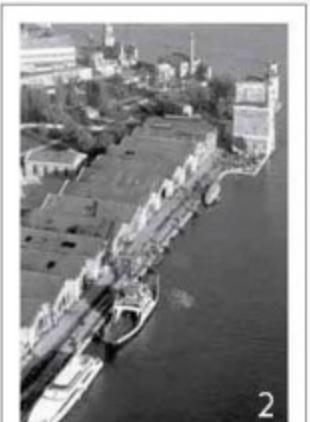
KiKi-stiki



# ingenio colombiano de exportación

EL ARSENAL DE VENECIA ABRE POR PRIMERA VEZ LAS PUERTAS AL PÚBLICO. EL PROYECTO TESA 105 REALIZADO POR LOS ARQUITECTOS DAVID MORALES HERNÁNDEZ Y ANDRÉS HOLGUÍN ES UNO DE LOS PROTAGONISTAS EN ESTE PROCESO DE TRANSFORMACIÓN DE LA EDIFICACIÓN QUE DATA DEL SIGLO XII.

■ Por Marcela Hernández C. ■ Fotografías: cortesía ■



2 Durante la primera parte del siglo XX, las necesidades de producción industrial a gran escala ocasionaron el abandono progresivo del área, con el consecuente deterioro de la estructura.

Detrás de la reconversión de uno de los complejos monumentales de importancia histórica de la que es conocida como la 'Ciudad de los Canales', en Italia, se encuentran dos arquitectos colombianos, David Morales Hernández y Andrés Holguín, quienes fueron los diseñadores y realizadores del edificio TESA 105, proyecto que hoy por hoy es la puerta de acceso norte de la edificación del Arsenal de Venecia.

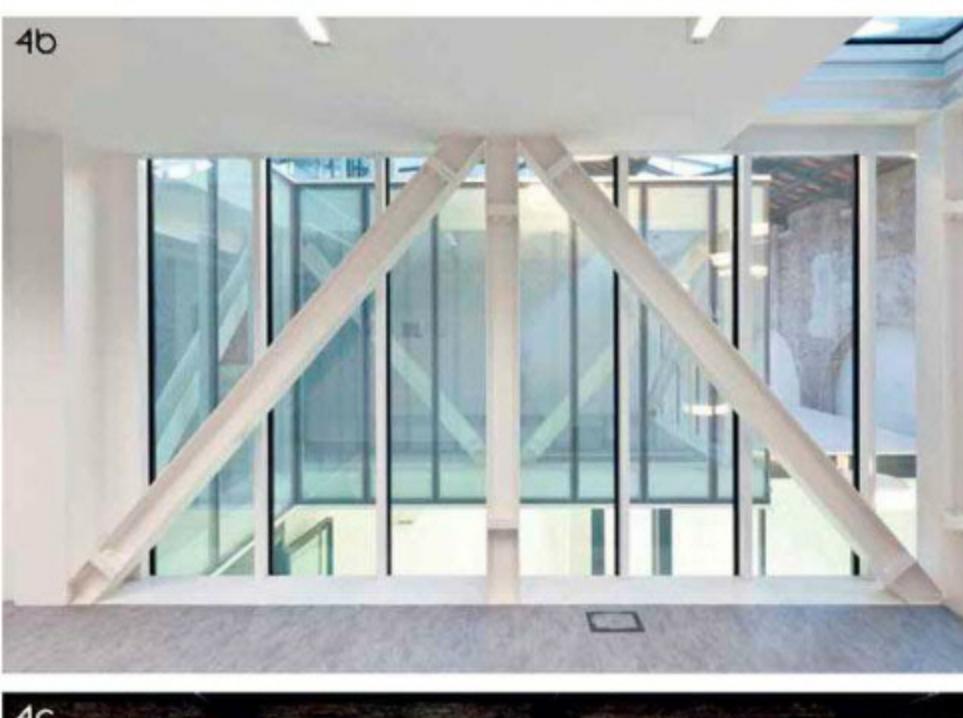
El trabajo realizado por cuenta de estos dos profesionales, egresados de la Universidad de los Andes, frente a la reconversión del edificio, comenzó en 2006 después de ser los ganadores, entre 122 participantes de más de 11 nacionalidades, del concurso internacional de arquitectura convocado por la empresa Arsenale di Venezia S.P.A., labor que concluyó en el segundo trimestre de 2012, cuando TESA 105 se materializó como la entrada norte del Arsenal de Venecia, inaugurada en abril del presente año.



3



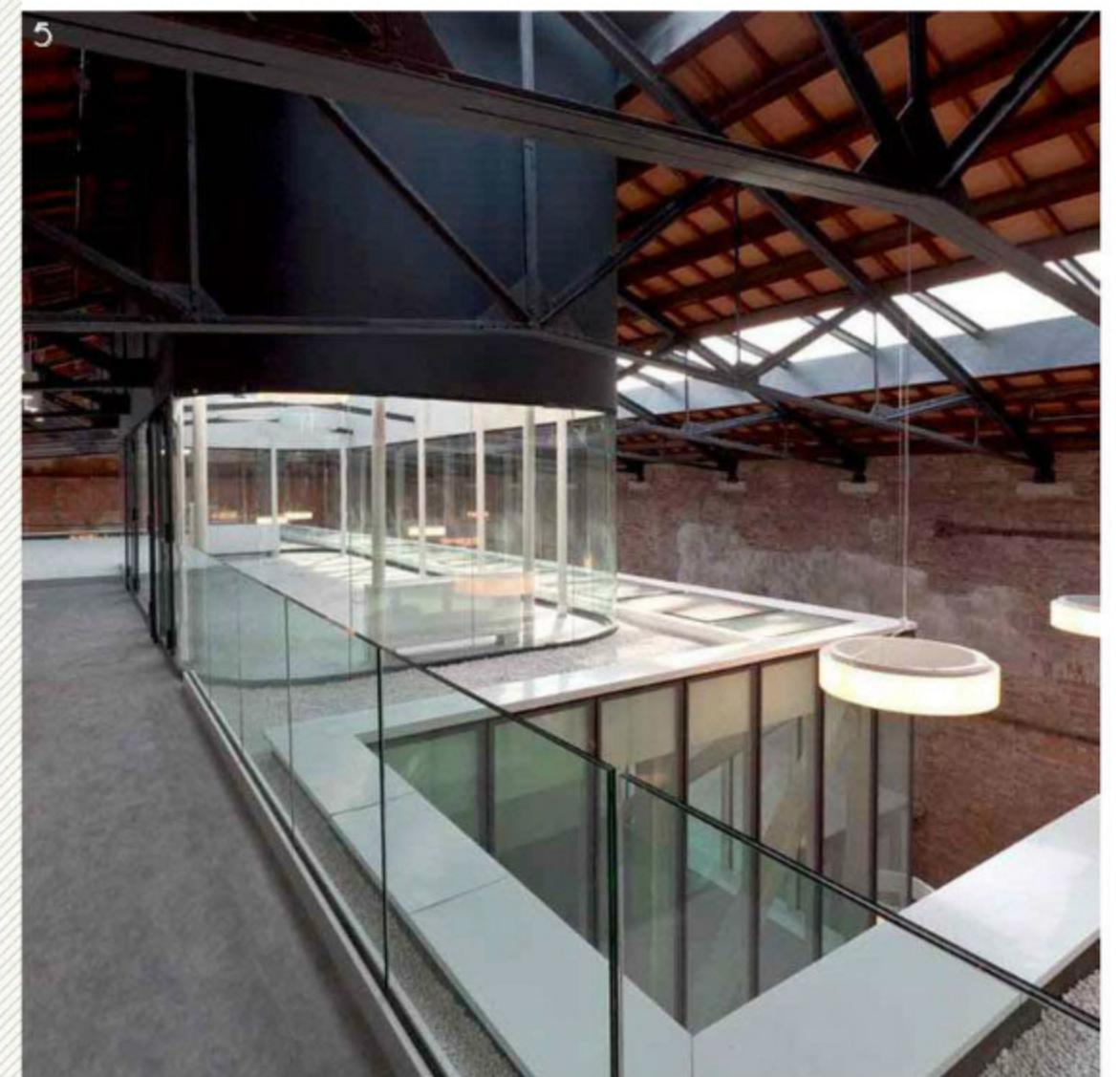
4a



4c



4b



5

3 El uso del blanco le da amplitud y un toque más contemporáneo en espacios cerrados. Un ambiente totalmente minimalista que rompe la rutina con vigas transversales.

4 Inteligentemente se eligieron colores neutros para el interior del arsenal. El blanco, algunas variaciones de gris y el negro no entran en conflicto visual con el ladrillo original.

5 Totalmente a la vista, en el nivel superior del Arsenal, una sala de reuniones permite la entrada de luz que surge del espacio dejado en el techo de la construcción.

**david morales hernández y andrés holguín**  
La reconversión del Arsenal de Venecia es un vivo ejemplo del buen nivel que puede alcanzar la arquitectura colombiana. Los conocimientos adquiridos en la Universidad de los Andes y los estudios realizados fuera del país a partir de 1998, cuando salieron hacia Barcelona en busca de un bagaje más especializado, permitieron que David Morales Hernández y Andrés Holguín ganaran una convocatoria para menores de 41 años, en la cual se impuso su diseño por encima de 122 participantes de más de 11 nacionalidades. Ahora sus vidas se dividen entre el continente americano y el europeo, pues David está casado con una catalana y en estos momentos construye un edificio de estrato cuatro en Colombia, mientras Andrés, que contrajo matrimonio con una italiana, ha decidido instalarse en Venecia para seguir realizando proyectos en esa ciudad.



Según el arquitecto Morales, el criterio adoptado para la intervención del complejo fue la yuxtaposición de dos estilos de arquitectura diferentes; el contemporáneo (parte interior del edificio) y el histórico (muros exteriores del edificio original), los cuales, a pesar de mantener su autonomía formal, establecen un diálogo entre sus elementos.

En el proyecto que tuvo como inversión € 2.800.000, se utilizaron cristal, acero, y piezas cerámicas como materiales para su construcción. El diseño interior y los acabados se caracterizaron por el rango cromático de las superficies, las cuales se redujeron al uso del blanco y a las variaciones de grises, con el fin de no interferir y, por el contrario complementarse con la expresividad del ladrillo original.

El aspecto volumétrico del proyecto estuvo inspirado en la forma tradicional en que se construían los barcos, mediante la cual, las naves se elevaban sobre unas pocas cajas como sistema de soporte, permitiendo trabajar en el casco.

De manera análoga, Morales y Holguín, concibieron cuatro volúmenes situados estratégicamente sobre el suelo que se convirtieron en locales abiertos al público –punto informativo, librería, sala polifuncional y bar–, los cuales fueron el soporte de cinco oficinas para incubadoras de empresas y las nuevas instalaciones de Arsenale di Venezia S.P.A., mientras que se dejó el nivel superior para salas de reuniones. Dichas características permitieron cumplir el objetivo de generarle un nuevo ciclo de vida a esta edificación histórica.

# medellín

sede del diseño

POR TERCERA VEZ, COLOMBIAMODA DEDICÓ UN ESPACIO AL HOGAR, BAUTIZADO DESDE 2011 COMO CASAMODA, QUE ESTE AÑO CONTÓ CON LA VISITA DE KENNETH COBONPUE, RECONOCIDO DISEÑADOR INDUSTRIAL FILIPINO. CASAVIVA ESTUVO ALLÍ Y LE PRESENTA LOS ASPECTOS MÁS DESTACADOS.

■ Por Ángela María Escobar ■ Fotografías: cortesía Matisses e Inexmoda ■



después de Manila, la capital de Filipinas, Cebú es la segunda ciudad más importante de ese país asiático, compuesto por 7.107 islas. Allí nació Kenneth Cobonpue, quien desde niño demostró su interés y aptitud para el diseño, gracias a la influencia de su madre, Betty Cobonpue, una destacada diseñadora local, reconocida por idear novedosas técnicas para elaborar productos con ratán. Se formó profesionalmente en lugares como el Pratt Institute, en Nueva York, y la Export Academie Baden-Württemberg en Reutlingen, Alemania; sin embargo, en 1996 regresó a su tierra natal, y en compañía de un equipo de artesanos comenzó a crear, con fibras naturales, llamativas piezas de mobiliario que le han valido diversos reconocimientos internacionales. Muchas de ellas forman parte de importantes proyectos, como el restaurante Nobu, en Nueva York; el Hotel W, en las islas Maldivas o el Mandarin Oriental en la Riviera Maya. Cada año, el diseñador procura lanzar tres colecciones, al tiempo que, desde 2001, ejerce como Director Creativo de Hive, firma especializada en lámparas y accesorios decorativos.

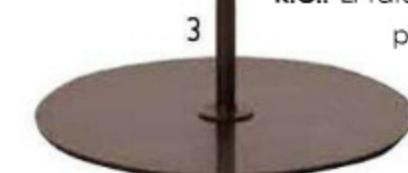
Ahora las creaciones de este talentoso filipino se conseguirán fácilmente en Colombia, pues el almacén Matisses –que participó con un stand en Colombiamoda– se convirtió en su distribuidor exclusivo. Durante su paso por Medellín, Cobonpue habló con Casaviva.



Pufs 'Harry'  
elaborados con  
tiras de  
microfibra tejida



Sillas 'Bloom',  
de microfibra  
tejida, resina  
y acero.



Lámpara de piso 'Noodle', de metacrilato y difusor de fibra de vidrio.

CASAVIVA: ¿Alguna vez había venido a Colombia? ¿Por qué decidió visitar Medellín y cuáles eran sus expectativas?

**Kenneth Cobonpue:** Es la primera vez que vengo al país y decidí viajar gracias a la invitación que me hizo Matisse; me emocionó bastante saber que yo sería parte de la Semana de la Moda de Colombia. Desde hace mucho, buena parte de la inspiración para mis diseños proviene de mis viajes y todo lo que veo en ellos, así que estaba ansioso por conocer y explorar una de las ciudades más bellas de Sur América y de estar inmerso en la energía creativa colombiana.

CV.: Varias de sus piezas de mobiliario son hechas a mano; ¿desde cuándo y por qué decidió trabajar de esta manera? ¿Fue una opción ecológica?

**K.C.:** Mis estudios en el exterior, en Estados Unidos y Europa, fueron en diseño industrial, enfocados a la producción masiva y al uso de tecnología sofisticada. Sin embargo, al regresar a Filipinas, me reencontré con mis raíces, con el trabajo hecho a mano y el uso de herramientas básicas. Entonces aprendí a adaptar mi proceso creativo y decidí incorporar técnicas artesanales y emplear los materiales naturales que me rodearon durante mi niñez y juventud. Pronto me enamoré del reto que implica trabajar con ellos y aprendí a sacarles el mejor provecho. Asimismo, siempre mantengo un compromiso ecológico, pues pienso que todos debemos ser conscientes de la importancia del medioambiente y de minimizar el impacto negativo sobre este. Por eso trabajo con hábiles artesanos que crean 'magia' con sus manos y hacen posibles los productos sostenibles.

CV.: ¿Cuál de las fibras naturales con las que usted y su equipo trabajan es su favorita y por qué?

**K.C.:** El ratán es una de las que más empleamos porque es fuerte y maleable por naturaleza, pero también trabajamos mucho con otros materiales propios

de Filipinas, como cebú, abacá, bambú, buri y, por supuesto, con madera; todos aportan desafíos y grandes beneficios. Sin embargo, después de una década de diseñar con fibras naturales, ahora estoy experimentando mucho con telas y tejidos para aportarle una nueva dimensión a mis creaciones. La poltrona 'Bloom' y el sofá y las sillas 'Cabaret' son ejemplos de ello y estoy feliz porque, por fortuna, han tenido muy buena aceptación.

**CV.: ¿Cómo lleva a cabo el proceso de diseño de sus productos? ¿Se inspira en algo, tiene en cuenta las tendencias internacionales vigentes?**

**K.C.:** Por lo general diseño intuitivamente, de acuerdo a mis gustos; no suelo fijarme ni seguir tendencias o buscar en ellas inspiración. Prefiero viajar y absorber todo lo que puedo de la arquitectura, la moda y el arte de los lugares que visito o buscar ideas en la naturaleza; luego, confío en mi instinto y

dejo que las ideas me guíen. Diseño para mí mismo, no para un mercado en particular, y si me gusta el resultado sé que es muy probable que a otras personas también.

**CV.: ¿Por qué cree que su trabajo ha sido tan exitoso en diversos países?**

**K.C.:** Primero que todo, pienso que el hecho de que cada vez sea más fácil acceder a buenas piezas de diseño ha incrementado la habilidad de la gente para apreciarlas.

4 Poltrona 'Balou', de ratán, abacá y acero.

5 Silla 'Yoda', hecha con ratán y acero.

Además, así como sucede con el arte o con la música, creo que la belleza es comprendida internacionalmente en todas sus formas sin importar su origen, y me gusta pensar que por eso mi trabajo le atrae a tantas personas de distintas nacionalidades. Adicionalmente, considero que la mezcla particular de culturas que tenemos quienes nacimos en Filipinas –país asiático, colonizado por España y Estados Unidos– es única y nos ayuda a comprender cómo vive la gente en diferentes continentes, que es un aspecto crucial para crear buen diseño.

**CV.: ¿De las que ha diseñado, tiene alguna colección favorita, por qué?**

**K.C.:** Creo que es imposible elegir una; ¡sería como que alguien dijera que tiene un hijo preferido! Hay aspectos de cada una que me encantan, pero lo más importante es la experiencia que me han dejado y la cual confío que me ha servido para hacer productos cada vez mejores.

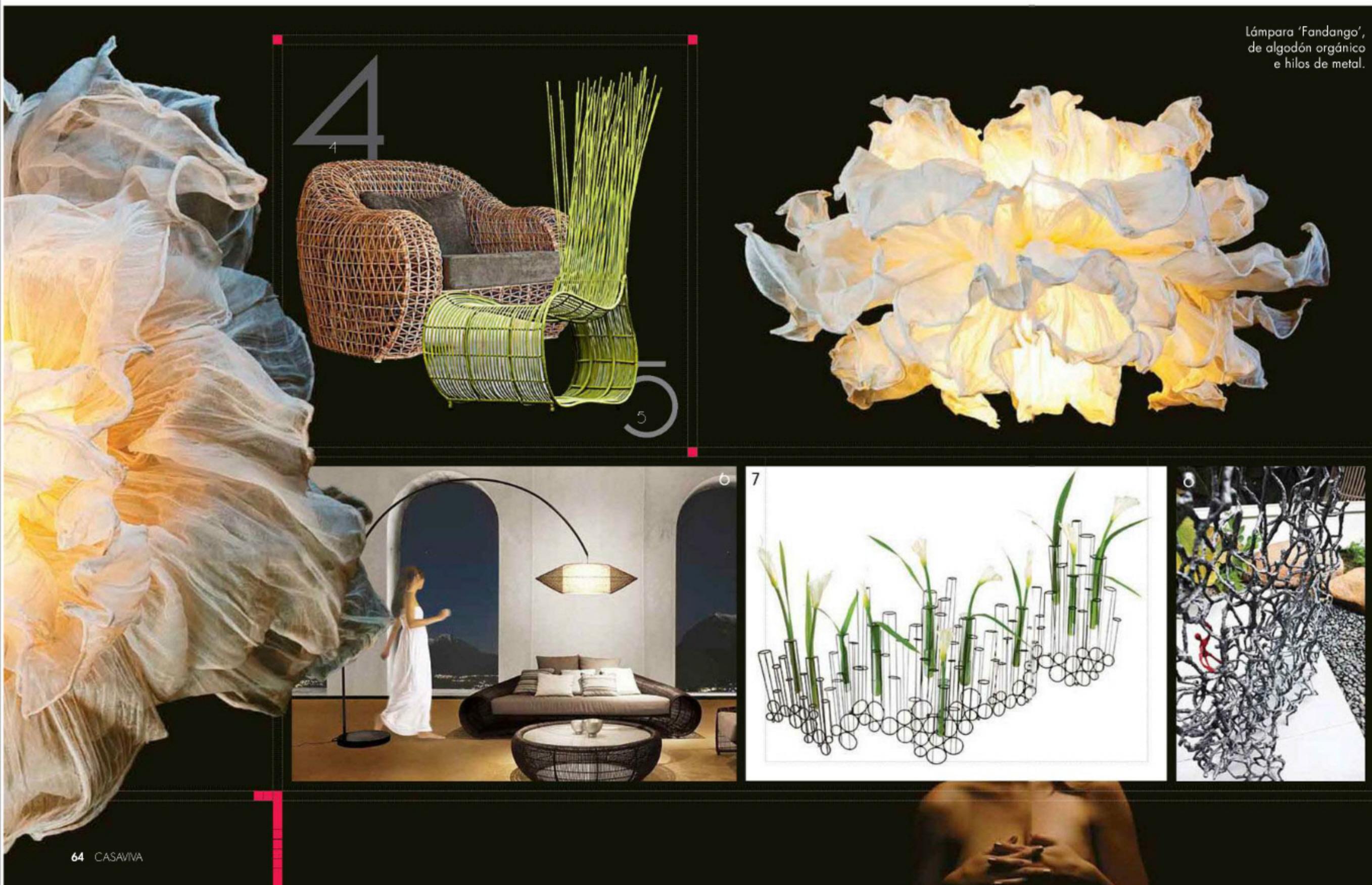
**CV.: ¿Piensa que es importante fijarse o seguir las tendencias vigentes en diseño cuando vamos a decorar nuestra vivienda o cualquier otro espacio?**

**K.C.:** No me parece necesario. A pesar de que existe una porción de la población que

se enorgullece de estar al día en las tendencias de moda o diseño de interiores, considero que, para la mayoría, su hogar debe ser un espacio donde se respire tranquilidad y existan formas de belleza duradera; un lugar que permita expresar los gustos propios en un ambiente cómodo y agradable.

**CV.: Cuéntenos sobre sus proyectos o colecciones más recientes y de sus planes laborales para el futuro, ¿hay algo en Suramérica?**

**K.C.:** Me encantaría hacer algo en Suramérica y espero que a través de las relaciones con mis distribuidores en la zona, como el caso de Matisse en Colombia, mi trabajo tenga una mayor difusión y me abra nuevas oportunidades. Aparte de eso, en este momento estoy muy interesado en el campo del transporte porque pienso que todo tiene una solución natural y sostenible y por eso he diseñado un vehículo de bambú y fibra de carbón que esperamos funcione con electricidad; la carrocería es hecha mano y toma diez días construirla. También acabo de terminar un lujoso triciclo de aluminio y polietileno reciclado, del cual espero lanzar un modelo. Adicionalmente, me gustaría mucho asumir algún día el reto de diseñar y construir un hotel boutique que sea diferente a lo que se ha hecho hasta ahora.



# casamoda, propuestas variadas



Durante sus 23 ediciones, Colombiamoda ha demostrado cada año ser, en el país, el principal referente de esta industria y sus derroteros, así como el evento en el que se concretan importantes negocios. Por eso no resulta extraño que Inexmoda se haya dado cuenta de la necesidad de no limitar la feria a ropa y accesorios, y darle cabida a las diversas piezas que 'visten' el hogar, pues las tendencias de ambas partes suelen tener puntos en común.

En su edición 2012, la naciente CasaModa –situada en un espacio de 280 m<sup>2</sup> en el Pabellón Azul de Plaza Mayor–, estuvo compuesta por stands de distintas firmas que recrearon espacios reales de una vivienda, para los cuales cada una empleó sus propios muebles, accesorios y, algunas, acabados, con el objetivo de presentar tendencias en decoración.

De lo visto en este espacio se destacaron el colorido y femenino estilo vintage que exhibió la habitación auxiliar propuesta por el almacén paísia At Home, con telas en las que las flores fueron las protagonistas; esta contrastó con la rústica –pero a

la vez actual– alacena principal que presentó la firma antioqueña Pezeta Diseño y Mobiliario, con muebles de maderas macizas reforestadas y papel de colgadura que también simulaba madera.

En cuanto a los espacios para el área social, sobresalió la sala contemporánea, con un sutil toque retro, de la firma danesa BoConcept, que incluyó una llamativa poltrona azul; diferente al comedor de la empresa local Fábricas Unidas Premium, que presentó una decoración más cargada de texturas y contrastes, y se encontraba integrado a la cocina –como es la tendencia actual–, con electrodomésticos de Haceb.

Por último, el baño, propuesta de Corona, sobresalió por la calidez y sofisticación del enchape de cristalac de tonos cafés, beige y dorado, de vidrio y metales, así como la del porcelanato imitación madera.

De esta forma, los visitantes tuvimos la posibilidad de observar algunas de las distintas corrientes que actualmente se usan en decoración y que son inspiradoras cuando se trata de crear espacios propios. C



**"RENUEVA TU BLAZER CON COLORES SUAVES COMO EL ROSADO" LO DICE INFASHION**

SUSCRÍBETE DURANTE UN AÑO POR SOLO \$79.900  
INFASHION MARCA LO QUE ESTÁ DE MODA

Bogotá: 404 9032  
Línea Nacional: 01 8000 119 315

Síguenos en:

Revista Infashion  
 @Infashion\_co

Ingresá a:  
[www.revistainfashion.com](http://www.revistainfashion.com)





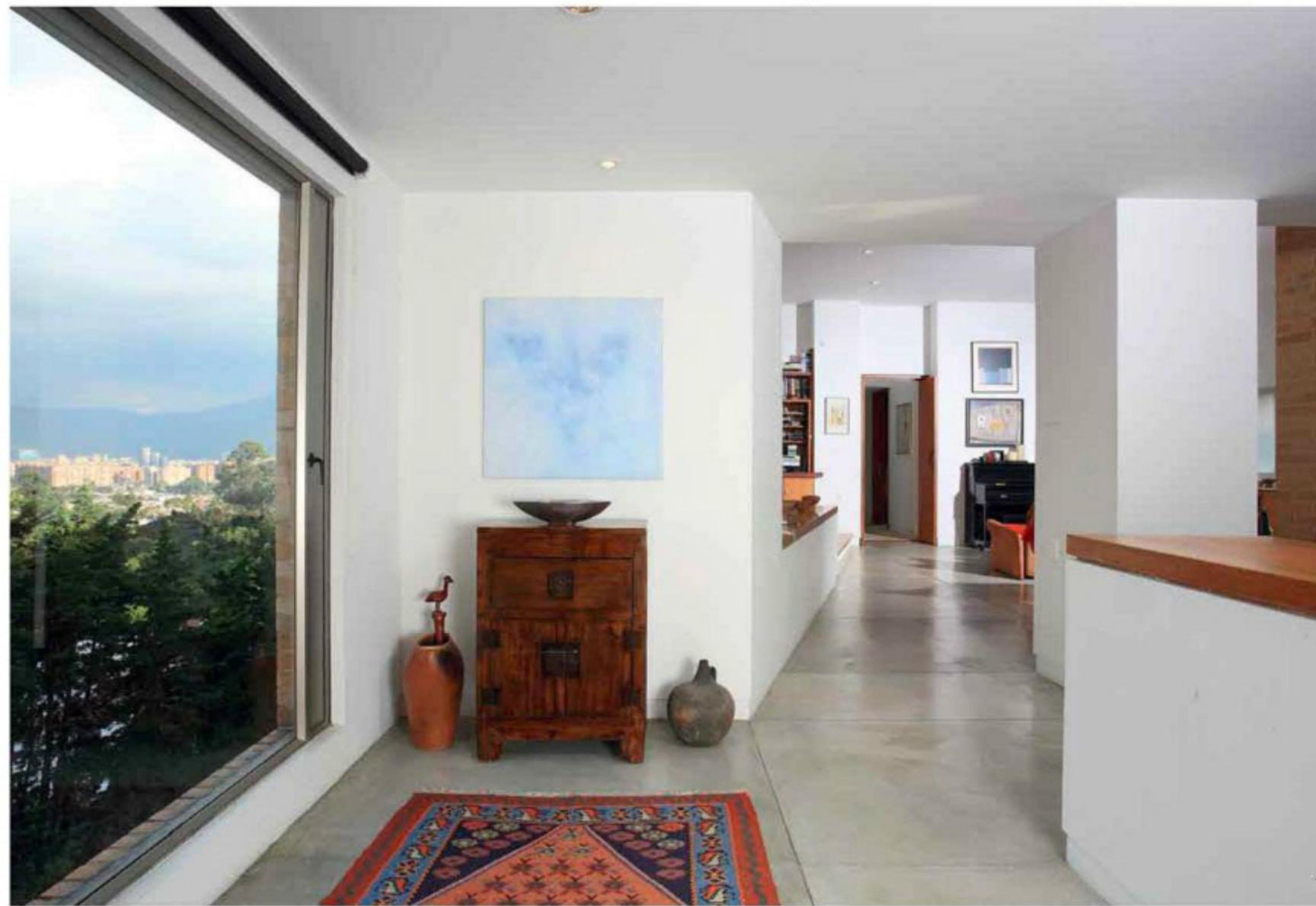
# apartamento

con sabor  
a casa

AL NOROCCIDENTE DE BOGOTÁ, RODEADA DE UN PARQUE, SE ENCUENTRA ESTA VIVIENDA DE 315 M<sup>2</sup> DISEÑADA POR TRES RECONOCIDOS ARQUITECTOS, EN LA QUE SE DESTACA LA INTEGRACIÓN DEL PAISAJE AL ESPACIO INTERIOR Y SU INNOVADORA DISTRIBUCIÓN.

■ Por: Camila Navas R. ■ Fotografías: Luis Fernando Ramos ■ Producción: Laura Pérez ■

El juego de cubiertas y dinteles se sobreponen e intersectan con el volumen de la chimenea, que es el único de ladrillo a la vista. En la pared, a la izquierda, cuatro cuadros de Alberto Gutiérrez Bessudo.



1

El edificio, en los Cerros de Suba, en Bogotá, donde se ubica esta vivienda, se ideó como un proyecto único, cuyo objetivo era crear apartamentos que se asemejaran a casas independientes. Cada propietario de los 12 inmuebles que se construyeron tuvo una interacción intensa para definir los diseños de manera participativa con Stefano Anzellini y María Inés García-Reyes, de AGRA Arquitectos, responsables del proyecto –el cual obtuvo Mención en la Bienal de Arquitectura del año 2006. De esta manera, se creó una estructura flexible que permitió que cada unidad habitacional fuera completamente diferente.



1 Desde la entrada principal, corredor en ángulo que lleva hasta el hall que reparte a los dormitorios. Frente a la puerta principal, mueble tailandés y un cuadro de Alberto Gutiérrez Bessudo. A la izquierda, un enorme ventanal con vista a la ciudad.

2 El hall de entrada se funde con el comedor y otro de los ventanales que mira hacia el norte de la ciudad. Sobre la mesa, lámpara blanca de formas cilíndricas, de diseño danés.

En este apartamento vive con su familia la arquitecta María Antonia Caicedo, quien participó activamente en su diseño, dado su conocimiento del tema. Ella se encargó de definir los espacios interiores y determinar lo relativo a los acabados. "Tenía una clara idea de lo que quería, pero en realidad, quienes lo llevaron a feliz término y supieron cómo darnos gusto, tanto a nosotros como a todos los propietarios del edificio, fueron Stefano y, de manera especial, María Inés, que estuvo presente en toda la ejecución de los más minuciosos detalles de la obra", enfatiza la arquitecta.

La idea principal de este apartamento, ubicado en el último piso y que cuenta además con 61 m<sup>2</sup> de terraza sobre la

cubierta del edificio, se basó en integrar el área social –sala, estudio, comedor y cocina– de forma que se pudieran compartir las diferentes actividades familiares dejando una zona privada de alcobas.

El agradable recorrido del espacio está siempre iluminado por grandes ventanas al oriente y al occidente, y en algunos espacios con marquesinas como en el corredor que da a las habitaciones, los clósets en los cuartos de los niños y el patio de ropa. Esto ayuda a mantener una temperatura media apropiada para Bogotá. Otro de los aspectos más atractivos es que aporta visuales hacia todos los puntos cardinales; en especial se aprecia el norte de la ciudad, como el occidente, desde donde se ve la sabana, y en los

días despejados, incluso los nevados de la cordillera central.

Al entrar, un amplio hall conecta con la zona social; visualmente está resuelto con un eje en ángulo y diferencias de altura que acentúan la perspectiva. En la zona social se integran el estudio, la sala –de doble altura–, el comedor y la cocina, que está a la vista, pero diseñada cuidadosamente con un rincón que permite disimular el posible desorden que se genera con las labores domésticas. Entre el comedor y la sala, se erige la chimenea como un volumen sencillo.

En cuanto a acabados se eligieron materiales sencillos, a prueba de niños. El piso del área social, incluido el de la cocina, es de cemento esmaltado, que

#### pasión por la historia

**María Antonia Caicedo de Roux** es arquitecta de la Universidad de los Andes con Maestría en Restauración de Monumentos Arquitectónicos de la Universidad de La Sapienza en Roma, Italia. Ha sido profesora de cátedra del Departamento de Arquitectura de la Universidad de los Andes; y profesora de cátedra de Historia y Teoría de la Arquitectura en la Universidad Jorge Tadeo Lozano.



3

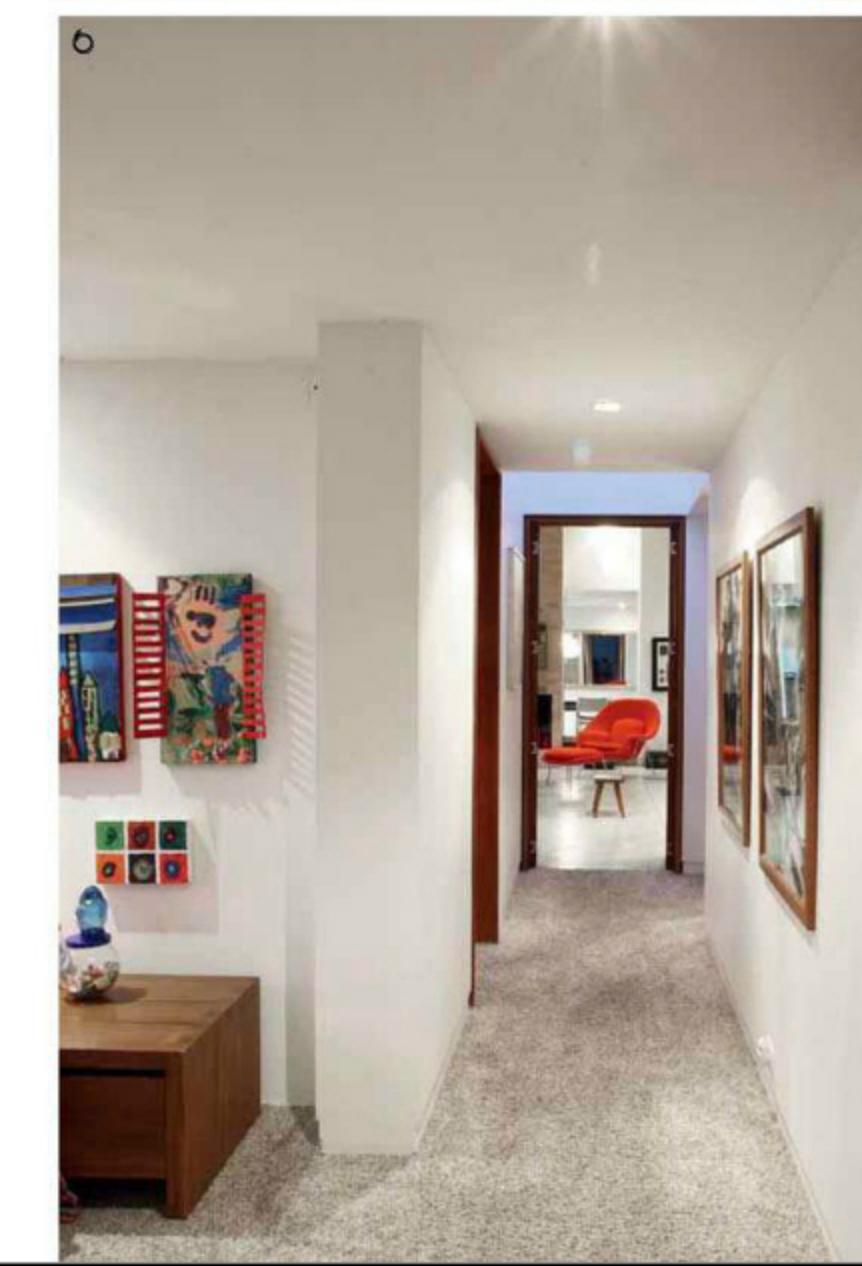


3 Mesa de comedor de BoConcept y lámpara de diseño danés. Las sillas italianas, de Midj y el tapete 'Roses', de Nanimarquina, son de Mesas & Sillas.

4 La cocina tiene una excelente iluminación gracias al tamaño de las ventanas. Mesones, de Granito y Mármoles.



4



5 En la sala de estar, el escritorio y la silla 'Bahía F' de cuero rojo, de la firma Sintesi, de Mesas & Sillas, se encuentran entre dos ventanas. Una lámpara danesa está en el escritorio. A la derecha contrasta un sillón de lana virgen comprado en la Feria de Artesanías, en Bogotá.

6 El corredor reparte a las diferentes habitaciones. A la izquierda, en el cuarto de juegos, se pueden apreciar dibujos y trabajos hechos por los niños.

le da un carácter especial al espacio de gran austereidad y sencillez. Este material se empleó con un toque de color en el altillo y en el baño social. Sin embargo, con el fin de romper con la homogeneidad y darle contraste, el estudio, que tiene un desnivel con respecto al resto del área social, cuenta con una alfombra de color claro.

El acceso a las habitaciones y al cuarto de juegos –desde el cual se ingresa a un altillo y a la terraza– se hace a través de un corredor más reservado. La zona privada de alcobas se concibió para que fuera flexible planteando en el lado occidental una amplia área para el salón de entretenimiento, de manera que fuera divisible en caso de necesitarse una habitación más. El dormitorio y el baño principal tienen un tratamiento volumétrico especial con la cubierta inclinada, logrando así espacios muy generosos.

En cuanto a la propuesta decorativa, Caicedo prefirió ambientes informales con muebles adquiridos en diferentes lugares o heredados –entre ellos el viejo piano del

7 La habitación de niño tiene un paisaje pintado por el artista Alberto Gutiérrez Bessudo; sobre este se pegaron calcomanías.

8 Al igual que en la zona social, los dormitorios gozan de una espectacular vista de la ciudad.

9 En el cuarto de juegos, sofás diseñados por Ana María Bernal. Al fondo, la escalera que sube al atillo; por ahí se accede a la terraza.

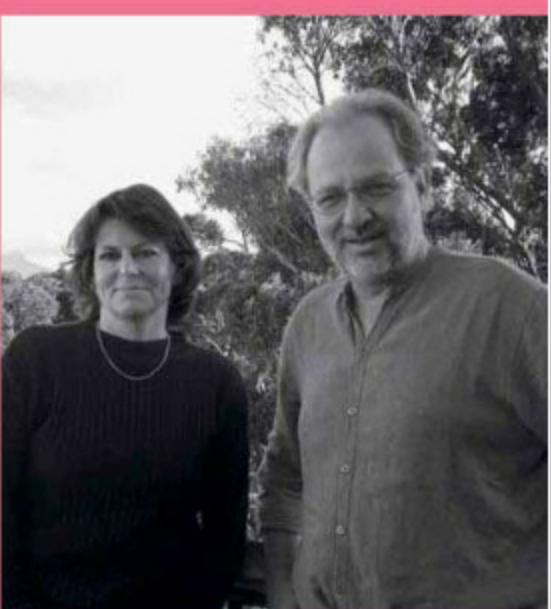
10 La terraza, sobre la cubierta del edificio, cuenta con una fabulosa vista de la ciudad de Bogotá.



### buen equipo

**Maria Inés García-Reyes Röthlisberger:** Arquitecta de la Universidad de Los Andes, se especializó en estudios urbanos ITC en Enschede, y en Vivienda Social en IHS, en Holanda. En 1987 se hizo acreedora al Premio Corona para la Arquitectura. De 1994 a 1995 fue directora del Taller del Espacio Público de Bogotá. En 2011 finalizó su Maestría en Desarrollo Rural de la Universidad Javeriana, y se ha desempeñado como consultora en espacio público, mejoramiento barrial, género y reasentamiento de población con entidades nacionales y Naciones Unidas. Además, ha diseñado y construido proyectos, especialmente, de vivienda unifamiliar.

**Stefano Anzellini Fajardo:** Arquitecto de la Universidad de Los Andes con especializaciones en Vivienda y Diseño urbano en IHS de Rotterdam, Holanda; e Ingeniería Arquitectónica de la JICA, en Tokio, Japón. Es profesor asociado de la Universidad de los Andes y director del Grupo de Investigación en Diseño y Gestión de Vivienda GIV. También es consultor internacional y conferencista en universidades como MIT Boston, ETH Eindhoven, entre otras. En Colombia ha realizado más de treinta proyectos de diseño y construcción. Desde 2002, Anzellini y García-Reyes trabajan además en su propia firma, Arquitectos AGRA; ella como gerente, y él, como director de proyectos.



F: Andrés Valbuena

abuelo-, pero sin ninguna propuesta concreta. No obstante, el mobiliario y los objetos de diseño sencillo juegan con algunos de firmas reconocidas, como Ligne Roset, Sintesi, Nanimarquina y Proyecta, que le confieren cierta sofisticación.

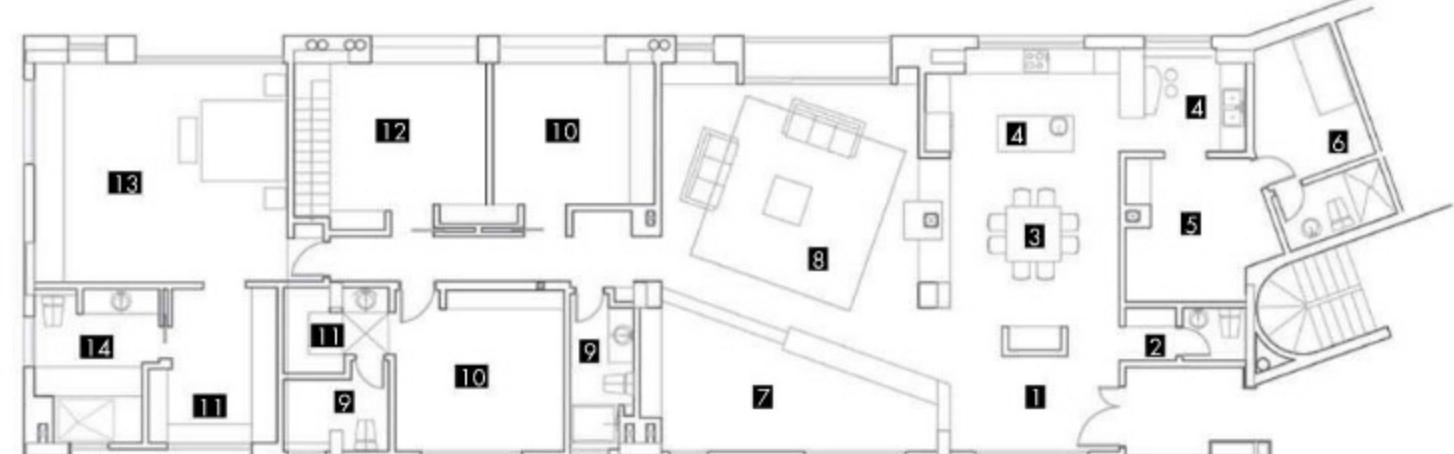
Uno de los puntos centrales de la decoración de este apartamento son las numerosas obras de arte que tienen los propietarios. Se aprecian cuadros de artistas destacados como Eduardo Ramírez Villamizar, Alberto Gutiérrez Bessudo, Danilo Dueñas, Juan Antonio Roda, Gloria Caicedo, Lucy Tejada, Daniela de Oteyza y Xavier Salvador, entre otros.

Por sus proporciones y localización entre un bosque, el apartamento se percibe como un refugio lleno de luz y protegido de la agresividad capitalina: un verdadero oasis en medio de la ciudad. C



### Plano

- 1 Hall de entrada
- 2 Baño social
- 3 Comedor
- 4 Cocina
- 5 Patio de ropa
- 6 Cuarto y baño de servicio
- 7 Estudio
- 8 Sala
- 9 Baño
- 10 Dormitorio
- 11 Vestidor
- 12 Cuarto de juegos
- 13 Dormitorio principal
- 14 Baño principal





El volumen lineal de la casa se recuesta sobre uno de los bordes del predio, permitiendo así que el verde quede disponible y en clara relación funcional y formal con el interior.

# espacios contenidos

FUNCIONALIDAD, ECONOMÍA Y CONEXIÓN CON EL PAISAJE FUERON LAS PREMISAS QUE EL ARQUITECTO JORGE PÉREZ TOMÓ EN CUENTA PARA DISEÑAR Y CONSTRUIR ESTA ORIGINAL CASA EN UN CONTENEDOR METÁLICO, EN LAS AFUERAS DE BUENOS AIRES, ARGENTINA.

Estilismo y textos: Inés Campodonico | Fotografía: Daniela Mac Adden-surpressagency.com





En el deck, que oficia de sala de verano, se dispusieron un par de muebles heredados. Eran de hierro negro, pero con unas manos de pintura blanca se integraron mejor al ambiente. Los almohadones son diseño de Paula Castillo.



a historia de esta casa no es lineal. Para nada. Su cronología está sujeta a ideas y vueltas de la vida de sus dueños, una pareja de profesionales con niñas pequeñas.

Hace más de quince años, Sergio Castillo (licenciado en administración de empresas y con vasta experiencia en el mundo de la moda) y Marian, su mujer, compraron un generoso terreno en las afueras de Buenos Aires, Argentina. Cuando muchos preferían la aparente tranquilidad de un barrio cerrado, ellos decidieron no tener barreras con el mundo exterior. Eligieron un pedazo de tierra bendecido con la naturaleza, en una zona semirrural del partido de Escobar (a menos de una

hora de la capital), con buena arboleda y una ubicación privilegiada: justo al fondo de una calle muy apacible, con pocos y buenos vecinos.

Durante una larga temporada, la pareja venía solamente a disfrutar del verde, así a secas, porque en aquel entonces no había casa ni piscina. Sólo un hermoso prado y árboles generosos con su sombra que alcanzaba y sobraba para pasarla bien durante el fin de semana. Al poco tiempo, los Castillo se mudaron un par de años a Barcelona, España, y el terreno quedó al cuidado de una persona de confianza.

Cuando regresaron a Buenos Aires, ya habían tomado la decisión de construirse una casa, siempre con el objetivo

de usarla sábados, domingos, feriados y durante las vacaciones, ya fuera de invierno o verano. Tenían bien en claro lo que querían: que fuera simple, bien diseñada, funcional, que se abriera y se cerrara rápidamente. Sin necesidad de un manual de uso complicado. "Como una casa rodante, al estilo Camper". Y todo esto debía hacerse con un presupuesto acotado. Ni poco ni mucho, lo justo y necesario para hacer las cosas bien.

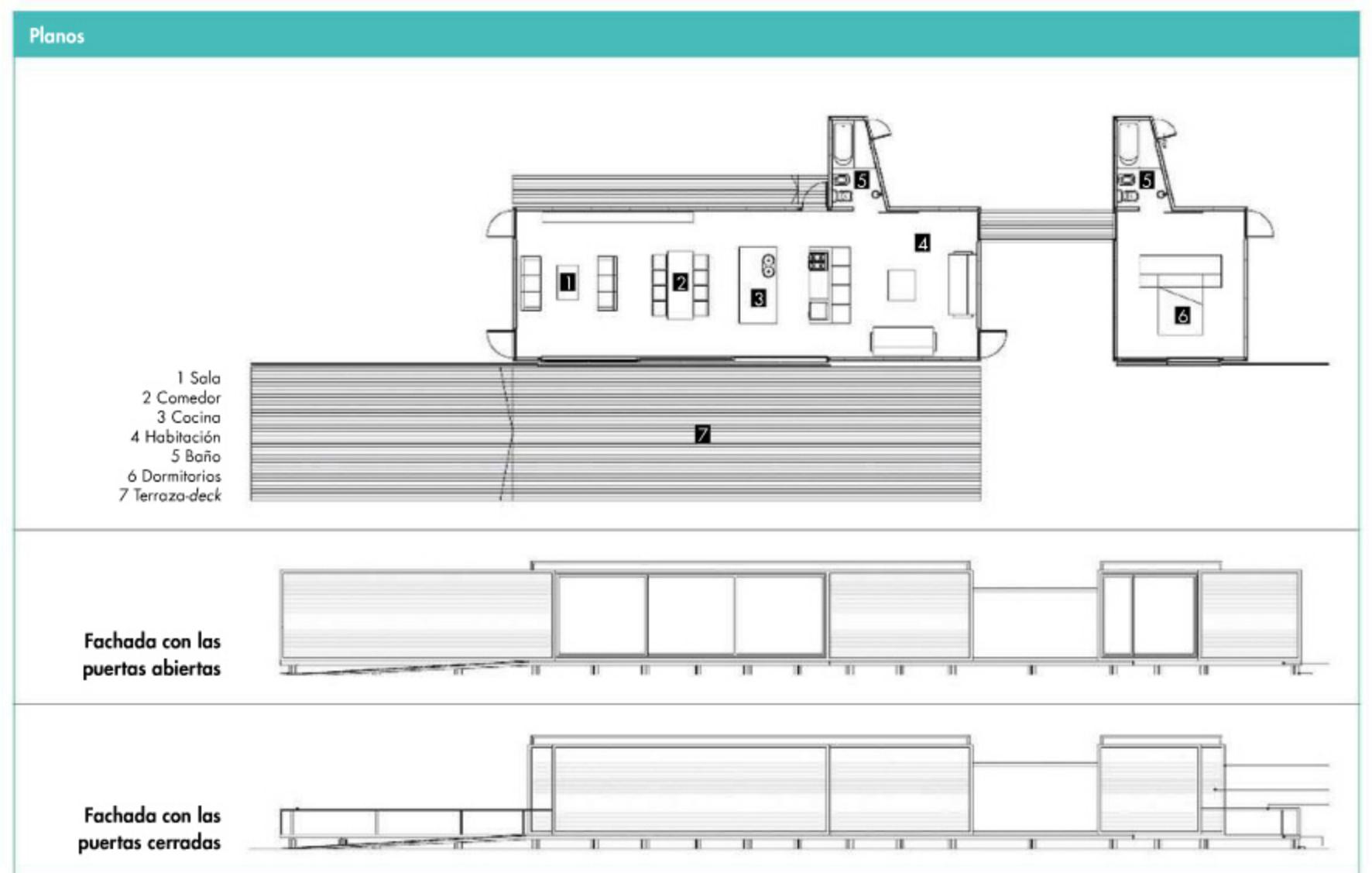
Con sus cabezas colmadas de ideas, referencias, imágenes, retazos de otras casas que les gustaban mucho, empaquetadas de una estética contemporánea, fueron a reunirse con el arquitecto Jorge Pérez, integrante del estudio FPS Oficina ➤



1 La casa está enteramente revestida con chapa acanalada, pintada de blanco con soplete, como si fuera de auto.

2 El comedor se integra a la cocina por medio de un mesón con estufa incorporada. Para sentarse a comer, bancas de colores.

3 La cocina tiene todo a la vista. Se destaca su sencillez y funcionalidad. Cuenta con salida a la fachada anterior.



de Arquitectura, a quien llegaron por recomendación. De entrada congeniaron, fue un proceso hipercreativo. De ricas reuniones de lluvias de ideas en las que las propuestas del arquitecto se fueron enriqueciendo con los aportes de la pareja.

El programa de necesidades planteado fue muy sencillo: querían un amplio ambiente con cocina, comedor y sala que se integrara plenamente con el exterior, además de dos dormitorios con baño: el principal –en un volumen independiente, al que se accede circulando por un pasillo de madera y vidrio– y el de las niñas.

Con base en las necesidades de los propietarios, el estudio de arquitectura planteó el proyecto en un bloque contenedor metálico de dos piezas montado en seco en el lugar y elevado del suelo, conformado como una caja estirada. “La lectura es simple y clara, provee al espacio



7



8



9



10



11

7 El dormitorio principal tiene lo indispensable. La cama está vestida con colcha de algodón, diseño de Paula Castillo.

8 Los baños son dos volúmenes trapezoidales adosados a los volúmenes principales. Se fundó sobre pilotes independientes.

9 El ventanal principal intensifica esa relación, que hace que interior y exterior sean uno solo, ligados por una superficie de transición como el deck de madera.

10

La casa está montada sobre pilotes, aislada del piso. Los materiales que se escogieron permiten su reutilización, incluso para poder rearmar la casa en otro predio.

11 En el segundo volumen, más pequeño y que se une por un puente-conector, se construyó otro dormitorio, que también goza de un ventanal hacia el parque.

del terreno la tranquilidad visual buscada para desarrollar las actividades recreativas, como un marco que no se apodera de la naturaleza sino que provee refugio y contención", detallan los arquitectos.

Sergio se ocupó de la dirección de obra, y en este proceso fue fundamental el herrero, pieza clave de esta vivienda, que se encargó de materializar los pedidos del arquitecto y del dueño de casa.

Inicialmente, estaba planteado construirla en dos etapas. Primero el espacio central y un dormitorio con baño, que alcanzarían unos 70 m<sup>2</sup>. No obstante, al promediar la obra, sumaron otro módulo de 30 m<sup>2</sup>, y evitaron el engorro de recomenzar con el proceso estando ellos ya disfrutando de la casa.

Durante el 2010 se fue construyendo la vivienda y el proceso fluyó sin grandes inconvenientes, todo muy artesanalmente. El exterior es de chapa acanalada y el interior está revestido de dos tipos de madera: guayubira para el piso y el deck, mientras que las paredes y los techos con paraíso. Los baños están revestidos de venecitas, y el pasillo que une los dos volúmenes tiene paredes de U Glass, un material que el propietario eligió.

La ambientación está en sintonía con el exterior: hay pocos pero buenos muebles de diseño contemporáneo, algunos comprados, y otros que una hermana les obsequió. En el verano, la vida transcurre afuera, en el amplio deck o en la piscina, alejada de la casa. Durante el invierno, la vida se traslada al interior, que es rápidamente calentado con el sol que se filtra en la mañana. "La casa quedó mejor de lo que imaginaba. Me encanta, es una buena síntesis, de las ideas, de la estética, de la practicidad", concluye el feliz dueño. C

# estadía fusión

ARQUITECTURA COLONIAL CON TOQUES CONTEMPORÁNEOS, DIVERSOS ESTILOS DECORATIVOS COMBINADOS ARMÓNICAMENTE, LUJO Y CONFORT HACEN DE ESTA VIVIENDA DE CINCO ALCOBAS UNO DE LOS LUGARES MÁS EXCLUSIVOS PARA ALOJARSE EN CARTAGENA.

Por Ángela María Escobar  
Fotografías: Luis Fernando Ramos

**Q**uilar una casa en el centro histórico de 'La Heroica' para pasar unos días de descanso o una temporada de vacacio-

nes es un plan bastante tentador, más aun cuando la elegida está a la altura o, incluso, supera los estándares de calidad y confort de cualquiera de los lujosos hoteles boutique de la zona. Eso ocurre con esta importante construcción colonial del siglo XVII, conocida con el nombre de Casa Santamaría, localizada en la Calle del Colegio, y concebida para huéspedes o invitados especiales.



1

1 Zaguán de acceso principal, con candelabro de forja de Tlaquepaque, Guadalajara; poltronas de hoja de plátano pintadas a mano; consola francesa de madera; óleo sobre lienzo, de Hernán Darío Reina; y caballo de madera mexicano.

2 Una réplica pintada al óleo de la famosa fotografía Afghan girl, tomada por Steve McCurry y publicada por la revista National Geographic en 1985, se roba las miradas en este hall del primer piso.

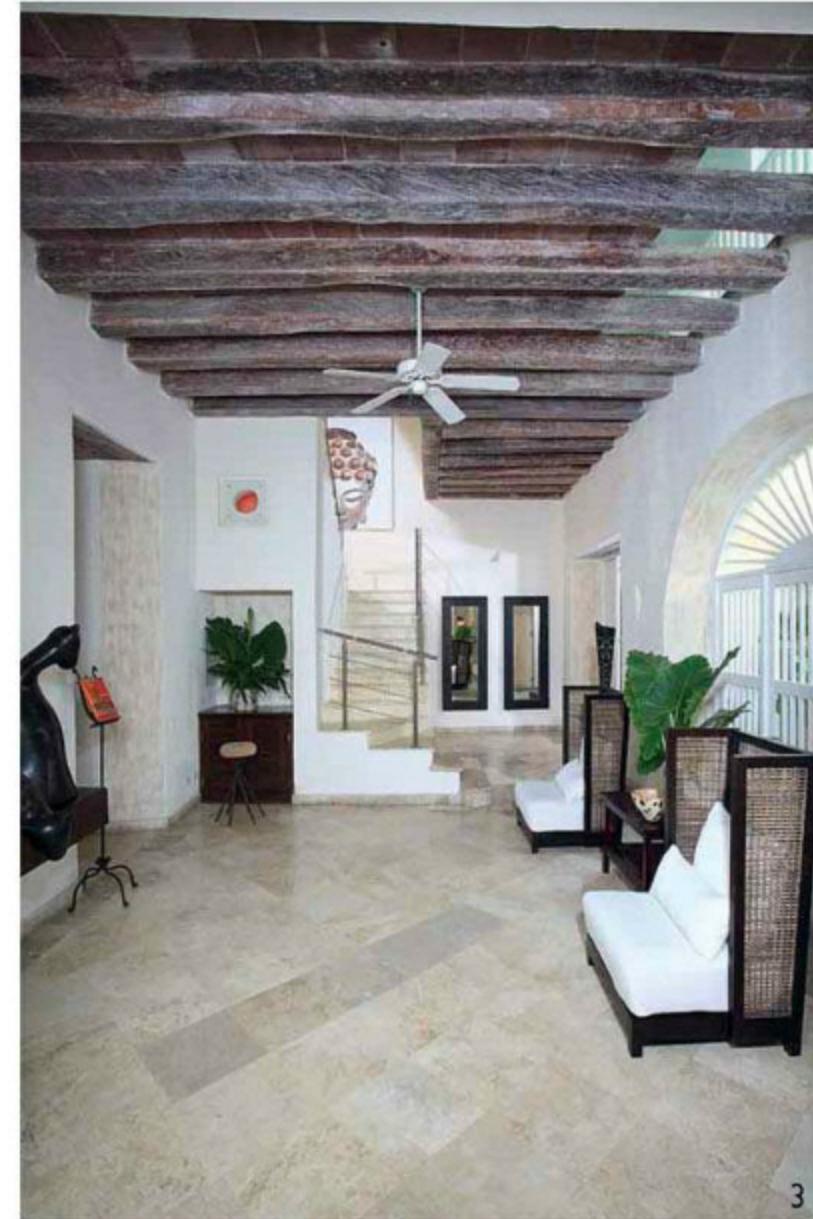


2

**3** Hall en el nivel inferior, con sillas con espaldar alto de la firma Janus et Cie, del Boston Design Center; escultura de gatos, del artista mexicano Yuri Zatarain, cuadro de Buda y espejos, del almacén Emociones.

**4** Un par de lámparas de pie, de Indonesia, contrastan y, al mismo tiempo, armonizan con el arco colonial con puertas y barandas de madera.

**5** Baño enchapado con mármol italiano; con pintura al óleo, de Hernán Darío Reina; y cestos de mimbre.



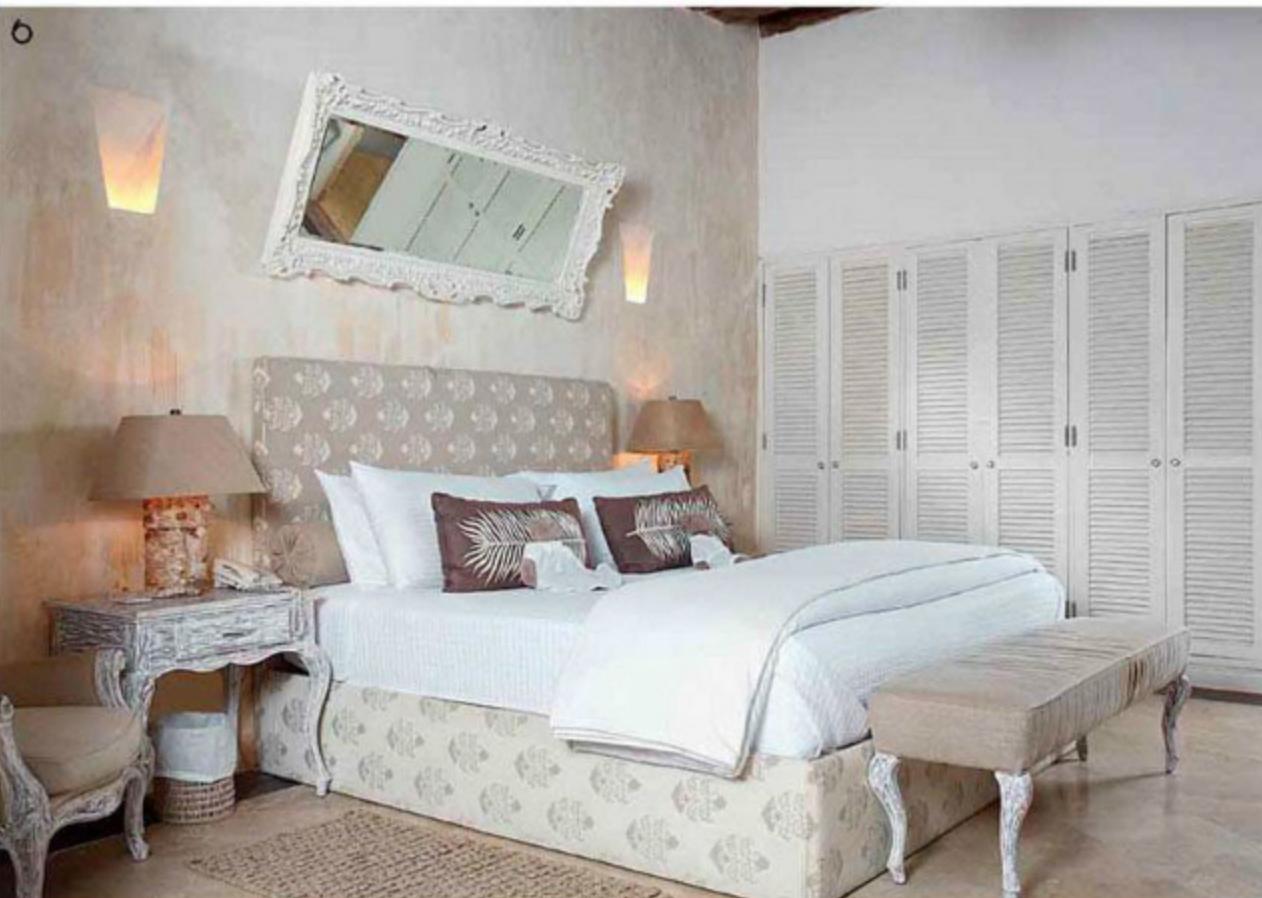
3



4



5



6

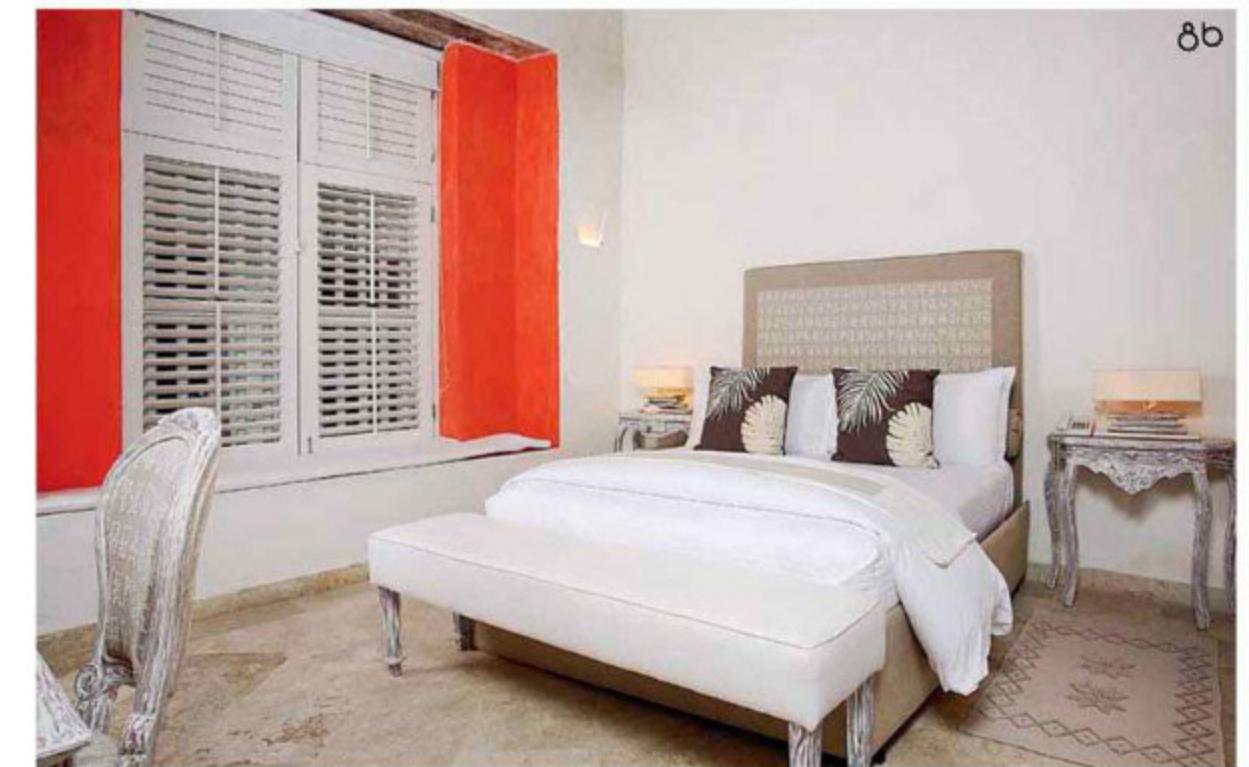
**6** Habitación 'Master 1', en el primer piso, con muebles de madera, de Pedro Pinto; cabecero de la cama tapizado con tela de la marca italiana C&C Milano; cojines de la firma neoyorquina Ankasa; lámparas holandesas de Blue Nature y espejo francés de la tienda Emociones.



7a



7b



8b



8a



**7** Alcoba con cabeceros tapizados con tela Ralph Lauren, cojines de la misma marca, silla con lino italiano y lámparas de Pedro Pinto.

**8** Habitación situada en el primer piso, con cojinería de la firma Ankasa y muebles de madera, creación de Pedro Pinto.

Sus propietarios, una pareja radicada fuera de Colombia y con una agitada vida social, contrataron a los arquitectos Álvaro Barrera Herrera y Álvaro Andrés Barrera Tamayo, de la firma Barrera y Barrera Arquitectura y Restauración, reconocidos por su amplia experiencia en proyectos en la

'Ciudad Amurallada', para que llevaran a cabo la recuperación tipológica y espacial del inmueble y lo adaptaran a su nuevo uso, sin deformar su volumetría original.

Fue así como en un área de 394 m<sup>2</sup> distribuidos en dos niveles, cada uno con alturas de 4,50 m –dimensión que contribuye a que

los espacios sean frescos– se crearon cinco amplias habitaciones: tres en el inferior y dos en el superior, cada una con baño privado; dos baños auxiliares y un salón con cocina abierta en el segundo piso. Adicionalmente, los arquitectos aprovecharon la cubierta plana de la crujía lateral, de 100 m<sup>2</sup>, y la



9a

transformaron en zona húmeda, con piscina, sauna, turco y recinto para masajes; indudablemente, uno de los lugares más atractivos de la vivienda.

Aunque los pisos de los espacios interiores son de piedra saturnia, vale la pena destacar una porción hecha de vidrio en el segundo nivel, que aporta un toque contemporáneo por su llamativa transparencia. Por otra parte, los arquitectos optaron por el uso de iluminación indirecta, para lo cual realizaron excavaciones en los muros e instalaron bombillas de luz cálida, al tiempo que emplearon en el salón reflectores puntuales dirigidos al techo.

#### Con propuesta ecléctica

Una arquitectura sobresaliente debía estar acompañada de un trabajo de interiorismo igualmente especial. Su autora fue Diana Staudinger, profesional en hotelería y turismo, quien contó con la colaboración y supervisión de la diseñadora de interiores María Andrea Pinto, que ha puesto su firma



9b

○ Hall de alcobas en el segundo nivel, con vista al patio interior, y una porción de piso de vidrio. El sofá es un diseño de Philippe Starck; la mesa de centro es de Indonesia, y los cojines, de la firma Ankasa.

10 Habitación en el segundo piso, con banca y sillón de madera, de Pedro Pinto; mesas de noche Shabby Chic, lámparas adquiridas en el almacén Emociones, y cuadro de Juan Carlos Manjarrés.



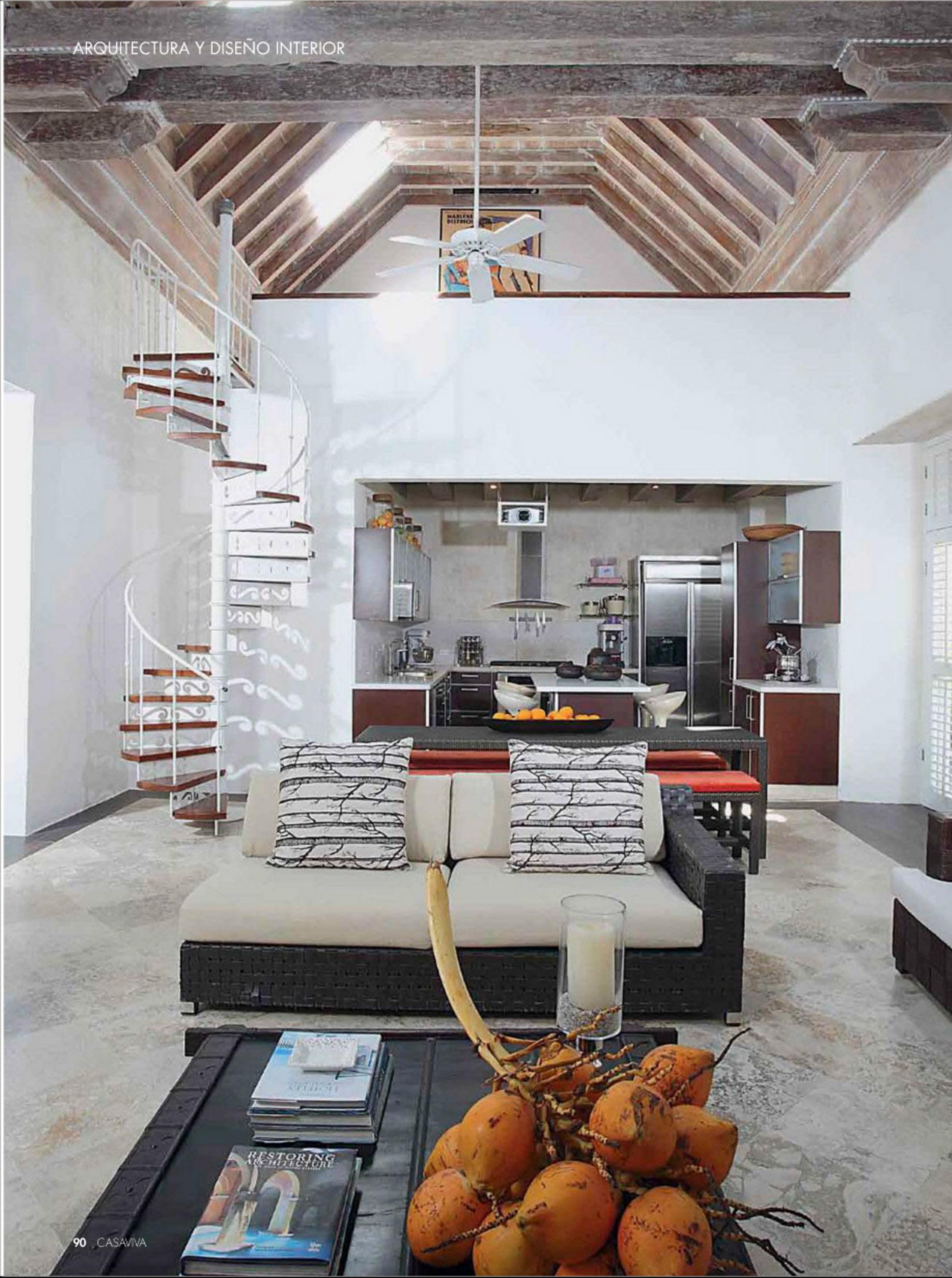
10a



10b



Alcoba en el segundo nivel, de tono rojo coral, con escritorio y silla, de Pedro Pinto; cojines de la firma Ankasa; cabecero tapizado con tela de C&C Milano; y lámparas de mesa, de la tienda Emociones.



11



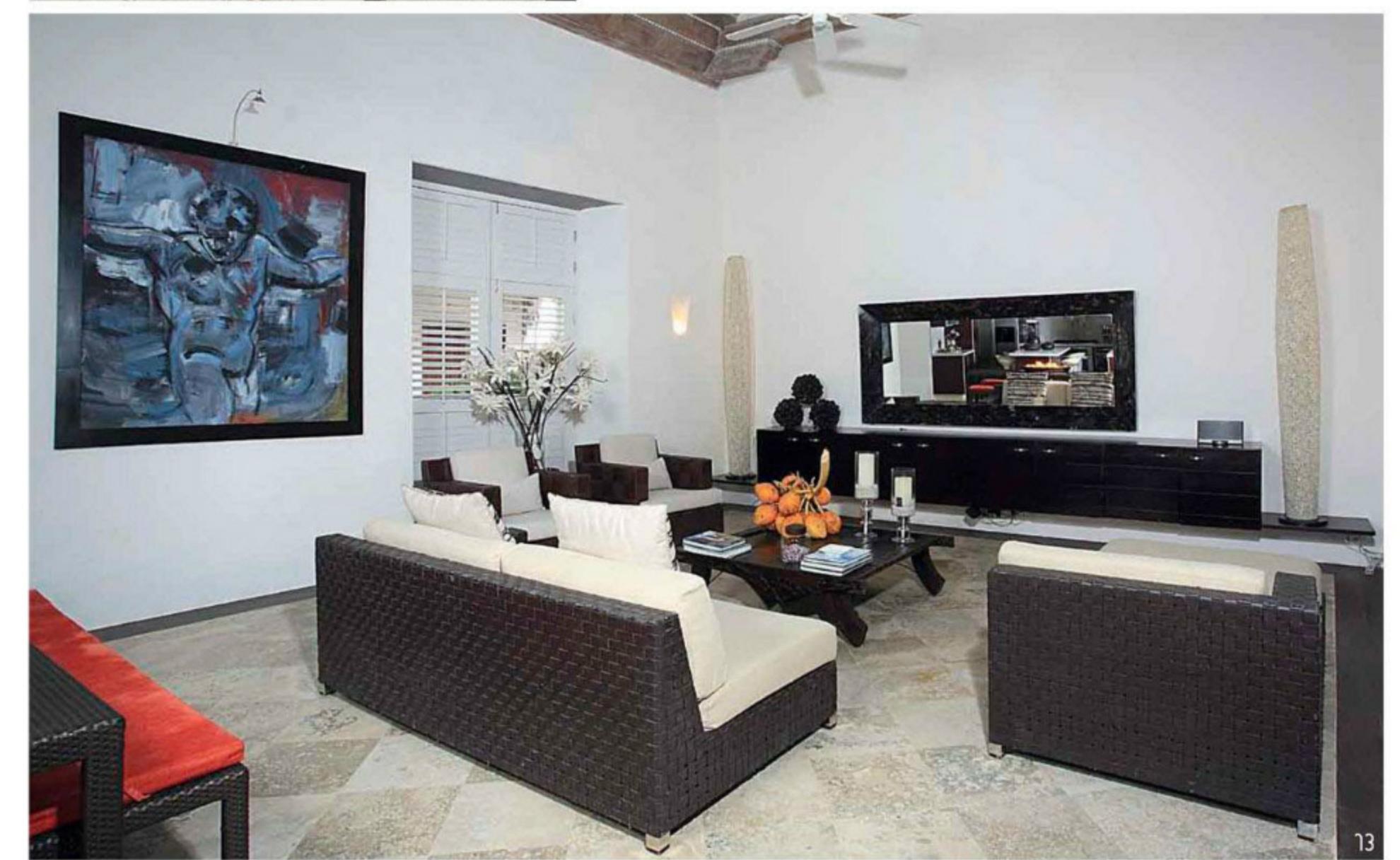
12

### aptitud y buen gusto

La colombiana Diana Staudinger estudió Hotelería y Turismo, carrera que le ha permitido viajar a diversos países del mundo, en los cuales ha descubierto y aprendido a valorar un amplio espectro de tendencias de diseño de interiores, para luego aplicarlas en propuestas propias. Su proyecto más ambicioso hasta el momento es la Casa Santamaría, donde desplegó sus conocimientos y talento para fusionar armónicamente piezas de distintos estilos y culturas.



F: cortesía

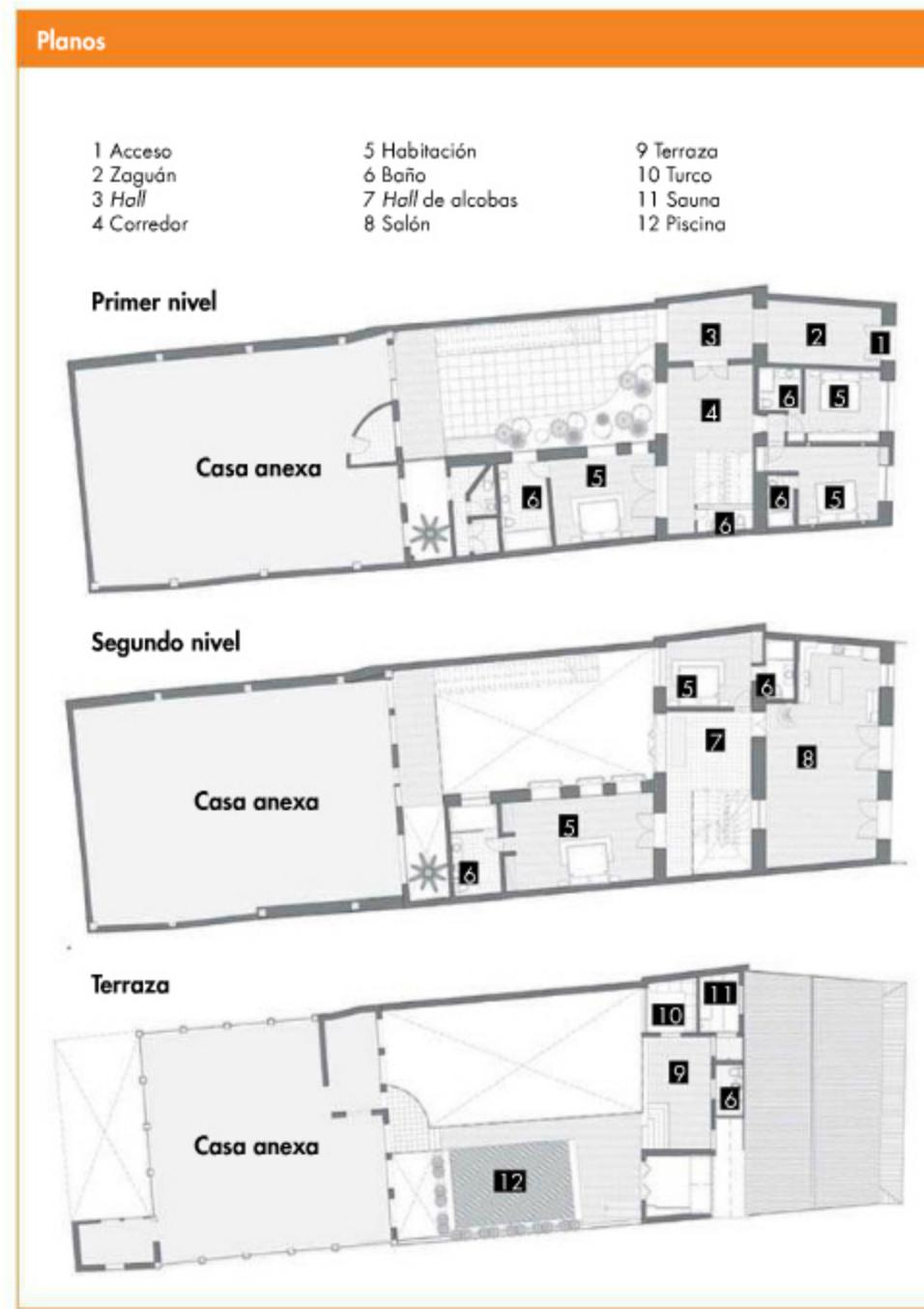


13

11 El gran salón integra, sin barreras, la sala, el comedor y la cocina. El espacio tiene 4,50 m de altura y dispone de un altillo.

12 Comedor de la firma Dedon y cocina con mesones de granito, de Granitos y Mármoles, y electrodomésticos KitchenAid.

13 Salón con sofás de Janus et Cie; mesa de centro, de Indonesia; y lámparas de piso hechas con concha de nácar, de Emociones.

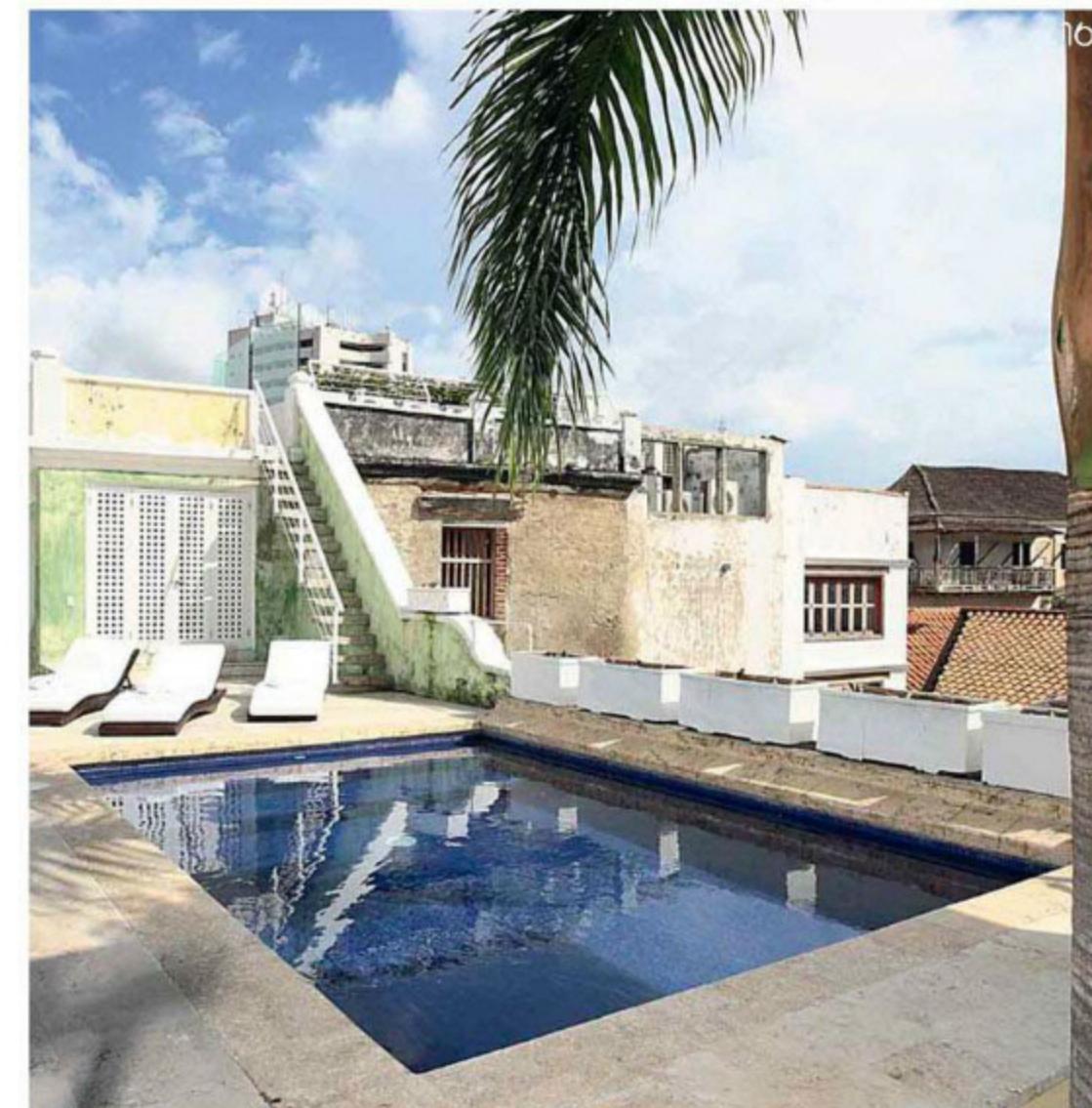


en reconocidos restaurantes de la 'Ciudad Antigua', como lo son Palma y 8-18.

La vivienda es rica en detalles que la hacen única y con carácter. "La idea para la Casa Santamaría era crear espacios funcionales, relajantes, acogedores y que invitaran a sus huéspedes al disfrute. No se escogió una tendencia de diseño definida; sus espacios han ido adquiriendo una 'personalidad' propia gracias a su particular combinación de diversas influencias, lo que ha da como resultado ambientes eclécticos. En cada rincón es fácil encontrar, por ejemplo, piezas orientales junto a muebles de estilo Art Nouveau

o Shabby Chic que coexisten en perfecta armonía", explica Staudinger. También, cuenta que gran parte del mobiliario y los accesorios fueron adquiridos o importados de forma exclusiva a través del almacén Emociones, especializado en arte y diseño, localizado en el centro histórico de Cartagena.

Uno de los aspectos que se destacan del diseño interior es la decoración de las cinco habitaciones, pues ninguna es igual, cada una presenta diferentes muebles, artículos y colores –aguamarina y verde, rojo coral, azul marino, beige, y café y rojo–; tal y como ocurre con las suites de algunos



### otros servicios de la casa Santamaría

- Transporte desde y hacia el aeropuerto
- Compra de alimentos y bebidas
- Conexión a Internet de banda ancha
- Conexión para iPod y proyector de películas
- Servicios externos, de confianza, de peluquería, estética y spa
- Para reservas: [www.casasantamariacartagena.com](http://www.casasantamariacartagena.com)

14 En este espacio, en el segundo nivel, llama la atención el sofá blanco, diseñado por el francés Philippe Starck.

15 Zona para masajes ubicada en la terraza, con bóveda pintada. Los cojines están tapizados con telas huicholas mexicanas.

16 En la terraza, piscina enchapada con azulejos y sillas tumbonas de la marca alemana Dedon. La hamaca es de la Galería Cano; las escaleras son hechas de piedra coralina.

# con sentido social

SOBREEXPOSICIÓN, LA MÁS RECENTE INSTALACIÓN DE ADRIANA RAMÍREZ, EXHIBIDA EN LA CÁMARA DE COMERCIO DE BOGOTÁ, MUESTRA UNA CLARA EVOLUCIÓN Y MADURACIÓN DE SU OBRA Y ABRE UN NUEVO CAPÍTULO EN SU TRAYECTORIA, EN EL QUE PRIMA LO ÉTICO.

■ Por Yvonne Meyer ■ Fotografías: Antony Herrera ■



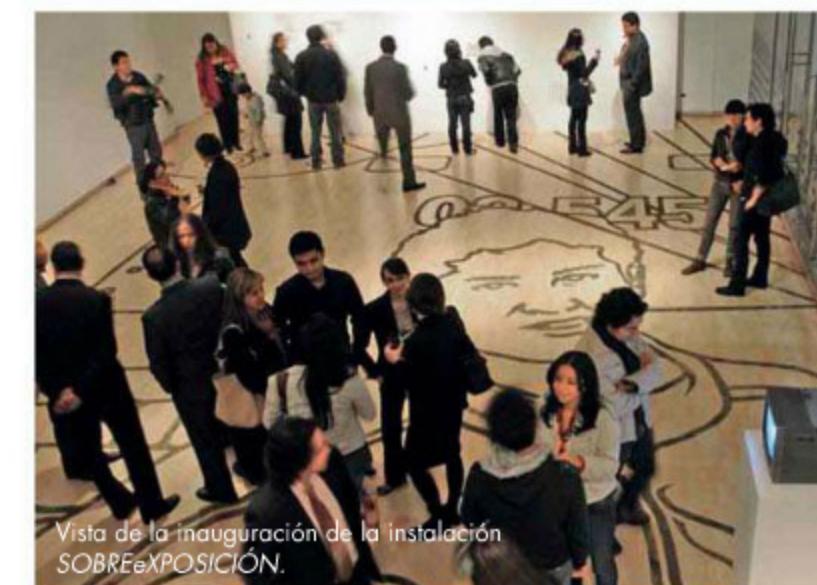
El recorrido de la artista Adriana Ramírez es corto en tiempo pero no en logros. Sus obras reconocidas en el ámbito del arte contemporáneo colombiano ya son parte de importantes colecciones nacionales. Sin embargo, es su última instalación la que ha trascendido en relevancia y nivel, pues es innegable su profundo contenido ético, a diferencia de sus trabajos anteriores, en los cuales el fenómeno estético era el que marcaba la pauta.

Ramírez, antes de estudiar Arte, se formó como diseñadora industrial; estos conocimientos, sin duda, le han permitido tener un dominio de técnicas y materiales, y desarrollar una obra enfocada al objeto.

Sus primeros trabajos, *Dibujos espaciales* (2006) –figuras de alambre doblado, soldado y pulido que forman un cerdito alcancía, un teléfono, un bombillo o unos zapatos con tacones–, fueron el detonante para que su nombre empezara a sonar en el circuito artístico. En cada una de estas obras el espectador imagina el objeto, lo construye a su manera apelando a su memoria, son contenedores sin utilidad, sin capacidad, sin superficie real. En ellos la línea define el volumen, que en esencia está vacío, no existe. En *Dibujos con papel* (2008), su siguiente trabajo, Ramírez profundizó más en este concepto. “La línea no existe en la realidad, es una creación del hombre, se ve pero no existe; para existir necesita luz y materia, no es independiente, pero sí lo es en el dibujo”, explica. En sus dibujos en papel, la línea es quemada con láser, desaparece y se reconstruye en un plano escultórico al pegarlo sobre otro papel: se invierte el proceso de dibujo, es



Monitor de televisión con imágenes en tiempo real de lo que ocurre en la instalación.  
F.: cortesía



Vista de la inauguración de la instalación SOBREEXPOSICIÓN.  
F.: cortesía



Dibujo en el piso, SOBREEXPOSICIÓN.  
9,5 x 14,5 m. Pegante y polvo magnético para recoger huellas dactilares. 2012.



1



2

1 *Impronta: dos versiones*. Cinta para recoger huellas dactilares. 42 x 19 cm. 2012.

2 Detalle de una de las obras *Impronta*.

dicho, se dibuja la abstracción para que el espectador construya su propio dibujo. La idea de contenido-contenedor se reforzó en su siguiente trabajo, *Contenibles* (2010), en el que precisamente buscó encontrar la parte útil del objeto. Rellenó un juego de té –pocillo, cuchara, azucarera– con resina plástica transparente, verde y azul, y luego eliminó los contenedores, el objeto,

para dejar a la vista lo que nunca se ve: el vacío, que finalmente es lo útil. *Reglas de dibujo* (2010) son plantillas de objetos a escala basadas en la idea de que poder hacer es mejor que el mismo hacer.

En toda su obra, Ramírez elimina información para que el espectador con su propia experiencia la complete a su manera: en *Dibujos espaciales*, por ejemplo, descarta la

superficie; en *Dibujos con papel*, la línea; en los *Contenibles* y *Reglas de dibujo*, el objeto; y en su último trabajo, *SOBREEXPOSICIÓN*. Un ensayo sobre historias domésticas y domesticadoras, la imagen.

“Mi idea fundamental es poner al espectador en un momento entre la acción y la contemplación. Hago plataformas para que él agregue su información”. Esta idea

**Mariana  
deja todo  
por Juan  
y sus hijos.**

**Mariana  
deja todo  
por Juan  
y sus hijos?**

**¿Mariana  
deja todo  
por Juan  
y sus hijos?**



del chisme.

## TVyNovelas

Nadie conoce mejor a los artistas

Bogotá: 404 9032

Línea Nacional: 01 8000 119 315  
suscripciones@editorialtelevisa.com.co

Revista TVyNovelas Colombia

@TVyNovelasCol

**EDITORIAL  
Televisa  
COLOMBIA**



tomará aún más fuerza en su más reciente obra, en la que el espectador se hallará entre la acción y la contemplación, de forma recurrente.

Para esta instalación, Adriana Ramírez construye un espacio efímero a través de una imagen fotográfica de su proyecto Trabajo y Tolerancia. Durante varios años, paralelamente a su trabajo artístico, Ramírez ha realizado innumerables fotografías de la cotidianidad que hacen referencia al conflicto social.

Estas imágenes que parecen inofensivas, cotidianas, una imagen cualquiera, suelen pasar inadvertidas, ya sea por su recurrente exposición –o sobreexposición– o

como mecanismo de defensa del ser humano para no sentirse continuamente agredido ante la cruda realidad.

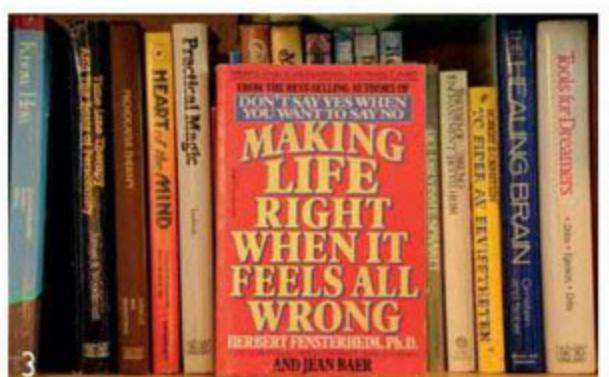
Ramírez selecciona una de estas imágenes cargada de sutilezas y la reconstruye en diferentes formas. Al entrar a la sala, el espectador descubre en el piso una gigantesca imagen de un rostro que prácticamente ocupa todo el espacio. El rostro –tomado de la foto escogida– se configura en forma de líneas dibujadas con polvo para tomar improntas. En un punto de la sala, una cámara registra lo que ocurre en el espacio. Un monitor de video de televisión muestra al visitante caminando sobre el enorme rostro pintado en el piso: su forma de moverse, de pisar el

dibujo o de esquivarlo queda registrado y forma parte de la obra. Es evidente que el espectador está entre la acción y la contemplación: observa la obra y participa en ella. Al recorrer el espacio, en uno de los muros se descubren cuatro lentes que permiten ver en cada una cuatro diferentes fragmentos de la foto. En otro punto, la artista exhibe siete versiones –como referencia a los 7 días de la semana– de la foto en improntas o cintas transparentes que recogen el polvo dactilar. Durante la visita a la instalación, el visitante nunca verá la foto original completa. Ramírez la fragmenta y exhibe solo ciertas partes de ella como si quisiera dar a entender que finalmente el espectador ve solo una parte

### historia reciente

Adriana Ramírez estudió Diseño Industrial en la Pontificia Universidad Javeriana (1999), y en 2005 recibió el grado de Maestra en Artes con énfasis en Artes Plásticas de la Universidad de los Andes, en Bogotá. Trabajó cuatro años en el Museo Nacional de Colombia, en la División Educativa y Cultural. Ha realizado seis muestras individuales en galerías como Nueveochenta o El Garaje, en Bogotá; en el Campus de la Universidad de Ciencias y Bellas Artes de Bolívar, en Cartagena; y en la galería Lucía de Puente, en Lima, Perú. Ha participado en más de 20 exposiciones colectivas en importantes espacios como el Museo de la Universidad Nacional, Fia Caracas, Artecámaras en ArtBO, Feria de Arte La Otra, el Museo de Arte Contemporáneo MAC, entre otros.

3  
Life can be better.  
Fotografía. 50 x 70  
cm. 2009.



4  
Life can be  
better, de  
SOBREeXPOSICIÓN.  
Lámina cromada  
tallada. 2012.



5  
Ensayo visual 1, del  
proyecto Territorio  
y Tolerancia.  
Fotografía. 50 x 70  
cm. 2004.

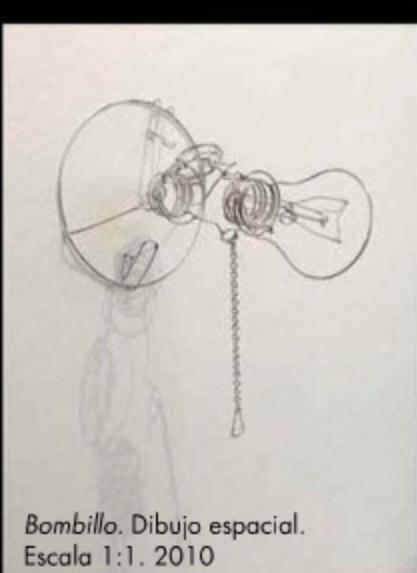


de la realidad, y que cada individuo tiene su propia versión de una imagen.

El hecho de usar polvo de huella dactilar tampoco es al azar, pues la artista es consciente de que este material tiene una fuerte carga significativa: nos puede remitir a conceptos como responsabilidad, compromiso, culpabilidad. En otra parte de la sala, exhibe cuatro imágenes, en esta oportunidad completas, tomadas también de su proyecto fotográfico Territorio y Tolerancia, talladas en superficies cromadas que se ven a través de una lupa. Las imágenes también hacen referencia al conflicto social, pero no de Colombia, sino que aluden más bien al ser humano y a la forma en que ha perdido su capacidad de asombro.

Al igual que en sus trabajos anteriores, en SOBREeXPOSICIÓN, lo que no está, lo que no se ve, lo que no se dice, es parte esencial de la obra; y el espectador deberá crear su propia experiencia, hacer su propia lectura o su propia poética ante ella.

Ramírez no busca una crítica a la postura apática del ser humano ante la situación de conflicto social; más bien pretende mostrar una realidad sin emitir juicios de valor. Como bien lo dice Ramírez, esta obra "concreta prácticas acordes a su convicción sobre el artista con sentido y responsabilidad social". C





# ventanas al mundo

DISCOVERY CHANNEL ABRIÓ SUS OFICINAS EN BOGOTÁ Y LA INTERVENCIÓN ESTUVO LIDERADA POR UN EQUIPO MULTIDISCIPLINARIO QUE INTERPRETÓ GUSTOS Y NECESIDADES DE UN CLIENTE RECONOCIDO POR PROMOVER CULTURA Y ENTRETENIMIENTO EN AUDIENCIAS AL MÁS ALTO NIVEL. TRADUCIR EN UN MISMO ESPACIO LOS VALORES ASOCIADOS A LA MARCA FUE EL RETO MAYOR DE ESTE PROYECTO.

■ Por: Marcela Hernández C. ■ Fotografía: Luis Fernando Ramos ■

En la recepción, counter curvo de madera, con módulo acabado con pintura de poliuretano blanco. El muro se resaltó con un color verde empleado en otras sedes de Discovery. El mueble central es de Ribks, y el mobiliario, de Solinoff.

**C**lobjetivo principal exigido por el cliente para sus nuevas oficinas en Bogotá era crear un centro administrativo destinado al movimiento dinámico de su fuerza de ventas y mercadeo para Colombia, que proyectara la imagen seria, profesional y sobria por la cual se reconoce la marca Discovery Channel en el mundo entero. La arquitecta Patricia Paredes López y su firma Scottsdale S.A.S. asumieron el diseño, la construcción, dotación y decoración de las instalaciones de la multinacional en Bogotá, con un apoyo incondicional de la casa matriz para América Latina desde Miami.

Detalle de las "Ventanas Interiores del Mundo Discovery" con imágenes suministradas por Discovery Latin America US Hispanic. El plato cromado y la batea de madera son de BoConcept y Proyектa; el mobiliario, de Ribks. Las plantas ornamentales son de Jardineros.



Como prioridad se establecieron los requisitos de localización urbana, movilidad y acceso a servicios de primer nivel que estuvieran asociados a seguridad y visibilidad para el desarrollo de las actividades propias del cliente. El edificio Torre Amadeus, ubicado en la carrera 11 con calle 84, favoreció los intereses del cliente y de la firma designada, con un espacio en obra gris de 450 m<sup>2</sup> y una terraza comunal con vista a una zona de amplio tránsito peatonal y vehicular; factor más que propicio para el lanzamiento de productos asociados a la marca. Al mismo tiempo, la ubicación estratégica del complejo ofrecía la mejor opción para el traslado y

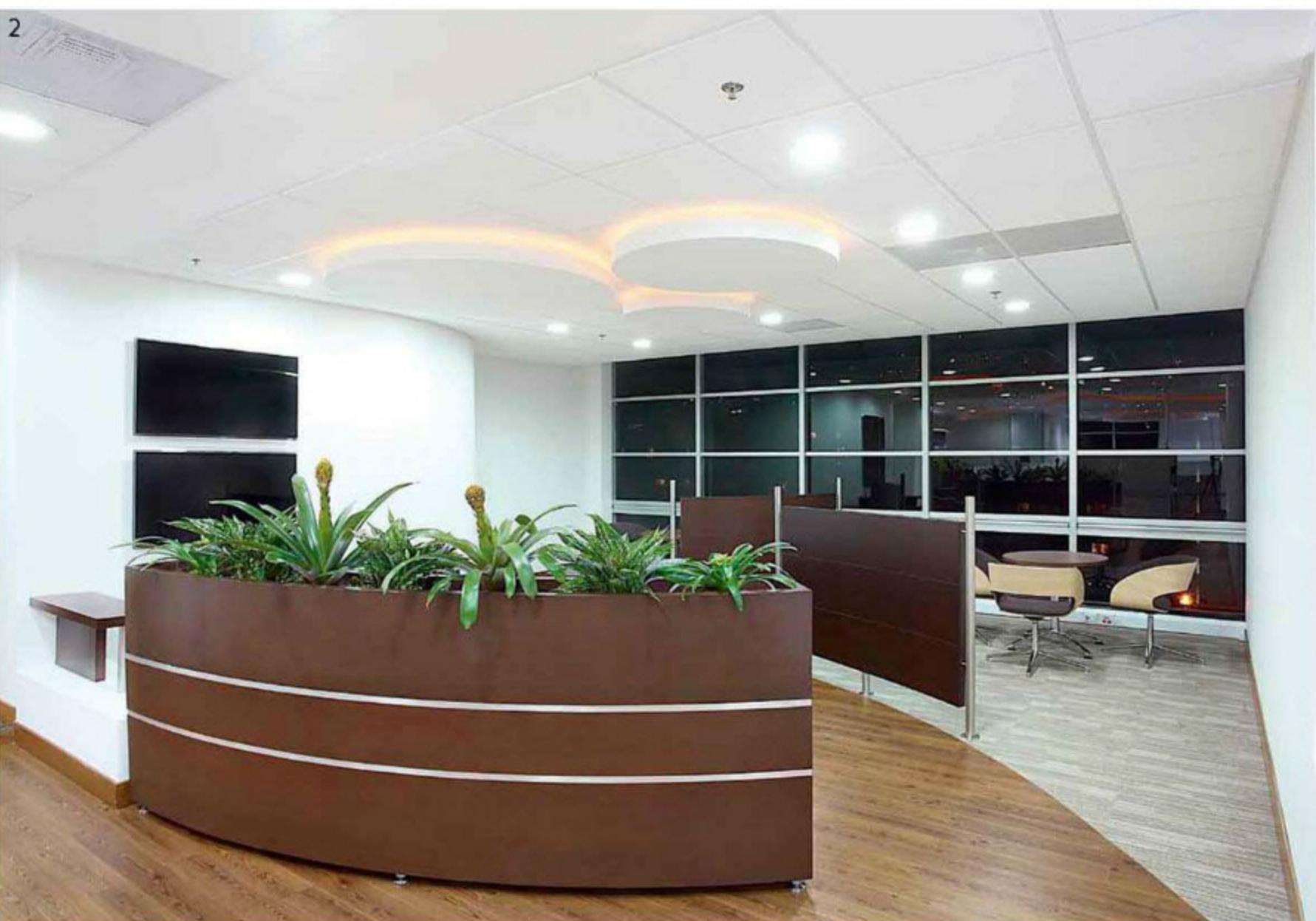
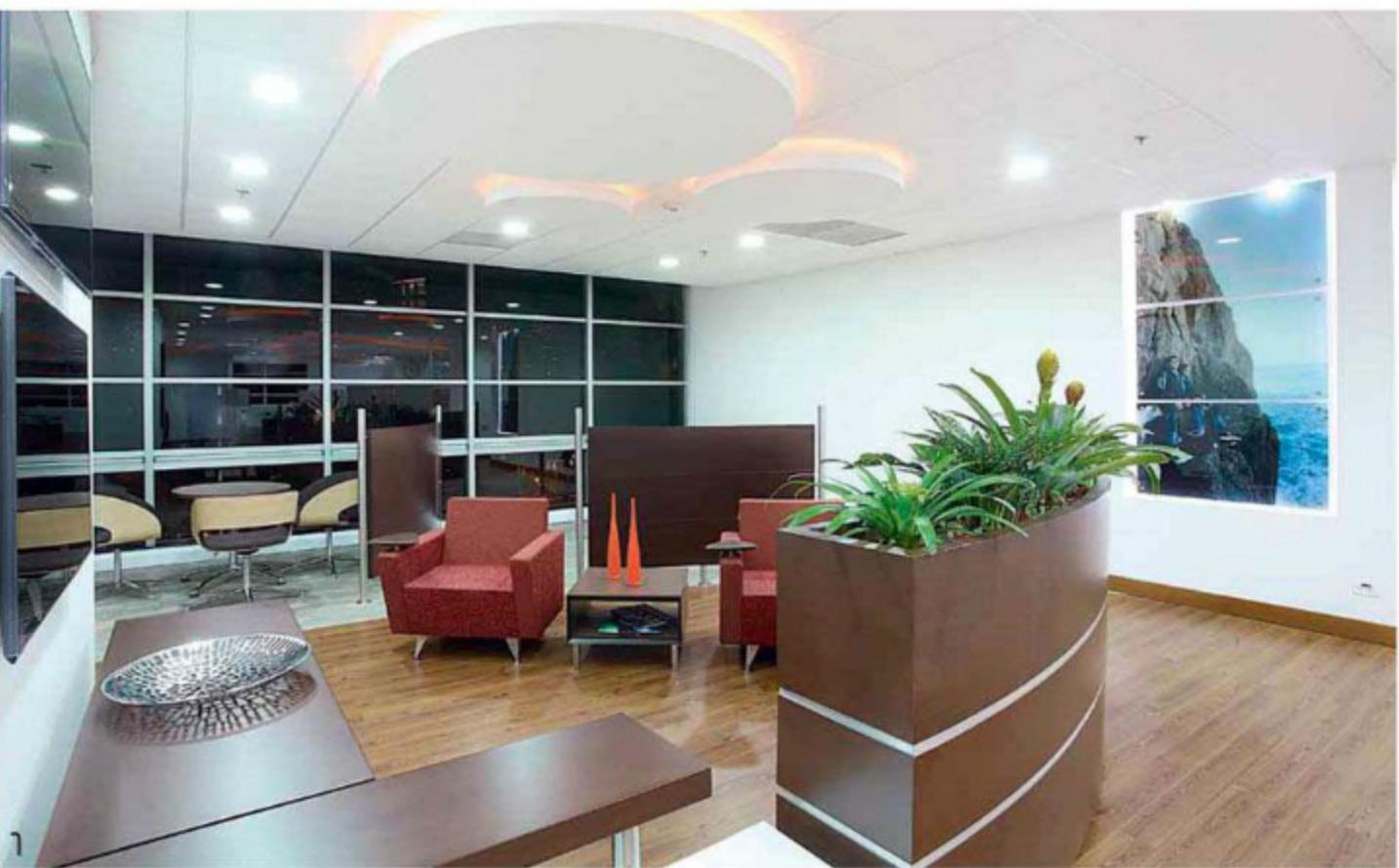
alojamiento en hoteles del sector, de ejecutivos de la compañía y visitantes.

La ejecución total del proyecto se debía realizar en un corto plazo. La toma de decisiones rápidas y la claridad en la interpretación de las necesidades del cliente traducidas en un diseño efectivo dieron como resultado un espacio acorde con las expectativas, en el que contratistas, proveedores y las arquitectas colaboradoras Martha Correa y Paola Calderón entregaron llaves luego de dos meses y medio de trabajo.

El resultado final es un balance sobrio y equilibrado de espacios narrativos y funcionales donde el confort se hace

presente en el mobiliario y en los acentos de las formas y los colores. Inherente a la marca y al producto Discovery Channel está siempre la naturaleza que se expone, tanto en las áreas privadas, como en las zonas de circulación. Junto con el caudal excepcional de luz natural, el predominio del blanco y de tonos neutros permite moldear sin mayores problemas el flujo de este recurso hacia las zonas más interiores.

La zonificación y distribución de puestos para las oficinas abiertas y las privadas es totalmente orbital, con su mayor punto de circulación en el centro del área dispuesto para las primeras. En este esquema



1 La sala de televisión, sobria y confortable, se dotó de poltronas tipo Charlotte. Los paneles de madera, tanto para las jardineras como para los transportables, los elaboró especialmente Ribks para este proyecto.

2 Divisiones a manera de jardineras amenizan espacios reservados para atención de visitantes, sin aislar el horizonte, que siempre está visible.

Los puestos de trabajo tipo oficina abierta se adecuaron en colores neutros; el acento cromático corre por cuenta de las puertas de vidrio que sirven a su vez de almacenamiento.

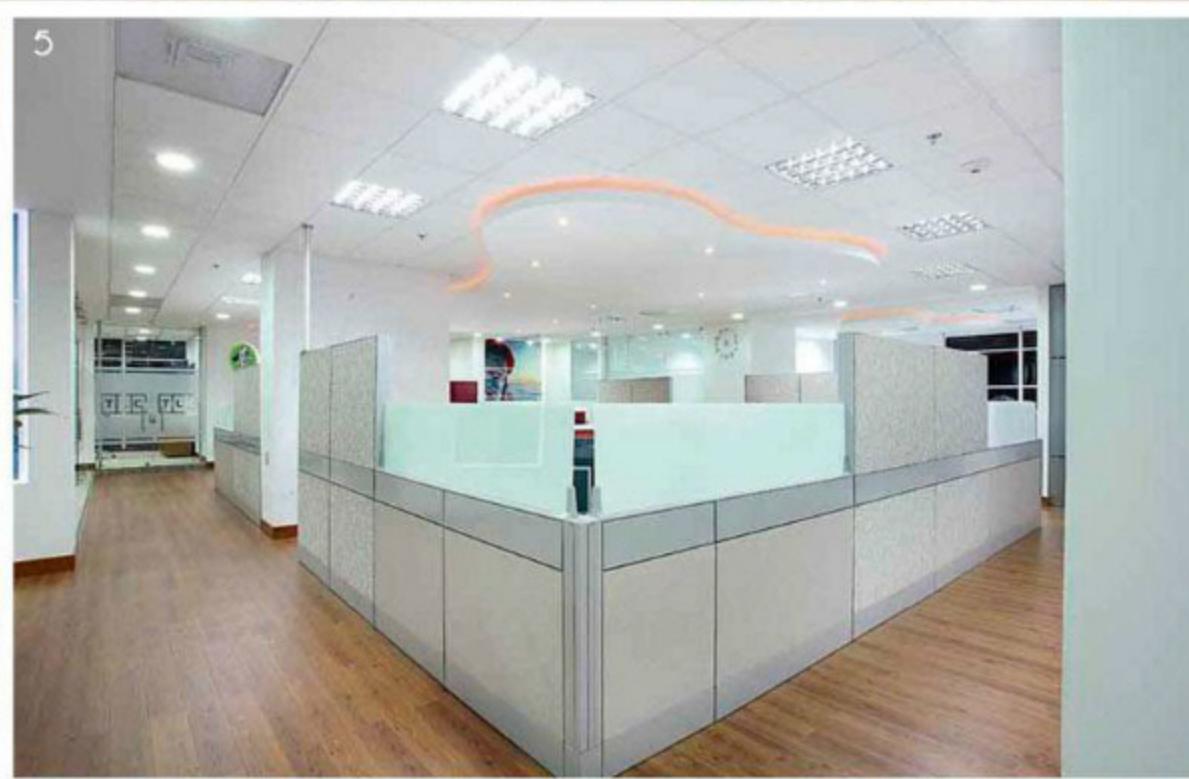
Se optó por mezclar en las divisiones texturas planas y diseños de círculos para hacer más amable el espacio.



3



4



5

Vista opuesta del centro de trabajo donde se aprecian las superficies de fórmica y de los soportes pintados. La mesa elíptica rompe la línea modular.

La iluminación mezcla luz cálida y fría para matizar atmósferas. Los paneles metálicos tapizados con paño, a media altura, permiten horizontes despejados.

se adecuaron 14 puestos de trabajo en dos sectores, todos ellos sin fronteras visuales, para la total integración del equipo laboral. Excepción a la regla son los dos despachos reservados del complejo, cerrados de piso a techo, que se hallan en las zonas perimetrales de mayor privacidad.

De gran amplitud, ambos espacios cuentan con mesas de trabajo independientes. Adicionalmente, en diferentes sectores del recorrido se crearon zonas flexibles, a manera de pequeñas salas. Estos puntos de encuentro son característicos en varias sedes de Discovery Channel alrededor del

mundo y están destinados a la atención de visitantes y del personal en tránsito ajenos a las oficinas.

La sala de juntas con capacidad para catorce personas se dispuso hacia la fachada oriental, único lugar sin ventanas en la oficina; y junto a esta se diseñó otra de igual propósito para ocho personas, que permite integrarse con la grande por medio de una puerta corrediza.

#### Diseño interior

"Ventanas al Mundo Discovery" es la premisa a partir de la cual se recrearon



Las oficinas privadas con divisiones de piso a techo se concibieron amplias y multifuncionales. Paralelo a la estructura se levanta un escritorio de fórmica Oak, cuyos soportes de aluminio tubular permiten el cableado.

#### Ficha técnica

Cliente:

Discovery Communications Colombia Ltda.

Área del proyecto:

430 m<sup>2</sup>

Directora del proyecto:

arquitecta Patricia Paredes López

Arquitectas colaboradoras:

Martha Correa Tovar y Paola Calderón Arias.

Duración de la obra:  
dos meses y medio.



#### Planos

- 1 Recepción - sala de espera
- 2 Sala de encuentro
- 3 Sala de trabajo
- 4 Sala de juntas
- 5 Cafetería
- 6 Cocina
- 7 Oficina
- 8 Puestos operativos
- 9 Rack
- 10 Depósito
- 11 Zona de copiad

#### como en casa

Patricia Paredes López es arquitecta de la Universidad de los Andes, tiene una especialización en Gerencia Social y a través de su firma Scottsdale S.A.S se dedica al diseño, construcción y decoración de espacios para oficina y vivienda. Ha incursionado en la fabricación de juguetes de madera a través de una microempresa y es por ello que este elemento está siempre presente en los encargos de sus clientes. Aborda cada proyecto de manera individual y hace el seguimiento a cada trabajo incluso después de haber entregado las instalaciones. "Un proyecto solo se termina cuando los usuarios se han apropiado de él sintiéndose como en casa".



F.: cortesía



Vista principal de la sala de juntas, donde los acentos de color están a cargo de la mesa principal revestida con chapilla Teka, suministrada por Solinoff, y de un sofá modular rojo dispuesto en forma paralela al objeto principal. Servex proporcionó las sillas. La alfombra modular hace juego con el tratamiento del piso en otros espacios.



Cerramiento de la sala de juntas con vidrio esmerilado y contramarcado, para generar cierta privacidad, de Saganome Hermanos.



iluminación, que ayuda a configurar atmósferas sorprendentes. Los pisos tienen acabados de madera y algunas áreas se trajeron con teca, lo que aporta textura y calidez a los lugares más blancos. Por otra parte, la fluidez espacial es una constante: los paneles divisorios se disponen distan-

temente para no interrumpir la línea visual del staff de trabajo. Asimismo, una zona de copiado se dispuso en un punto de fácil acceso. Si bien se proyectó como un área de continuo tráfico, se concibió también como una expansión del recorrido mismo para evitar congestiones. ☉

La cafetería con sillas Servex y el balcón con muebles de Óxidos se separan del resto del conjunto por medio de un mueble con plantas.

El piso vinílico a manera de listones de madera cumple un papel fundamental en la perspectiva y estiramiento de los espacios.



**Un sitio hecho para deslumbrarte**  
Iluminación - Chimeneas a gas - Mocetas - Flores artificiales

Showroom Diagonal 127A No 7C-19 Teléfono 2158075 - 2156268



DELTALIGHT

# turistas al espacio

EL SPACEPORT AMERICA, EN NUEVO MÉXICO, ESTADOS UNIDOS, ES LA PRIMERA TERMINAL COMERCIAL PARA VUELOS ESPACIALES SUBORBITALES. SU DISEÑO ES OBRA DE LA FIRMA INGLESA FOSTER AND PARTNERS, QUE CONTÓ CON LA COLABORACIÓN DE LAS ESTADOUNIDENSES SMPC ARCHITECTS Y URS CORPORATION.

■ Por Ángela María Escobar ■ Fotografías: Nigel Young\_Foster + Partners ■

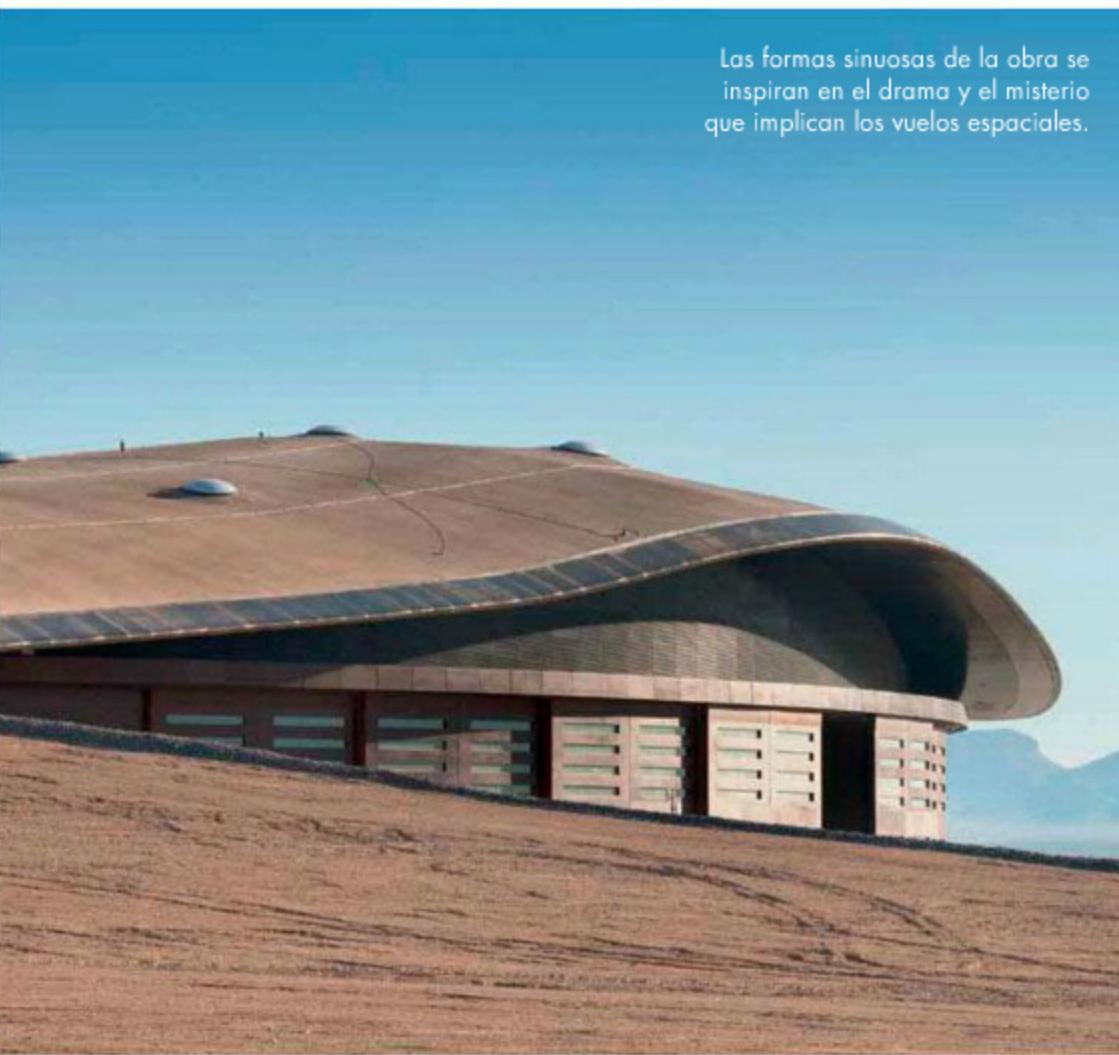
Vista del acceso a la terminal. Por su color y silueta logra camuflarse con la topografía desértica, a pesar de su diseño futurista. En el techo se observan claraboyas circulares.





acarre proyecho económico al extenso y escasamente poblado paisaje desértico, así como a los 350 días anuales de sol de los que, por lo general, goza el estado de Nuevo México, ubicado en el suroeste de Estados Unidos, fue durante años un objetivo compartido por gobernantes y personas interesadas en la industria aeroespacial. Esa fue la semilla para que a comienzos de este milenio se decidiera construir allí el primer puerto para salida y llegada de aeronaves específicas para el turismo espacial, conocido como Spaceport America.

Como sucede con cualquier aeropuerto, era necesario que este contara con 'aerolíneas' que operaran en él, y el multimillonario británico Sir Richard Branson, propietario de Virgin Group –marca que agrupa un enorme abanico de empresas– no dudó en hacer que su entonces naciente compañía Virgin Galactic fuera la primera en la lista. Así, en 2005 se anunció el acuerdo entre Nuevo México



Las formas sinuosas de la obra se inspiran en el drama y el misterio que implican los vuelos espaciales.



3



1 La pista de despegue y aterrizaje, de concreto, tiene 3.048 m de largo, aunque para finales de noviembre de 2012 tendrá 609 m más.

2 Así, con afluencia de turistas y operarios en acción, como lo muestra este render, se verá el interior del Spaceport America cuando comiencen los vuelos, el próximo año.

3 El clima seco, la escasez de lluvias y lo deshabitado del terreno hacen de la zona el lugar ideal para el proyecto, que en esta toma aérea se contempla en su totalidad.

### listos para el viaje

- El precio del boleto en Virgin Galactic es de US \$200.000, y hasta el momento 500 personas lo han reservado. Entre ellas figuran actores de Hollywood, como Ashton Kutcher; empresarios y científicos.
- Los turistas deben realizar un entrenamiento previo de tres días en el Spaceport America.
- Cada nave llevará seis pasajeros y dos pilotos. El vuelo tendrá una duración de entre dos y media y tres horas, y habrá uno semanal.
- Las naves harán un vuelo suborbital hasta la Línea de Kármán, que es el límite entre la atmósfera y el espacio exterior, a 100 km sobre el nivel del mar. En ese punto, los turistas experimentarán la sensación propia de la gravedad cero durante seis minutos. Además, contemplarán unas panorámicas únicas de la Tierra.



4a



4b

En el hangar, las naves WhiteKnightTwo y SpaceShipTwo, con las que se han hecho vuelos de exhibición. Paneles de metal oxidado y vidrio son los principales materiales de la fachada central.

Cuando se realizó la entrega oficial de la construcción, un grupo de acróbatas simularon la gravedad cero que los viajeros experimentarán.



5

y Virgin, y a finales de 2008 esta firmó un contrato para arrendar durante veinte años el Spaceport America y convertirlo en su centro de operaciones.

Dos años antes, el estudio Foster and Partners, liderado por el arquitecto inglés Sir Norman Foster –premio Pritzker 1999 y Premio Imperiale 2002– había ganado el concurso internacional para diseñar y construir esta singular terminal, en un área de 69 km<sup>2</sup>, en el sur del estado norteamericano.

### Un puerto único

Tras casi cinco años de labores conjuntas con las compañías estadounidenses SMPC Architects y URS Corporation, Foster and Partners concluyó la obra, de 11.148 m<sup>2</sup> construidos –con un costo de 209 millones de dólares– un hecho que fue celebrado a finales de 2011 en una ceremonia presidida por Richard Branson y la gobernadora Susana Martínez.

El proyecto se concibió para obtener la certificación LEED Gold a la Construcción Sostenible, razón por la cual sus creadores trabajaron para que tuviera el mínimo impacto posible en el medioambiente. De hecho, su diseño curvilíneo de estilo futurista parece fundirse con la desértica topografía, y para hacerlo realidad se emplearon materiales locales. Las fachadas están revestidas con paneles de metal de aspecto oxidado y amplias porciones de vidrio, que sumadas a las claraboyas del techo permiten el paso de abundante luz natural, lo que reduce significativamente el consumo de energía eléctrica. Asimismo, la edificación se ubicó de una manera que permite aprovechar al máximo los vientos del oeste con el fin de favorecer la ventilación natural interior en la primavera y el otoño, a lo que se suman tubos enfriadores subterráneos para mantener controlada la

temperatura; y paneles solares para elevarla en las noches y durante el invierno.

La obra, que tiene una altura máxima de 18 m y a la que se accede a través de un profundo canal, alberga en su costado occidental el área administrativa, en la porción central, el hangar para las naves, y en la oriental, la zona operativa, los espacios para el entrenamiento de los pasajeros, la sala de espera para abordar, y restaurantes.

Por otra parte, la pista de despegue y aterrizaje de concreto se diseñó de 60 m de ancho y 3.048 m de largo; no obstante, luego de varias pruebas realizadas en los primeros meses de 2012, se concluyó que es necesario que tenga 609 m más de longitud –lo que implica una inversión adicional de 7 millones de dólares–, razón por la cual los primeros vuelos turísticos espaciales sólo se harán realidad el año entrante. ☉

en  
galería

estreno en el  
**mambo**

EL ARTISTA GABRIEL SILVA INAUGURÓ LA MUESTRA LA NAVE DE LOS LOCOS, COMPUESTA POR PINTURAS Y CERÁMICAS, EN EL MUSEO DE ARTE MODERNO DE LA CAPITAL.



Liliana Noguera, Gabriel Silva y Esteban Ocampo.



Elizabeth Cuevas, María Elvira Ardila y María Helena Fajardo.



Francisco Burbano, Paula Burbano y Yesid Vergara.



Orlando Sánchez y Fanny Barón.



Juan Carlos Pachón, Timothée de Saint Alban y Federico Ruiz.



Abelardo de la Espriella, Ulises Durán y Alba Dorado.

# figuras talentosas

LA GALERÍA LGM ARTE INTERNACIONAL REALIZÓ LA APERTURA DE GEOMETRÍAS; OBRAS DE ÉDWAR NEGRET, EDUARDO RAMÍREZ VILLAMIZAR, OMAR RAYO, CARLOS ROJAS Y RAFAEL ECHEVERRÍ.

Fotografías: Antony Herrera



## acabados de calidad

Con el objetivo de satisfacer las necesidades de acabados para construcción del mercado colombiano, Latin Store House, empresa nacional especializada en importar materiales exclusivos e innovadores, abre su sede en Bogotá, e invita a sus clientes a conocer sus

productos: decks, pérgolas, wallboard y listones para fachadas, todos hechos de WPC –Wood Plastic Composite–, piedras naturales, StoneFlex, mallas y decks 100% bambú. Visite la sala de exhibición.

Cll. 167 A # 47-19,  
local 8, C.C. Plaza 167.  
Tel.: 671 4675.

## nueva generación

HunterDouglas revoluciona el mercado con la cortina Duette® Architella. Sus diferentes texturas y acabado funcional, sumados a su amplia gama de colores y diseños, le dan a sus espacios un toque discreto y elegante. La Duette® Architella es elaborada con una tela de estructura celular, fabricada

con poliéster tejido y no tejido que forma cámaras de aire. Esta tecnología, patentada por HunterDouglas®, proporciona ventajas termoacústicas únicas en el mercado, permite la protección de los rayos UV y contribuye al ahorro de energía por medio del control de la temperatura en el ambiente.



noticias

# en vitrina

Información comercial

## gran luz

El belga Tim Van Steenbergen, diseñador de moda, creó para Delta Light una lámpara colgante de múltiples facetas que juega con la luz y la sombra. El resultado es 'Metronome', un objeto versátil que funciona en interiores residenciales y comerciales, como hoteles, restaurantes y tiendas. Está disponible en tres versiones: 'Metronome XXL' (a medida) y dos variantes más pequeñas, 'Metronome' con y sin parte superior del modelo 'Husk'. El producto está disponible con acabado de aluminio blanco y negro. Delta Light es conocida por sus soluciones de iluminación funcionales e innovadoras.



## TVyNovelas

Nadie conoce mejor a los artistas



La verdad

del chisme.

Bogotá: 404 9032 Línea Nacional: 01 8000 119 315  
suscripciones@editorialtelevisa.com.co

f Revista TVyNovelas Colombia t @TVyNovelasCol

**COMPRAS**  
**Area Loft**  
 Cra. 9 # 79A-64  
 Tel.: 312 7441  
 C. C. Atlantis, local 208  
 Tel.: 702 7670  
 Bogotá, D. C.

**Atelier Casa**  
 Cll. 81 # 8-38  
 Tels.: 345 7126/24  
 Bogotá, D. C.  
[www.ateliercasa.com](http://www.ateliercasa.com)

**Cachivaches**  
 Av. 82 # 9-24  
 Tel.: 611 5590  
 C. C. Santa Ana, local 201-204  
 Tel.: 637 8580  
 Bogotá, D. C.

**Carmiña Villegas**  
 Cll. 69A # 9-47  
 Tel.: 248 1655  
 Cr. 11 # 85-20  
 Tel.: 256 6710  
 Bogotá, D. C.  
[www.carminavillegas.com](http://www.carminavillegas.com)

**Dupuis**  
 Cll. 79B # 7-97  
 Tel.: 345 9445  
 Bogotá, D. C.

**Fino Lino**  
 Cll. 85 # 12-52  
 Tel.: 257 6462  
 Bogotá, D. C.  
[www.finolino.com.co](http://www.finolino.com.co)

**Grifox**  
 Av. 19 # 105-80  
 Tels.: 612 8331/52  
 Bogotá, D. C.  
[www.grifox.net](http://www.grifox.net)

**Index**  
 Cll. 109 # 18-28  
 Tels.: 214 6492 - 742 6677  
 Bogotá, D. C.  
[www.indexorganizalo.com](http://www.indexorganizalo.com)

**Piacenza Spazio**  
 Cll. 79B # 7-30  
 Cel.: 318 623 5934  
 Bogotá, D. C.  
[www.piacenzaspazio.com](http://www.piacenzaspazio.com)

**Polen**  
 Cll. 69 # 4-80  
 Tel.: 345 4562  
 Bogotá, D. C.  
[www.polenshop.com](http://www.polenshop.com)

**Savile**  
 Cr. 10 # 82-90  
 Tel.: 635 0675  
 Bogotá, D. C.

**Solero**  
 Cll. 79B # 7-85  
 Tel.: 212 9901  
 Bogotá, D. C.

**Sweet Home**  
 Cra. 9A # 81A-14  
 Tel.: 210 2149  
 Bogotá, D. C.

**Top Deco**  
 Cll. 69A # 10-04  
 Tel.: 755 7453  
 Bogotá, D. C.  
[www.topdeco.net](http://www.topdeco.net)

**Ziente**  
 Cra. 17 # 108-52  
 Tels.: 215 3341 - 215 3530  
 Bogotá, D. C.  
[www.ziente.com](http://www.ziente.com)

**GENTE CASAVIVA**  
**Álvaro Andrés Barrera**  
**Barrera y Barrera**  
**Arquitectura**  
**y Restauración**  
 Calle de la Universidad,  
 edificio Ganem, of. 305  
 Tel.: (5) 664 5083  
 (5) 664 5428  
 Cartagena  
[www.barreraybarrera.com](http://www.barreraybarrera.com)

**Kamola**  
 Cra. 7 # 83-46, local 1  
 Tel.: 257 2665  
 Bogotá D. C.  
[www.kamola.com.co](http://www.kamola.com.co)

**Kid Size**  
 Cll. 85 # 12-10, of. 204  
 Tel.: 236 3874  
 Bogotá, D. C.  
[www.kid-size.com](http://www.kid-size.com)

**Kiki Diseño y**  
**Decoración**

Cll. 116 # 16-26  
 Tel.: 620 2625  
 Bogotá D. C.  
[www.mikiki.com](http://www.mikiki.com)

**Marcela López**  
**Sorzano**

Tel.: 236 7901  
 Bogotá, D. C.  
[www.marcelalopezdesign.com](http://www.marcelalopezdesign.com)

**Mejal**

Cll. 94 # 13-73  
 Tel.: 691 0200  
 Bogotá, D. C.  
[www.mepal.co](http://www.mepal.co)

**Küppersbusch**

[www.kueppersbusch.com](http://www.kueppersbusch.com)

**ESPECIAL MUEBLES**

**A/D**  
 Cll. 9 # 78-57  
 Tel.: 317 2286  
 Bogotá, D. C.  
[www.adbogota.com](http://www.adbogota.com)

**Mesas y Sillas**

Cra. 9 # 79A-10  
 Tel.: 255 6711  
 Cll. 109 # 16-35  
 Tel.: 601 1760  
[www.mesasyillas.com.co](http://www.mesasyillas.com.co)

**Area Loft**

Ver información en 'Compras'

**Piacenza Spazio**

Ver información en 'Compras'

**Atelier Casa**

Ver información en 'Compras'

**Becco**

Cll. 109 # 18B-64  
 Tel.: 520 7999  
 Bogotá D. C.  
[www.becco.com.co](http://www.becco.com.co)

**Proycta**

Diag. 109 # 18-59  
 Tel.: 619 2273  
 Bogotá D. C.  
[www.proycta.com.co](http://www.proycta.com.co)

**ARQUITECTURA Y**  
**DISEÑO INTERIOR**

**Barrera y Barrera**  
**Arquitectura**  
**y Restauración**  
 Ver información en 'Gente Casaviva'

**BoConcept**  
 Cll. 81 # 8-42  
 Tel.: 249 0988  
 Av. 19 # 104-79  
 Tel.: 620 5072  
 Bogotá, D. C.  
[www.boconceptpl.com.co](http://www.boconceptpl.com.co)

**Eurolink Home**  
**Design**

Av. 19 # 105-41  
 Tel.: 612 5004  
 Bogotá, D. C.  
[www.eurolink.com.co](http://www.eurolink.com.co)

**Habitat Store**

Autop. Norte # 183A-70  
 PBX: 676 7777  
 Bogotá, D. C.  
[www.habitatstore.com.co](http://www.habitatstore.com.co)

**Kamola**

Cra. 7 # 83-46, local 1  
 Tel.: 257 2665  
 Bogotá D. C.  
[www.kamola.com.co](http://www.kamola.com.co)

**Kid Size**

Cll. 85 # 12-10, of. 204  
 Tel.: 236 3874  
 Bogotá, D. C.  
[www.kid-size.com](http://www.kid-size.com)

**Kiki Diseño y**  
**Decoración**

Cll. 116 # 16-26  
 Tel.: 620 2625  
 Bogotá D. C.  
[www.mikiki.com](http://www.mikiki.com)

**Marcela López**  
**Sorzano**

Tel.: 236 7901  
 Bogotá, D. C.  
[www.marcelalopezdesign.com](http://www.marcelalopezdesign.com)

**Mejal**

Cll. 94 # 13-73  
 Tel.: 691 0200  
 Bogotá, D. C.  
[www.mepal.co](http://www.mepal.co)

**Küppersbusch**

[www.kueppersbusch.com](http://www.kueppersbusch.com)

**ESPECIAL MUEBLES**

**A/D**  
 Cll. 9 # 78-57  
 Tel.: 317 2286  
 Bogotá, D. C.  
[www.adbogota.com](http://www.adbogota.com)

**Mesas y Sillas**

Cra. 9 # 79A-10  
 Tel.: 255 6711  
 Cll. 109 # 16-35  
 Tel.: 601 1760  
[www.mesasyillas.com.co](http://www.mesasyillas.com.co)

**Area Loft**

Ver información en 'Compras'

**Piacenza Spazio**

Ver información en 'Compras'

**Atelier Casa**

Ver información en 'Compras'

**Becco**

Cll. 109 # 18B-64  
 Tel.: 520 7999  
 Bogotá D. C.  
[www.becco.com.co](http://www.becco.com.co)

**Proycta**

Diag. 109 # 18-59  
 Tel.: 619 2273  
 Bogotá D. C.  
[www.proycta.com.co](http://www.proycta.com.co)

**ARQUITECTURA Y**  
**DISEÑO INTERIOR**

**Barrera y Barrera**  
**Arquitectura**  
**y Restauración**  
 Ver información en 'Gente Casaviva'

**Sic Italian Furniture**  
 Av. 19 # 15-05  
 Tel.: 213 0139  
 Av. 19 # 104-79  
 Tel.: 620 5072  
 Bogotá, D. C.  
[www.vivescic.com](http://www.vivescic.com)

**Spazio W**  
 Cll. 85 # 12-42  
 Tel.: 236 7171  
 Bogotá, D. C.  
[www.spaziow.com](http://www.spaziow.com)

**Tienda Country**  
 Cll. 125 # 19A-27  
 Tel.: 520 9561  
 Bogotá D. C.

**Ziente**  
 Ver información en 'Compras'

**PROYECTO**  
**Arsenal del Venecia**

[www.arsenaledivenecia.it](http://www.arsenaledivenecia.it)

**DE FERIA**  
**Inexmoda**

[www.inexmoda.org.co](http://www.inexmoda.org.co)

**Kenneth Cobonpue**

[www.kennethcobonpue.com](http://www.kennethcobonpue.com)

**DISEÑO**  
**EN EL MUNDO**

**Foster and Partners**  
[www.fosterandpartners.com](http://www.fosterandpartners.com)

**Scotsdale S.A.S.**

Patricia Paredes López  
 Cra. 14 # 127-10,  
 of. 208  
 Tel.: 627 0831  
 Cel.: 310 873 8368  
 Bogotá, D. C.  
[patricia@sescot.com](mailto:patricia@sescot.com)

**Solinoff**  
 Cll. 113 # 7-80,  
 Torre AR, piso 1  
 PBX: 446 3822  
 637 1922  
[www.solinoff.com](http://www.solinoff.com)

**Matisse**  
[www.matisse.co](http://www.matisse.co)

**ARQUITECTURA**  
**AGRA Arquitectos**

Maria Inés García-Reyes  
 Stefano Anzellini  
 Av. Boyacá # 129-01  
 Cels.: 310 819 5036 /  
 310 211 3932  
 Bogotá, D. C.

**Spaceport America**  
[www.spaceportamerica.com/](http://www.spaceportamerica.com/)

**URS Corporation**  
[www.urscorp.com](http://www.urscorp.com)

**Virgin Galactic**  
[www.virgingalactic.com](http://www.virgingalactic.com)

**EN GALERÍA**  
**LGM Arte Internacional**

Cra. 13 # 82-91  
 Tel.: 530 4350  
 Bogotá, D. C.  
[www.lgm-ai.com](http://www.lgm-ai.com)

**BoConcept**  
 Ver información en 'Especial Muebles'

**Maria Antonia**  
**Caicedo de Roux**

Arquitecta  
[tcaicedo9@hotmail.com](mailto:tcaicedo9@hotmail.com)

**Sapzio W**  
 Ver información en 'Especial Muebles'

**Museo de Arte**  
**Moderno**

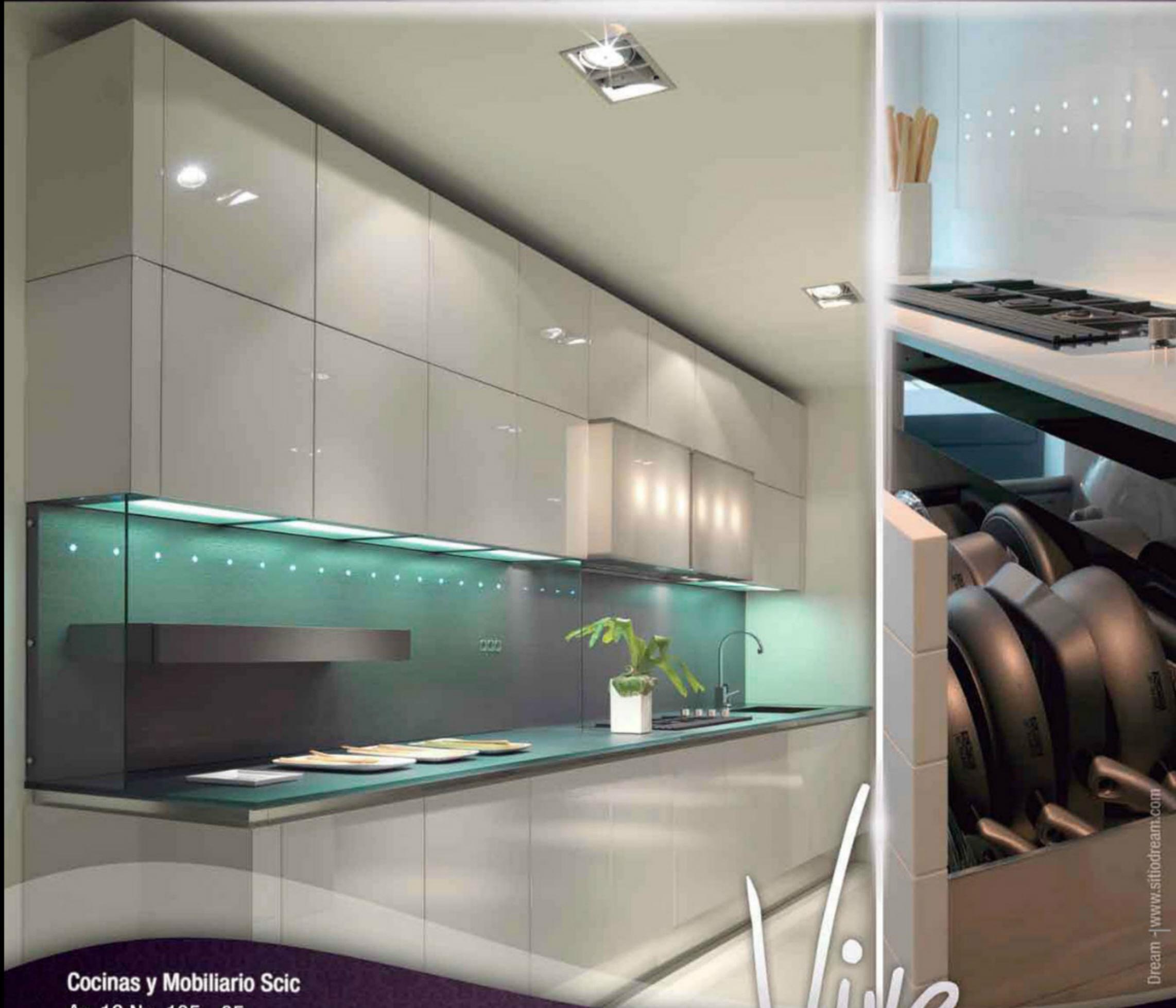
Cll. 24 # 6-00  
 Tel.: 286 0466  
 Bogotá, D. C.  
[www.mambogota.com](http://www.mambogota.com)

**ARQUITECTURA**  
**FPS Oficina de**

**Arquitectura**  
[www.fpsarquitectura.com](http://www.fpsarquitectura.com)

**ARQUITECTURA Y**  
**DISEÑO INTERIOR**</p

Cada Componente de cocinas **SCIC**  
tiene el toque ideal de  
elegancia y funcionalidad



Dream | www.sitiodream.com

Cocinas y Móbelo Scic

Av. 19 No. 105 - 05

Tel.: (+57) 1 213 01 39

**[www.vivescic.com](http://www.vivescic.com)**

Diseñamos espacios que cobran vida.

\*10 años de garantía

\*Aplican condiciones y restricciones

**Certificaciones:** UNI EN 9001:2000 - Certificación CATAS

*Vive*  
**SCIC**  
Italian Furniture COL